José Joaquín Castro M.

Educación Nacional

Informe al Congreso 1938

Anexo 1

Bogotá, Colombia -- Editorial A B C
EDUCACION FISICA
Señor ministro de educación nacional.—E. S. D.

En cumplimiento del reglamento del instituto nacional de educación física tengo el honor de rendir informe a S. S. sobre la marcha del instituto en el período transcurrido desde el 16 de julio del año pasado hasta la fecha.

Enviado a Europa por cuenta del gobierno nacional a hacer estudios de especialización en fisiología, tuve ocasión de trabajar en los principales centros europeos, especialmente en París, donde tuve el honor de ser nombrado asistente extranjero de la facultad de medicina, puesto que desempeñé hasta mi regreso al país, y que creo es el primer colombiano que lo obtiene.

Por esta época el ministerio de educación nacional envió un cable a la legación de Colombia en París, que me fue trascrito en el oficio número 578 de 1937 del consulado general de Colombia, en el que se me pedía estudiara lo relacionado con la educación física. A continuación puse todo mi interés para documentarme lo mejor posible sobre el particular tanto en la parte científica como en lo relativo a su organización.

En julio del año pasado regresé al país y el gobierno nacional me hizo el honor de nombrarme director del instituto nacional de educación física, distinción que agradezco altamente.

En la entrevista que tuve con S. S. antes de encargarme de la dirección fui orientado sobre el particular y recibí instrucciones sobre el proyecto y propósitos del ministerio en relación con la
organización interna del instituto, y ha sido mi preocupación constante seguir la línea de conducta trazada por el ministerio.

Por razones que se verán en el curso de este informe fue necesario hacer algunas modificaciones a la organización interna del instituto, dejada por la misión chilena. Dichas reformas se hicieron única y exclusivamente con el fin de adaptar las condiciones del instituto a nuestro medio, de acuerdo con nuestras costumbres y nuestra idiosincrasia, que ninguno mejor que nosotros mismos puede conocerlas. Por lo demás, todas las reformas se han llevado a cabo con la colaboración inteligente y eficaz del profesor Ramón Quintana Carrasco, quien, con el profesor Candelario Sepúlveda, integró la misión chilena, en buena hora contratada por el gobierno nacional.

De una vez por todas quiero declarar que todas las medidas han sido tomadas con la colaboración del señor inspector nacional de educación física, don Alberto Nariño Cheyne; del asesor técnico del ministerio, profesor Ramón Quintana; del secretario del instituto, licenciado José E. Acosta; de la señorita directora del grupo femenino, doña Lucía Vázquez; del encargado del grupo masculino, señor Gustavo Rodríguez. Este personal vino trabajando hasta octubre que se creó el consejo directivo y entonces entraron a colaborar además los doctores Darío Cadena y Luis Daniel Convers como representantes, principal y suplente, del profesorado, y de los estudiantes Mardonio Salazar y Juan M. Pardo, delegados, principal y suplente, de los alumnos. Todos los problemas importantes han sido sometidos a la consideración del consejo directivo, como cuerpo consultivo que es. Todavía más: cuando los problemas han sido difíciles de resolver se ha pedido el concepto del ministerio antes de resolverlos definitivamente.

1. Reglamento.—Es indiscutible que lo primero que debía
hacerse era la elaboración de un reglamento interno que sirviera de norma tanto a las directivas, como al profesorado y a los estudiantes. Se hizo un proyecto de reglamento, que fue presentado al ministerio y mereció su aprobación según la resolución número 405 de 1937.

En este reglamento se fijaron las funciones y deberes del director, de los profesores, del secretario, de los encargados de grupo, de los alumnos, del bibliotecario, etc.; se implantaron medidas disciplinarias, se reglamentaron los exámenes, las calificaciones, las tesis, los grados, los derechos que debían pagar los alumnos, las excursiones, el tiempo de vacaciones, el período de duración de los estudios, el manejo de fondos, las matrículas, las condiciones de admisión; se establecieron los exámenes de habilitación para los alumnos que perdieran examen, etc. Hecho importante, se creó el consejo directivo como entidad consultiva de la dirección, como existe en todas nuestras instituciones de esta naturaleza; este fue uno de los pasos más importantes y un factor de una eficacia indiscutible tanto por el personal que lo compone, como por las entidades que representa: ministerio de educación nacional, el asesor técnico (de la misión chilena), el profesorado, el estudiantado y la dirección del instituto.

Con reglamento y una buena voluntad para aplicarlo y hacerlo respetar en todas sus partes es como se ha llevado a cabo la nueva organización del instituto.

PENSUM

Si el reglamento interno es de una importancia capital, el pénsum no lo es menos. Al pénsum anterior hubo necesidad de hacerle algunas modificaciones especialmente porque los estudios que se venían haciendo eran para conceder el título de pro-
fesores de gimnasia a los alumnos de los cursos segundo y terce-
ro. Como ya estaba decidido que no se daría este título sino el de
profesores de educación física, fue necesario adaptar a estos dos
cursos un pénsum especial donde figuraban especialmente las
clasles que no habían estudiado y sin las cuales no podían recibir
este título. En cuanto al primer año, continuó su marcha, con
ligeras modificaciones en su plan de estudios.

Se hicieron además algunas modificaciones en la distribu-
ción de las clases con el fin de que las materias que lo permitían
fueran estudiadas en un solo año y no en varios. Así por ejem-
plo, si una clase figuraba con dos horas semanales en un año y
tres en otro se reunió su estudio en un solo año con 5 horas se-
manales. Esto se hizo en algunas clases teóricas, pues claro está
que en las prácticas, por ejemplo en gimnasia, no era posible.

Se suprimieron las clases de inglés y redacción por consi-
derarlas innecesarias; natación, por imposibilidad material para
dictarla; puercicultura, que se estudia dentro del curso de higie-
ne; bioquímica, biología, nutrición y dietética que se estudian en
fisiología. Se crearon las clases de higiene y organización de edu-
cación física y plazas de deportes. Se empezaron a dictar clases
que figuraban en el pénsum anterior pero que por diversas cir-
cunstancias no se habían iniciado, tales como deportes, atletis-
mo, fisiología y práctica de la gimnasia. En el presente año se
inició la clase de kinesiterapia.

El pénsum para el segundo año constaba de las siguientes
asignaturas:

Atletismo.
Anatomía.
Fisiología.
Higiene y primeros auxilios.
Teoría de la educación física.
Gimnasia práctica.
Gimnasia rítmica y danzas (mujeres).
Pedagogía.
Tiro al blanco (hombres).
Práctica de los deportes, entrenamientos y arbitrajes.

El pénsum para el tercer año constaba de las siguientes asignaturas:

Teoría y práctica de los deportes.
Atletismo.
Fisiología.
Higiene y primeros auxilios.
Anatomía.
Práctica de la gimnasia.
Gimnasia práctica.
Organización de la educación física y plazas de los deportes.
Esgrima.
Psicología pedagógica.
Gimnasia rítmica y danzas.

El pénsum regular para los tres años de estudios es el siguiente:

PRIMER AÑO

Anatomía.
Psicología pedagógica.
Educación física teórica.
Didáctica de la gimnasia.
Juegos pedagógicos.
Gimnasia práctica.
Deportes.
Boxeo (hombres).
Música y cantos corales.

SEGUNDO AÑO

Fisiología.
Higiene y primeros auxilios.
Gimnasia práctica.
Gimnasia rítmica y danzas (mujeres).
Tiro al blanco (hombres).
Atletismo.
Deportes

TERCER AÑO

Gimnasia práctica.
Práctica de la gimnasia.
Esgrima.
Atletismo.
Práctica de los deportes.
Organización de la educación física y plazas de deportes.
Kinesiterapia.

El pénsum para el segundo y tercer curso del año pasado se hizo de tal modo que para el presente año todos los alumnos entraran en el pénsum regular y así normalizar los estudios.

HORARIO

A consecuencia del aumento de clases se hizo necesario aumentar el número de horas de estudio, con lo cual se perjudicaron
algunos alumnos, hecho que hubiera querido evitar a toda costa, pero como los mismos alumnos pidieron el título de profesores de educación física y como para merecer este título era indispensable que tuvieran conocimientos más amplios, no era posible arreglarles el horario tal como el que tenían antes de julio, que les permitía continuar en sus ocupaciones porque el número de clases era menor.

Estas consideraciones, más el hecho de ser becados la mayoría de los alumnos, hizo que algunos abandonaran sus ocupaciones y otros sus estudios. Sólo los que perseveraron y aprobaron sus estudios recibieron el título que deseaban.

PERSONAL DE ALUMNOS

La circunstancia de ser esta una carrera nueva, de estar recién fundado el instituto, de no presentar ningún halago inmediato para quienes siguieran esta clase de estudios, estas consideraciones hicieron que la misión chilena no fuera muy exigente en la selección del personal, dejando esta selección para hacerla en el curso mismo de los estudios, como efectivamente se hizo, pues de los que iniciaron estudios fueron sólo 20 los que terminaron satisfactoriamente.

El segundo grupo que entró estuvo más seleccionado y lo mismo el que entró en febrero de 1937. Esta selección se ha ido haciendo cada vez más rigurosa: sin que se haga actualmente como se hará más tarde cuando la profesión sea suficientemente conocida; para entonces, cuando el número de aspirantes sea suficiente, se podrá hacer una selección más perfecta.

El personal que entró este año fue seleccionado de acuerdo con las condiciones exigidas en la resolución número 436 del 4
de diciembre de 1937, que exige condiciones más estrictas que las fijadas anteriormente.

AÑO ESCOLAR

Se modificó el antiguo período de estudios en el sentido de que el año escolar constará de diez meses contados a partir de febrero de cada año, tal como existe en todos los demás establecimientos.

Esta reforma se hizo en virtud de que se resolvió no hacer más cursos cortos de emergencia para dar el título de instructores o profesores de gimnasia, cursos que duraban tres, cuatro o seis o más meses y se iniciaban en una época cualquiera del año y se terminaban lo mismo.

Actualmente los estudios se inician en febrero y terminan en noviembre.

TÍTULO

Se decidió que en lo sucesivo el instituto no diera sino el título de profesores de educación física, con lo cual se suprimieron los títulos de menor categoría, tales como el de instructores de gimnasia, que se obtenía después de cuatro meses de estudios, el de profesores de gimnasia, etc. Para obtener el título de profesores de educación física se necesitan tres años de estudios.

Además del pénnum para optar al título de profesores de educación física, el decreto reorgánico prevé cursos superiores de especialización, que aún no se han verificado por falta de personal,
ESTUDIOS ANTERIORES

En marzo de 1936 fue organizado por la misión chilena un curso que se denominó de instructores de gimnasia, y en septiembre del mismo año hicieron exámenes y se graduaron algunos alumnos, quienes recibieron su respectivo diploma. De la existencia de este curso no hay constancia ninguna en los archivos del instituto.

En octubre de 1936 entró otro grupo de alumnos, quienes figuraban como en primer curso, y continuaron estudios los graduados de instructores de gimnasia, quienes formaban el segundo. Estos alumnos recibirían, al final de sus estudios, el título de profesores de gimnasia. Estos dos cursos hicieron estudios hasta los primeros días de diciembre que entraron en vacaciones, sin haber presentado exámenes, para continuar sus tareas en febrero de 1937.

En febrero de 1937 entró otro grupo de alumnos, quienes entraron a primer año. Entonces los dos cursos que funcionaban el año anterior como primero y segundo cursos, pasaron a llamarse segundo y tercero.

Los alumnos de este tercer curso, cuyos exámenes debían verificarse en julio para recibir el título de profesores de gimnasia, solicitaron luego que sus estudios fueran prorrogados y que se les diera el título de profesores de educación física. Este problema fue estudiado por el director señor Ramón Quintana, en asocio del consejo de profesores y consultado al ministerio, y en junio decidieron acceder a la petición de los estudiantes.

Al venir en julio la reorganización del instituto, se aprobó lo convenido, se prorrogaron los estudios hasta diciembre, se dictó el decreto que autorizaba este curso y la prórroga, se aprobó el tí-
tulo de profesores de educación física, y se agregaron las clases de higiene y primeros auxilios, deportes, fisiología, práctica de la gimnasia, atletismo y organización de la educación física y plazas de deportes.

Como puede verse, la selección del personal había sido poca, pues sólo habían tenido examen en septiembre de 1936, y no en todas las materias del pénsum, pues se trataba de un curso rápido para instructores de gimnasia. Este hecho explica los resultados de los exámenes en diciembre del año pasado que fueron hechos con toda seriedad, y donde resultaron reprobados un número bastante apreciable de alumnos, hecho que se imponía, pues era preciso darles toda la seriedad a los estudios para crearle un nombre de prestigio al instituto ante la opinión pública.

ASISTENCIA DE LOS ALUMNOS

En el año de 1937 la asistencia de los alumnos a sus clases fue en general mala, salvo la de algunos elementos verdaderamente interesados que asistieron con una puntualidad estricta.

En los exámenes finales en diciembre se aplicó la resolución número 55 del 4 de marzo de 1937, por lo cual un 50% de los estudiantes aproximadamente perdió el derecho de presentar examen final.

Como resultado de esta medida tenemos en el presente año una asistencia verdaderamente satisfactoria. Contrasta ver las listas del año pasado con las del presente; todos asisten a sus clases, y si no pueden asistir, se excusan debidamente y a su tiempo, lo que no sucedía el año pasado. En este sentido la disciplina ha mejorado un 100%
ARCHIVOS

En esta dependencia, base de toda organización, debo hacer resaltar la obra del señor secretario licenciado José Estiliano Acosta, quien desempeñó con lujo de competencia este puesto hasta febrero del presente año, siendo reemplazado por el señor Julio Duque, que desempeña igualmente este puesto con toda competencia. Su labor puede apreciarse comparando los documentos que hay de antes de julio y los que hay de esta fecha en adelante.

Además todos los documentos se guardan bajo llave, de tal manera que los alumnos no pueden alterar ninguna calificación. En esta dependencia hay un completo orden, se hizo una clasificación de todos los documentos, notas, listas, etc.

Del curso de instructores no hay ninguna constancia en los archivos del instituto, por lo cual creo que debe estar probablemente en las oficinas de la dirección nacional de educación física.

PRESUPUESTO DE 1937

Se puso presente la necesidad de que el secretario habilitado manejara todos los fondos, para acabar con la dualidad anterior, que consistía en que el subdirector tesorero manejaba los fondos provenientes por concepto del tesoro nacional, de acuerdo con la contraloría general de la república, y el secretario manejaba los fondos percibidos por concepto de depósito de los alumnos, de acuerdo con el director.

De la partida asignada para el año sólo tuve oportunidad para manejar la suma correspondiente a los sueldos del personal, más un saldo de $ 900-00 que se invirtió en algunas obras para acondicionar el edificio para el funcionamiento del instituto.
Al final del año, de acuerdo con el reglamento se cobraron derechos de exámenes de grado, y en el presente año derechos de matrículas y de exámenes de habilitación. Estos fondos están en la cuenta corriente del instituto en el Banco de la República y se manejan bajo la denominación de fondos reservados, de acuerdo con la contraloría general de la república. El saldo de esta cuenta en 20 de abril presente es de $ 681-82, que están destinados para la compra de útiles de escritorio y demás gastos menores.

Esto es posible en virtud de la reforma que se hizo de fijar en el reglamento derechos de matrícula, suprimiendo así el depósito que, con carácter devolutivo, se exigía anteriormente a los alumnos.

Por otra parte, con motivo de una publicación hecha por un alumno del instituto en El Diario Nacional, el señor habilitado pidió una visita de la contraloría general de la república para que investigara el estado en que se encontraban las cuentas. La visita tuvo lugar, y una vez terminada, el señor visitador rindió un informe en el que dice que ha encontrado todo en orden, sin ninguna glosa que hacer.

**PRESUPUESTO PARA 1938**

Cuenta el instituto con $ 90,000 para el presente año, repartidos así: $ 40,000 para la construcción del edificio en la ciudad universitaria, y $ 50,000 para su sostenimiento, según lo dispuesto en el decreto número 154 del 29 de enero pasado.

De estos $ 50,000 se destinaron $ 6,650 para "biblioteca, laboratorios, servicios de investigación, botiquín, material de enseñanza y demás gastos del material del instituto". Esta partida es bastante deficiente para el fin a que está destinada, pues aún falta comprar el laboratorio de fisiología, el gabinete de kinesi-
terapia, la biblioteca, elementos deportivos y algunos útiles para material de enseñanza.

Esta partida se ha invertido teniendo en cuenta las necesidades apremiantes, que son el laboratorio de fisiología, para el cual se hizo un pedido de los aparatos más necesarios que pueden adquirirse con $ 3,500, se destinaron $ 1,000 aproximadamente para elementos deportivos y material de enseñanza, y el resto se piensa invertir para la biblioteca en libros y revistas relacionados con la educación física.

El resto, o sean $ 43,350, se invierten en el pago del personal del instituto y de la escuela anexa, pago de profesores extranjeros contratados, arrendamiento, agua, luz, etc.

Para el año entrante convendría aumentar la partida para dotaciones a unos $ 15,000 con el fin de comprar el gabinete de kinesiterapia, completar el laboratorio de fisiología, el gimnasio, instalar todos estos elementos en el edificio de la ciudad universitaria, para lo cual se necesitan armarios, mesas especiales, instalaciones especiales de agua, energía, etc. Es indispensable destinar una partida aproximada de $ 3,000 para fundar la revista del instituto, órgano de publicidad y divulgación, por medio del cual el instituto orienta todas las actividades y se pone en contacto con todas las regiones del país.

En cuanto a la partida para la terminación del edificio en la ciudad universitaria, no puedo dar este dato porque no sé en qué estado quedará con los $ 40,000 que tiene presupuestados este año. Dependiendo, pues, de lo que conceptúe el ingeniero de la obra.

**BIBLIOTECA**

Dirigida por el encargado del grupo masculino se ha organizado una pequeña biblioteca que no cuenta sino con 129 obras;
es pues, simplemente un esbozo de lo que debe ser en el futuro, dada la importancia que tiene esta dependencia como fuente de información y de estudio para los profesores y alumnos.

Con la partida asignada no se puede comprar mayor cosa, pero es posible que el año entrante se pueda completar su dotación, si se aumenta la partida correspondiente del presupuesto. Por el momento se van a pedir las revistas y libros más necesarios.

SERVICIO MEDICO Y DENTAL

Para el presente año se creó el puesto de médico con el fin de atender gratuitamente a los alumnos que enfermen, y se creó también el servicio dental para cuidar de la dentadura de los alumnos del instituto y de los niños de la escuela anexa, pues es un error científico someter a un organismo a ejercicios físicos cuando su estado de salud no es perfecto, hecho que debe generalizarse a todas las escuelas y colegios del país, pues si la educación física es obligatoria, como debe ser, debe estar controlada por un médico que vigile el estado de salud del personal.

LABORATORIOS DE ANTROPOMETRIA

En diciembre del año pasado llegó el laboratorio de antropometría pedido en los primeros meses del año. Para atenderlo se encargó al médico del instituto, quien tiene como misión primordial levantar la ficha antropométrica de niños y adultos, estudio que por primera vez se va a verificar en Colombia, pues hasta hoy son absolutamente desconocidos los índices de nuestra raza, no se ha hecho nada sobre el particular, de tal manera que no estamos en capacidad todavía de decir siquiera cuál es la estatura media de los adultos en Colombia.
Es esta una de las labores más interesantes y al mismo tiempo más difíciles, pues se requiere levantar observaciones en número crecido antes de dar ningún dato. Además de esto dificulta aún más nuestra labor el hecho de que el país está formado por varios grupos raciales para cada uno de los cuales debe hacerse el estudio separadamente.

Estos índices deberán levantarse periódicamente para ver el estado de la raza y observar los resultados que se obtengan con la educación física, para saber si está bien o mal orientada. El estudio que hoy se está levantando es el punto de reparo para los estudios que sobre el particular se hagan en el futuro.

LABORATORIOS DE BIOQUÍMICA

De este laboratorio ya ha llegado la mayor parte y cuando esté funcionando será uno de los mejores en su género. Desgraciadamente el local no es apropiado y no es posible instalarlo por el momento. En el edificio de la ciudad universitaria será instalado convenientemente y se iniciarán los estudios, especialmente los de química de los alimentos, que también están por hacer, pues lo que hay sobre el particular es muy poco, de tal manera que desconocemos la composición química de muchos de nuestros productos, especialmente de los que son propios de nuestros climas tropicales, pues todo lo que hay sobre el particular está hecho sobre los alimentos europeos y de los Estados Unidos.

LABORATORIO DE FISIOLOGÍA

En días pasados hice el proyecto para la dotación del laboratorio de fisiología, proyecto que fue aprobado por S. S. Cuando este laboratorio llegue, aunque no estará completo, será uno de los mejores del país, pues cuando fui enviado por el ministerio a
Estados Unidos y Europa llevaba entre otras la misión de traer los planos para la dotación del laboratorio de fisiología, de la facultad de medicina. De los catálogos que traje y de casas fabricantes que visité, seleccioné los aparatos más interesantes, orientando el laboratorio en relación con la educación física.

Entre los aparatos que llegan están algunos que aún no existen en Colombia y que servirán para investigaciones que pienso verificar y comunicarlas a la sociedad de biología de París, a lo cual tengo derecho en virtud del nombramiento de asistente extranjero que me hizo la facultad de medicina de París.

GIMNASIO

El instituto cuenta con un gimnasio bastante completo que no ha sido posible utilizar hasta el momento pues es absolutamente imposible en el local que hoy ocupa, pero que será instalado próximamente en el campo que para el efecto se construye en la ciudad universitaria.

CURSO MILITAR

Desde el mes de junio venía funcionando en el instituto un curso especial para militares, con un pénsum especial y con profesorado especial.

Este curso venía funcionando sin decreto ni resolución que lo autorizara, y el profesor venía trabajando sin nombramiento alguno, por todo lo cual fue necesario un decreto para autorizar el funcionamiento de este curso y nombrar el profesorado que venía trabajando y pagar los sueldos atrasados. Estas disposiciones están contenidas en el decreto 1,563 de agosto 24 de 1937.
CONFLICTO CON LA FACULTAD DE MEDICINA

El instituto venía funcionando en una parte del edificio de la facultad de medicina. Sin embargo, por diversos motivos, los estudiantes de esta facultad deseaban que se les entregara el local. Después de varias reuniones con los delegados de los estudiantes, concedieron un plazo improrrogable de 30 días a partir del 16 de agosto. Cumplido el plazo, por diferentes causas no fue posible desocupar el local y entonces los estudiantes de medicina decretaron y procedieron al lanzamiento por la fuerza. Llegada la hora anunciada, los estudiantes de medicina penetraron al instituto por las paredes y puertas que rompieron, y sacaron los muebles, material de enseñanza, elementos deportivos, etc., de propiedad del instituto, los cuales fueron entregados después por la policía nacional.

Después de este conflicto, el instituto se trasladó al local de la carrera 8a. número 9-93, que actualmente ocupa de una manera provisional, mientras se termina el edificio de la ciudad universitaria.

ALUMNOS GRADUADOS

En diciembre del año pasado se graduaron 12 alumnos de profesores de educación física, de 37 que componían el tercer año. Los alumnos graduados son los siguientes, con las tesis que a continuación se expresan:

Arias Carlos.—Es urgente la clasificación de los niños en la escuela primaria.

García Miguel.—Consideraciones sobre antropometría.

Peñaloza Justo.—Diferencia entre el instructor de gimnasia y el profesor de educación física.
Rendón Alberto.—Un ensayo con los tests de Oseretzky (para la edad motriz).

Sánchez Luis Eduardo.—La educación física en la escuela colombiana.

Vargas Jesús E.—Movimiento por medio del juego en el niño.

Cubillos Rosa.—Consideraciones generales sobre educación física en la mujer.

Chaves Ana María.—Gimnasia rítmica en las escuelas.
Chaves Josefina.—Fenómenos musculares.
Gaviria Elisa.—Importancia del juego en el niño.
Perdomo Rita.—La gimnasia y sus relaciones con la educación física en la mujer.

Wills Gilma.—Ensayo sobre los ejercicios de extensión dorsal.

De éstas, las tesis de los señores Miguel A. García y Alberto Rendón fueron declaradas con mención honorífica. Además fue rechazada una tesis por considerarla el jurado deficiente.

En febrero del presente año se graduaron otros alumnos que presentaron examen de habilitación y fueron aprobados.

Amézquita Enrique.—El concepto progresista de educación en relación con la educación física.

González Octavio.—Los deportes en la escuela primaria.
Latorre Miguel.—La alimentación racional, base de la cultura física.

Saravia Rafael.—Proyecto para organizar una plaza de juegos infantiles en el parque Olaya Herrera.

Chaves Pepa.—Importancia de la respiración.
Gaitán María.—Breves consideraciones acerca de la educación física en la escuela primaria de Bogotá.
Medina Ana Luisa.—Cómo clasificar los escolares en educación física.

Uribe Cecilia.—Organización de la educación física en Santander.

De estos alumnos casi la totalidad están ejerciendo su profesión en distintos establecimientos de educación, algunos en las escuelas primarias, otros en colegios de segunda enseñanza, unos en Bogotá, otros en las capitales de los departamentos, etc., lo que demuestra que ya se están abriendo paso los alumnos del instituto y que ya empieza a verse su obra.

Hay sin embargo, todavía un buen número de colegios que tienen aún sus antiguos instructores de gimnasia, individuos aficionados que ejercen esta profesión sin título alguno, y que forzosamente deben dejar el campo a los profesores de educación física, a quienes corresponde por su preparación.

Este problema ha sido ya contemplado por el gobierno nacional, que dictó las medidas legales para solucionarlo satisfactoriamente. En virtud del decreto 26 del 8 de enero de 1938 se establece que es obligación de todos los colegios tener profesores de educación física de los graduados en el instituto. Sin embargo, como el número reducido de alumnos graduados no es suficiente para las necesidades del país, se prevé en el mismo decreto la posibilidad de que algunas personas puedan ejercer sin el título, siempre que llenen determinadas condiciones. Es indispensable por otra parte que todos los establecimientos oficiales tengan la correspondiente partida en el presupuesto para el pago de profesores de educación física, pues éste es otro problema que se ha presentado en este año, que hay algunos colegios y escuelas que no pueden nombrar profesores porque carecen de la respectiva partida en el presupuesto.
ORIENTACION DE LOS ESTUDIOS

Tal como actualmente están organizados, el instituto tiene como función primordial la formación de técnicos en educación física (y no atletas y campeones, como se cree algunas veces), de personas capacitadas para organizar y dirigir científicamente la educación física de nuestra raza, que tanto la necesita, campaña que en buena hora ha acometido con todo entusiasmo la actual administración y que las generaciones futuras tendrán que agradecer.

A medida que el tiempo avance se irá viendo mejor la labor del instituto, pues es claro que mientras no se tenga un personal competente no se podrá adelantar ninguna campaña, y es evidente también que cuando el instituto forme este personal la campaña será fácil, impulsada por los profesores de educación física y protegida y estimulada por el estado. Para entonces vendrá la verdadera democratización de la educación física, los departamentos y municipios construirán campos de deportes, plazas de juegos infantiles, estadios, piscinas, etc., los colegios, escuelas y facultades tendrán su profesor de educación física, el público se interesará aún más por estas cuestiones, el obrero se acostumbrará a estar en los campos de deportes, etc., es decir, estará totalmente cambiado el sistema de educación, y la raza será cada día más fuerte y vigorosa.

Pero para ello es necesario esperar; es imposible precipitar los acontecimientos; hay que esperar que el instituto produzca sus frutos, hay que esperar que el público se familiarice con los nuevos procedimientos, hay que esperar que el instituto sea lo que debe ser, pues si bien hoy está organizado y definitivamente orientado, todavía no es lo que debe ser; existen aún algunos proyectos que no han sido realizados. Cuando el instituto tenga
su edificio propio en la ciudad universitaria, con todos los elementos necesarios, con su excelente dotación de campos deportivos, cuando sus laboratorios estén funcionando, entonces podrá apreciarse en toda su magnitud la obra iniciada por la actual administración.

RESUMEN

Las diferentes actividades llevadas a cabo durante el lapso comprendido desde julio de 1937 hasta la fecha, son las siguientes:

1°.—Elaboración del reglamento interno (resolución número 405 de 1937).
2°.—Creación del consejo directivo;
3°.—Establecimiento de los exámenes de habilitación (reglamento interno);
4°.—Reforma del pénsum (decreto número 1,550 del 21 de agosto de 1937);
5°.—Cumplimiento de este pénsum en todas sus partes;
6°.—Estudio de las condiciones de admisión para seleccionar el personal de alumnos (resolución número 436 del 4 de diciembre de 1937);
7°.—Reglamentación del año escolar de tal manera que los estudios se hagan de febrero a noviembre de cada año.
8°.—Se suprimieron los cursos rápidos de instructores y profesores de gimnasia y se estableció como título único el de profesores de educación física;
9°.—Se prorrogó hasta diciembre el tercer curso que terminaba estudios en julio de 1937;
10.—Se puso en práctica la resolución número 55 del 4 de marzo de 1937 sobre la asistencia de los alumnos;
11.—Se ordenó debidamente el archivo;
12.—Se crearon los puestos de médico y dentista para atender gratuitamente a los alumnos;
13.—Se iniciaron los estudios de antropometría;
14.—Se pidió el laboratorio de fisiología al extranjero;
15.—Se concedieron 20 títulos de profesores de educación física; y
16.—Se legalizó la existencia del curso militar (decreto número 1,563 del 24 de agosto de 1937).

Fuera de los hechos enumerados, ha habido un número enorme de pequeños incidentes y detalles de orden interno, más difíciles tal vez de vencer que las mismas reformas generales. Sin embargo, por su misma naturaleza, no los he tratado en el presente informe.

Espero haber interpretado fielmente el pensamiento que S. S. me manifestó al encargarme de la dirección del instituto nacional de educación física, y me es grato suscribirme de S. S. atento servidor,

Hernando Ordóñez
Director del Instituto Nacional de Educación Física.
COLONIA ESCOLAR
DE VACACIONES
Republica de Colombia.—Colonia Escolar de Vacaciones de Bogotá.—Número 79.—Usaquén, mayo 6 de 1938.

Señor ministro de educación nacional.—E. S. D.

Cumple hoy su primer año de existencia la colonia escolar de vacaciones de Bogotá. Es mi deseo informar a S. S. sobre la organización, marcha y resultados de esta primera etapa de la institución que habrá de tener una importancia capital en Colombia dentro del ramo de la educación.

Una vez más quiero dar al gobierno nacional mis agradecimientos por la confianza en mí depositada al encargarme de la dirección de un establecimiento nuevo en el país, y de antemano ruego al señor ministro dispensar los vacíos de mi informe, que dividiré así:

Edificios y su situación. Dotación.
Organización de la colonia.
Personal.
Labor sanitarias.
Labor educativa.
La granja.
Planes por realizar.
Conclusiones.

Edificios y su situación. Dotación.—Aproximadamente a 12 kilómetros de Bogotá y en un bello rincón de la sabana está ubicada la colonia escolar, en vecindario de la población de Usaquén,
comunicada con la carretera central del norte por un camino carreterable, lo que facilita en cualquier momento la comunicación con la capital de la república. Tiene una temperatura media de 15 grados y está a una altura de 2,600 metros sobre el nivel del mar, con un clima envidiable por su sanidad.

Hasta la fecha están construidos 7 pabellones con la siguiente destinación: uno para comedores y economato, cuatro para dormitorios con una capacidad para 25 niños y una profesora, cada uno; otro para ropa y lavandería, y una casita pequeña para habitación y oficinas de la dirección. Todos los edificios son confortables y reúnen las mejores condiciones higiénicas y sanitarias modernas.

En construcción y casi para terminar el pabellón destinado a enfermería y clínicas médica y odontológica. Y para cerrar el programa de construcciones falta por construir el pabellón para salones de clase y talleres, edificio de gran importancia por muchos aspectos, pero principalmente para los mejores resultados de las labores educativas del establecimiento. Los talleres ocupan dentro de mis planes un puesto preferencial, puesto que si la colonia crea necesidades en el niño, es necesario orientarlo hacia la manera de satisfacer tales necesidades.

Son muy pocos los elementos que faltan para contar con una dotación completa y suficiente para atender correctamente a 100 niños. En la actualidad casi la totalidad recibe semanalmente ropa interior y overoles de trabajo, que en cuanto a útiles de aseo como cepillos para la boca, dentífricos, jabones, toallas, etc., y camas, el servicio no deja nada que desear. Por estos aspectos los 100 niños asistentes disfrutan de condiciones plenamente satisfactorias.

Cuando el pabellón de enfermería y clínicas haya sido terminado, será conveniente y de urgencia dotarlo apropiadamente, ya
que su importancia se relieva cada vez más. La sala de operaciones, la de rayos X, la del odontólogo, son de una trascendencia cardinal que a S. S. no se oculta.

Las 20 fanegadas de terreno del establecimiento están ya prácticamente ocupadas, sin que esto quiera decir que haya aún muchas cosas por hacer para tener una institución modelo por todos sus aspectos, tanto desde el punto de vista espiritual como material. Además de los edificios ya enumerados, existe una huerta de hortalizas, jardines, corrales para gallinas, cerdos, conejos, palomos y un establo para seis vacas de ordeño; provisionalemente se ha acondicionado un compo para foot-ball, están ya trazadas las canchas de basket-ball y una pista de carreras, y cercados dos potreros para pastoreo. Hay cerca de 400 árboles que he hecho sembrar con diversos fines.

Organización.—El 1º de mayo de 1937 empecé labores en la colonia escolar de vacaciones, y el 6 del mismo tuvo lugar la inauguración oficial, con asistencia del excelentísimo señor presidente de la república, el señor ministro de educación nacional y otros ministros del despacho ejecutivo, además de otras altas autoridades del gobierno nacional, departamental y de la ciudad capital, y numerosos elementos destacados de la sociedad y de la política.

Don Jorge Zalamea, entonces secretario encargado del ministerio de educación nacional, hizo la entrega oficial en un acto de gran sencillez. En aquel día —6 de mayo de 1937— el primer país de la Gran Colombia inició la primera colonia escolar permanente, orgullo hoy del continente americano y del gobierno colombiano. La campaña social escolar tuvo su culminación en esta obra, tal vez la más positiva de las realizaciones dentro del ramo educativo que se han llevado a cabo en este país, como po-
drá darse cuenta S. S. por los resultados a que más adelante haré referencia.

Antes de organizar la institución que se me confiaba, medité sobre las necesidades nuestras, sobre nuestras condiciones de clima y medio geográfico, sobre las condiciones de vida del niño colombiano y sobre las finalidades a perseguir para obtener el máximo de rendimiento y la eficacia a que aspira ese ministerio en relación con la colonia escolar.

No era posible tomar en cuenta como modelo una colonia escolar europea, porque las necesidades del niño colombiano son las peculiares de los habitantes de la zona tropical. En los países de la zona templada, cuatro semanas de estada en las playas marítimas o en la montaña, restablecen a los niños. Entre nosotros es necesario atender además de la desnutrición y el raquitismo, las endemias que diezman la población escolar.

Una colonia escolar en los países tropicales tiene que ser sustancialmente diferente a las que conocí en Chile, por ejemplo. Aquí, al mismo tiempo que es necesario atender al restablecimiento por deficiencias de alimentación y medios de vida, es de vital alcance atacar las enfermedades endémicas y otras que, como las específicas, son una amenaza para el porvenir de la raza y de la prosperidad de la patria.

Era necesario, además, pensar en el nivel de vida de las clases campesinas, para no desperdiciar la oportunidad de hacer una campaña educativa en pro de la elevación del standard de vida y en favor de un espíritu de solidaridad social que ponga al país en condiciones de futuras realizaciones espirituales y de progreso material, digno de nuestras posibilidades, como pueblo capaz de figurar entre los primeros, no solamente en América sino en el mundo,
El esfuerzo individual aislado y el gregarismo han hecho fracasar muchas empresas y han sido un obstáculo desesperante del progreso del país. Por consiguiente era indispensable tener en cuenta estos hechos para encaminar los fines a perseguir.

La actual organización consulta, pues, dos fines que hemos sintetizado en el siguiente lema: "restablecimiento fisiológico y educación para la comunidad".

El horario dará a S. S. una idea más o menos clara de la manera como está organizada la colonia escolar. Dice así:

7 a. m.—Levantada y baño. Revisión de aseo.
8 a 8½ a. m.—Desayuno.
8½ 9 a. m.—Gimnasia rítmica.
9 a 10 a. m.—Enseñanza de materias fundamentales.
10 a 10½ a. m.—Juegos organizados o excursiones de observación.

10½ a 11¼ a. m.—Lectura libre.
11¼ a 11½ a. m.—Aseo.
11½ a 12½ p. m.—Almuerzo.
12½ a 1½ p. m.—Reposo y siesta.
1½ a 3 p. m.—Enseñanza de materias fundamentales.
3 a 3¼ p. m.—Descanso.
3½ a 4 p. m.—Diario de la colonia.
4 a 4½ p. m.—Aseo.
4½ a 4¼ p. m.—Once.
4½ a 5 p. m.—Lectura libre.
5 a 6 p. m.—Deportes.
6 a 6½ p. m.—Aseo.
6½ a 7½ p. m.—Comida.
7½ a 8½ p. m.—Reposo y distracciones. Hora del hogar.
8½ p. m.—Aseo y a la cama.
Observaciones.—Por medio de distribución especial, cada grupo trabajará en labores de campo y cuidado de animales, de las 9 a las 11 de la mañana y de las 2 a las 4 de la tarde, en los días señalados en dicha distribución.

El horario es más que todo una sugestión de actividades, pues dadas las condiciones de tiempo, es susceptible de modificaciones dentro de la orientación general de la colonia, que tiende a realizar el lema: “restablecimiento fisiológico y educación para la comunidad”.

Las horas señaladas para las comidas, el aseo, el reposo y la siesta, la levantada y la acostada son absolutamente fijas.

Me permito dar algunas explicaciones en relación con el anterior horario: la distribución que he transcrito no es inconveniente ninguno para el desarrollo de las labores del médico y del odontólogo, ni para que la enfermera cumpla las indicaciones de aquéllos. Desde el punto de vista sanitario la organización fue acordada con el médico de la institución, de cuyos detalles trataré más adelante. Igual cosa en cuanto hace relación al servicio dental.

A primera vista parece muy reducido el tiempo destinado a la enseñanza de materias fundamentales, pero la diversidad de actividades es aprovechada para dar conocimientos nuevos. Los trabajos de campo y el cuidado de animales, por ejemplo, lo hacen bajo mi inmediata dirección, faenas de las que aprovecho para transmitir conocimientos.

Se entiende por lectura libre la que los niños ejecutan en los libros sacados de la biblioteca, cuya dotación satisface, bajo la orientación de mi esposa, quien está empapada del cuidado que
debe guiar esta tarea. Para facilitar la lectura los niños están divididos por grupos, según sus conocimientos y su edad.

Cada niño lleva un cuaderno especial que se denomina dia- rio de la colonia, en el cual anotan todas las tardes los sucesos del día, especialmente aquellos que capten más la atención de los chicos. En este trabajo los alumnos gozan de completa libertad, a fin de que expresen sinceramente lo que sientan.

Después de la comida he organizado la hora del hogar. Indistintamente y sin que sea una cuestión sistemática, se baila, se canta o juegan los niños. Otras veces se desarrollan progra- mas improvisados, compuestos de recitaciones, historietas, cuentos, anécdotas, etc. Otras, alguno o algunos de los niños cuentan a sus compañeros la vida de su pueblo o región; describen las costumbres, las fiestas populares, el medio geográfico, la vivien- da, la alimentación, etc. Esta hora es de sumo interés para los colonos, quienes la comentan con frecuencia.

La gimnasia rítmica la hago valiéndome de los cantos que para tal objeto les enseño. Debo citar por interesante el caso que me refirió el señor director de educación de Santander del Sur: en una visita que practicó dicho funcionario a las escuelas de Málaga le presentaron una revista de gimnasia rítmica, y como fuera de su agrado preguntó por la profesora. Grande fue su sa- tisfacción cuando le trajeron a una chiquilla de 12 años, alumna de la escuela, quien le informó que ella había aprendido en la co- lonia escolar de Usaquén y que ahora era la profesora de sus- consdiscípulas.

En relación con la enseñanza de materias fundamentales, para cada grupo elaboro un plan de trabajo que gira en torno a los conocimientos de aseo e higiene en relación con el medio y nuestras necesidades. Dicho plan lo entrego a la maestra encar-
gada del grupo, quien lo desarrolla bajo mi control. Fuera de los conceptos de higiene y salubridad, se les pone gran cuidado a las nociones más esenciales de aritmética, lenguaje, geografía, historia y cívica.

En cada detalle nuevo que se presenta en la organización no he tenido otro pensamiento que el de reforzar los dos fines fundamentales del establecimiento: restablecer físicamente a los educandos y capacitarlos para la vida práctica y en comunidad.

El régimen interno del plantel se ajusta en un todo a un ambiente hogareño: libertad bien entendida, responsabilidad individual y colectiva, compañerismo y solidaridad, estimación personal y sana alegría. Todo esto dentro de un cariño fraternal y una cordialidad comprensiva y sincera. Que la colonia sea una contiguación del hogar por el afecto y el cariño entre los alumnos y entre superiores y alumnos, ha sido preocupación invariable.

En cuanto a organización propiamente administrativa, me he ajustado a las necesidades del establecimiento. Si en un principio hubo tropiezos, fueron solucionados satisfactoriamente, gracias a la confianza que ese ministerio me ha dado, a la comprensión del señor director nacional de educación primaria, y, por qué no decirlo, a la valiosa cuanto efectiva cooperación de mi esposa, quien en todo momento ha sido para mí una eficaz colaboradora y a quien debo yo y debe la colonia servicios meritorios y positivos.

Acerca de la manera como se organizó la venida de los niños, haré referencia en el capítulo de personal. Detalles suplementarios de organización que no he mencionado, los comentaré en oportunidad.

Personal.—Procuraré extenderme sobre personal de alumnos, puesto que hay muchos detalles que no carecen de importancia para las medidas futuras que sea necesario adoptar.
Cuando se me encargó de la colonia escolar, ya el ministerio había hecho escoger de las direcciones de educación de los departamentos de Santander del Sur, Tolima y Cundinamarca, un grupo de 50 niñas, así: 15 por Santander, 15 por el Tolima y 20 por Cundinamarca, de las cuales solamente asistieron 13, 11 y 20 respectivamente. En total, 44.

Durante esta primera temporada saqué varias conclusiones que luego me sirvieron para requerir por conducto de ese ministerio, mayor cuidado en la escogencia del personal de alumnos.

Para el 3 de julio siguiente se pidió a los departamentos de Boyacá, Caldas y Valle un personal de niños, así: 20 a Boyacá, de los cuales asistieron 17; a Caldas 15 y vinieron todos; al Valle 15 y concurrieron 14. 46 niños en total.

Esta segunda tanda permaneció hasta el 15 de septiembre, fecha en la cual llegó el tercer grupo, niñas, distribuido en la siguiente forma: 16 de Norte de Santander, 12 del Huila, 15 de Cundinamarca y 20 de la Intendencia del Meta. En total 63 niñas que permanecieron en el establecimiento dos meses y medio.

A la cuarta temporada, que comenzó el 1º de diciembre, concurren 48 niños de las siguientes regiones del país: Tolima 9, Antioquia 19 y Santander del Sur 20. Han debido asistir 10 niños del Atlántico, pero solamente llegaron hasta el 11 de febrero, es decir, 17 días antes de cerrarse la temporada. Por esta razón han sido incluidos en la quinta tanda que ingresó el 1º de marzo pasado.

En la actualidad hay 97 niños, distribuidos así: 10 del Atlántico, 10 del Tolima, 20 de Boyacá, 20 de Cundinamarca, 17 del Valle y 10 de la Intendencia del Meta. Esta temporada terminará el 20 de julio.
Los siguientes cuadros estadísticos darán al señor ministro la síntesis clara sobre lo expuesto anteriormente:

**Distribución del personal de alumnos por temporadas.**

**Primera temporada: mayo 1° a 30 de junio de 1937.**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Departamento</th>
<th>Niños</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Santander del Sur</td>
<td>13</td>
</tr>
<tr>
<td>Tolima</td>
<td>11</td>
</tr>
<tr>
<td>Cundinamarca</td>
<td>20</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Total</strong></td>
<td>44</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Segunda temporada: julio 3 a 15 de septiembre.**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Departamento</th>
<th>Niños</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Boyacá</td>
<td>17</td>
</tr>
<tr>
<td>Caldas</td>
<td>15</td>
</tr>
<tr>
<td>Valle</td>
<td>14</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Total</strong></td>
<td>46</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Tercera temporada: 15 de septiembre a 30 de noviembre**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Departamento</th>
<th>Niñas</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Norte de Santander</td>
<td>16</td>
</tr>
<tr>
<td>Huila</td>
<td>12</td>
</tr>
<tr>
<td>Cundinamarca</td>
<td>15</td>
</tr>
<tr>
<td>Intendencia del Meta</td>
<td>20</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Total</strong></td>
<td>63</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Cuarta temporada: diciembre 1° a 28 de febrero.**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Departamento</th>
<th>Niños</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Tolima</td>
<td>9</td>
</tr>
<tr>
<td>Antioquia</td>
<td>19</td>
</tr>
<tr>
<td>Santander del Sur</td>
<td>20</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Total</strong></td>
<td>48</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Quinta temporada: marzo 1° a 20 de julio de 1938.

Atlántico .................................. 10 niños
Tolima ....................................... 20 ”
Boyacá ....................................... 20 ”
Cundinamarca ................................. 20 ”
Valle ......................................... 17 ”
Intendencia del Meta ........................ 10 ”

Total ........................................... 97 ”

PARTICIPACION DE LOS DEPARTAMENTOS CON ESPECIFICACION DE SEXOS, DESDE EL 1° DE MAYO DE 1937 HASTA EL 1° DE MAYO DE 1938

<table>
<thead>
<tr>
<th>Departamentos</th>
<th>Niños</th>
<th>Niñas</th>
<th>Total</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Antioquia</td>
<td>19</td>
<td>—</td>
<td>19</td>
</tr>
<tr>
<td>Atlántico</td>
<td>10</td>
<td>—</td>
<td>10</td>
</tr>
<tr>
<td>Boyacá</td>
<td>37</td>
<td>—</td>
<td>37</td>
</tr>
<tr>
<td>Caldas</td>
<td>15</td>
<td>—</td>
<td>15</td>
</tr>
<tr>
<td>Cundinamarca</td>
<td>20</td>
<td>35</td>
<td>55</td>
</tr>
<tr>
<td>Huila</td>
<td>—</td>
<td>12</td>
<td>12</td>
</tr>
<tr>
<td>Norte de Santander</td>
<td>—</td>
<td>16</td>
<td>16</td>
</tr>
<tr>
<td>Santander del Sur</td>
<td>20</td>
<td>13</td>
<td>33</td>
</tr>
<tr>
<td>Tolima</td>
<td>28</td>
<td>11</td>
<td>39</td>
</tr>
<tr>
<td>Valle</td>
<td>31</td>
<td>—</td>
<td>31</td>
</tr>
<tr>
<td>Intendencia del Meta</td>
<td>10</td>
<td>20</td>
<td>30</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Totales .................. 190 107 297

Se han hecho varios ensayos en relación con la estada de los alumnos en la colonia escolar, con el deseo de sacar una con-
clusión lo más acertada y real para poder fijar el tiempo indis-
pensable para la curación de los niños, porque hasta la fecha un
alto porcentaje de los colonos ha regresado a sus casas sin cu-
rarse completamente, por falta de tiempo para el tratamiento.

Ha sido mi deseo, y así lo propuse al señor director nacional
de educación primaria, demorar a aquellos niños en quienes se ve
la necesidad de un tratamiento de más de tres meses. Aquel-
lo no ha sido posible por varias razones que obran en contra de
la idea: entre otras, la dificultad del regreso para aquellos niños,
puesto que se quedan sin profesor o maestra de su respectivo
departamento, unas veces, y otras por la alternabilidad de los
grupos por sexos.

Sin embargo, si el ministerio me autorizare, yo asumiría la
responsabilidad en uno y en otro caso, pues estoy convencido de
los resultados y me subyuga el enorme beneficio que se le hace
da un niño al curarlo completamente.

Para la escogencia de los departamentos que deben enviar
personal en cada temporada se quiso seguir una rotación en to-
do el país, pero la indiferencia de algunas secciones, la dificultad
de los transportes y otras razones no lo permitieron. Lamenta-
blemente hay departamentos que no han enviado personal, por-
que como los de Bolívar, Magdalena y Nariño, tropiezan con
grandes dificultades para el transporte. Atlántico hizo un loa-
ble esfuerzo para enviar 10 niños y una profesora, quienes hicie-
ron el viaje en 25 días de Barranquilla a Bogotá, porque venían
en un barco de carga.

Al Cauca se solicitó envío de escolares, pero el señor direc-
tor de educación de entonces, manifestó que por dificultades
económicas para transportar el personal no podía aceptar la in-
vitación. Para la próxima temporada que comienza en septiembre
ha sido señalado nuevamente este departamento para que envíe 20 niños.

En relación con la edad de los escolares asistentes a la colonia, debo decir al señor ministro que he llegado a una conclusión, comprobada por la experiencia: a la colonia escolar debe asistir un personal cuya edad esté comprendida entre los 12 y los 14 años.

Hasta fines del año pasado se solicitaron alumnos de 8 a 14 años. Un personal muy heterogéneo por su edad cronológica. Las gráficas de peso y talla nos han demostrado con precisión que quienes mejor aprovechan de la estadía en el establecimiento son los adolescentes, o sea aquellos chicos cuya edad oscila entre los 12 y los 14 años. (Véase página 44.)

Fuera de esta razón, desde el punto de vista fisiológico hay otras de carácter educativo que pesan mucho en la medida adoptada previa consulta con el señor director nacional de educación primaria, quien la halló acertada.

Desde el punto de vista fisiológico, el adolescente es quien más necesita de estar bien nutrido para atender debidamente a las exigencias de su desarrollo, fuera de las condiciones sanitarias y principalmente higiénicas en que el muchacho debe encontrarse durante este período. Y en cuanto al aspecto educativo no necesitan ponderación las ventajas de carácter espiritual y económico y los buenos resultados para la formación de la personalidad, para la adquisición de conceptos útiles para la vida nueva que se le presenta al adolescente, que si se encauza bien, el hombre se salva para sí y para la comunidad.

Tengo la convicción de que no estoy errado en mi conclusión, porque los resultados son claros y obedecen a un estudio y a una
observación de tres centenares de colonos procedentes de casi todas las regiones del país.

En cuanto al aspecto sanitario todo el personal que ha pasado por el establecimiento necesitaba de los cuidados de la ins-
titución. No hay una sola excepción. El dato de 100% de niños parasitados es un hecho protuberante que justifica su venida, amén de otras muchas causas patológicas que indican que antes que enseñanza, lo que necesita el escolar colombiano son cuidados sanitarios e higiénicos.

El niño que concurra a la colonia debe habitar un clima cálido. Esta condición ha sido cumplida y las direcciones de educación han comisionado a los médicos escolares para hacer la escogencia, pues fuera de que basta el clima para suponer la necesidad de un tratamiento médico y de una temporada, es ventajoso seleccionar aquellos niños cuyas condiciones de nutrición son muy deficientes.

Han pasado niños por el establecimiento que de no haber venido se hubieran perdido definitivamente dados su estado de salud y su doloroso aspecto de niños que han sufrido hambre. Todos, cual más, cual menos, han obtenido una mejoría notoria y eficaz.

Se ha encarecido a los señores directores de educación de los departamentos el cuidado de enviar niños que en realidad necesiten del auxilio económico del estado. En este sentido, señor ministro, no estoy satisfecho como debiera. Han venido, es cierto, niños de pobreza comprobada, niños cuyas familias carecen de medios siquiera modestos para nutrir convenientemente a los hijos, menos para combatir las enfermedades que minan sus vidas. Pero he podido darme cuenta que el hijo del personero, del alcalde, del presidente del consejo municipal, del compadre influyente, está quitando al niño verdaderamente pobre una oportunidad tan valiosa como antes no se había conocido en Colombia.

El personal que pase por la colonia debe estar integrado por los hijos de aquellas gentes que en las ciudades o en los campos
dejan morir a los niños por falta de unos centavos para un pan ó para una droga; aquellos a quienes las endemias de nuestros climas cálidos o templados inutilizan para siempre por falta de un tratamiento en oportunidad; aquellos que viven como seres inferiores porque no conocen la higiene; ni tienen una noción de vida digna; aquellos, en fin, que necesitan de una influencia que los salve del medio y los convierta en elementos sanos de cuerpo y de espíritu, hombres fuertes, trabajadores y amantes del campo.

En síntesis: para la escogencia del personal de alumnos de la colonia; los directores de educación deben tener en cuenta los siguientes requisitos: tener una edad que oscile entre los 12 y los 14 años, merecer el apoyo económico del estado y necesitar urgentemente de tratamiento médico o de cuidados nutritivos. Los enfermos contagiosos no son admitidos en el establecimiento.

El personal lo transportan los departamentos a su costa, tanto a la venida como al regreso. Algunas secciones han auxiliado a los niños con dinero para compra de ropa. Es justicia decir a S. S. que los departamentos de Santander del Sur y Tolima han sobresalido por su interés en el envío de los escolares.

Quizá a medida que los departamentos se den cuenta de lo que vale la colonia escolar de Bogotá para el niño y para el país, dejen esa abulia o indiferencia con que ha sido mirada hasta ahora. La dirección nacional de educación primaria, sección a la cual está adscrita la institución, ha tenido para la colonia un interés y una preocupación permanentes, y por cuantos medios han estado a su alcance ha urgido a los directores de educación para obtener el oportuno envío del personal. A pesar de todo, en repetidas ocasiones han corrido más de quince días sin que el grupo de niños llegue a la colonia en la fecha indicada. Tal anomalía, en
mi sentir, no demuestra sino descuido de las autoridades seccionales.

El personal administrativo consta de los siguientes empleados: un director, un médico, un odontólogo, una enfermera, un habilitado, una ecónoma y el servicio doméstico necesario.

Los primeros cinco meses de funcionamiento de la colonia, es decir, durante los meses de mayo a septiembre inclusive, fuimos solamente tres los empleados: el médico, mi esposa que desempeñaba al mismo tiempo las ocupaciones de profesora, ecónoma y enfermera, y el suscrito, que, además de hacer las veces de director, tenía que entenderse con todo aquello que hoy está encomendado al habilitado, fuera de atender a la diversidad de trabajos que implicó la organización. A pesar de todo, el ministerio no tuvo de qué quejarse y el establecimiento marchó en buenas condiciones, y cada día, desde sus comienzos, fue poco a poco progresando.

El cargo de médico lo desempeña el doctor Carlos E. Sarria, desde la inauguración de la colonia, persona que se ha interesado mucho por la labor y quien no le ha escatimado tiempo al establecimiento. Durante tres meses, de agosto a octubre del año pasado, estuvo encargado de la habilitación, o mejor dicho, del manejo de los dineros del establecimiento.

A petición mía, a partir del primero de octubre del pasado año, el ministerio creó los puestos de enfermera, habilitado y ecónoma, personal indispensable para la buena marcha de la institución.

Mi esposa, a quien en otra parte de este informe hice referencia, desde el primero de octubre no tiene nombramiento oficial
remunerado, pero ha desarrollado una labor que es justicia re-
conocer como valiosa. Son tantos los detalles a que hay que aten-
der en esta casa, que a decir verdad, sin la ayuda de mi señora,
la labor no hubiera sido tan concienzuda y provechosa. Ella hace
mis veces cuando por fuerza tengo que salir a Bogotá, cuida co-
mo una madre de la ropa de los niños, controla su aseo, es la bi-
bibliotecaria, hace las veces de cónoma cuando dicha empleada va
al mercado, y ayuda a las maestras en todos aquellos quehaceres
propios de un hogar bien organizado. Porque la colonia escolar
de vacaciones de Bogotá, es un hogar en donde el niño encuentra
cariño y cuidados que en su casa no tiene.

Sea ésta la oportunidad de ratificar ante ese ministerio mi
concepto honrado y sincero, ajeno a cualquier provecho personal,
de que para que la marcha de la colonia sea de mayor eficacia,
debe estar al cuidado de un matrimonio de institutores. Lo digo
hoy cuando el ministerio parece que se ha convencido, como lo
dije en momentos de incertidumbre, cuando informaciones que
luégo quedaron totalmente por el suelo, fueron a ese ministerio
a querer hacer presa de lo que tanto para mi esposa como para
mí ha sido una obsesión: delicadeza en el manejo de la institu-
ción confiada y cariño desinteresado por la tarea que está en
nuestras manos.

La dirección de educación pública de Cundinamarca, por so-
licitud del director de la colonia, atendió al pago del odontólogo
durante tres meses del año pasado. Este servicio hubo que sus-
penderlo hasta que el ministerio destinó parte de las economías
hechas en este año por concepto de alimentación para pagar el
sueldo del odontólogo.

Los departamentos que envían personal de niños, envían
también una maestra, que de acuerdo con la organización del es-
tablecimiento viene a encargarse de uno de los grupos y a controlar especialmente uno de los dormitorios.

Después de hacer una experiencia con maestros que no dieron el resultado ambicionado, se optó por pedir siempre maestras. La mujer, por su natural inclinación maternal, ofrece grandes ventajas para la educación del niño, y bien conducida y orientada da buen resultado educativo.

De los 16 maestros —3 hombres y 13 mujeres— que han pasado por la colonia, solamente una señorita puedo excluir como maestra de verdad. Las demás, cual más, cual menos, carecían de preparación, no tenían ningún espíritu para el magisterio, olvidaban con frecuencia sus responsabilidades, fuera de demostrar abandono y pereza. En algunas de las maestras hallé buena voluntad, pero de allí a ser educadoras hubo mucha distancia. Yo supongo que las maestras han sido escogidas entre las sobresaíentes en cada departamento, pero es que el magisterio actual tiene la obsesión de la enseñanza, de la instrucción, con olvido de que lo fundamental es educar, educar y educar.

No hay duda de que es muy difícil vincular al profesorado que solamente está tres meses en la colonia, vincularlo con una labor tan importante, pero para las maestras tan pasajera. Me parece, en todo caso, que el modo como se solucionó la necesidad de profesorado es el más indicado, especialmente desde el punto de vista económico de la colonia. En tal forma los departamentos cooperan aunque modestamente y las maestras favorecidas, además de la temporada, hacen un pequeño curso de información. He procurado siempre orientarlas en las distintas actividades de la escuela y el ambiente de la colonia ha influido en ellas positivamente. De provecho para los departamentos y para la institución será la escogencia de maestras con criterio de técnica.
El trabajo en general para el personal interno es muy pesado. En todos los establecimientos, sábados y domingos o días feriados son de descanso para el profesorado; aquí hay que vigilar permanentemente, y por las condiciones del local y lo numeroso del personal de alumnos no basta una maestra ni siquiera dos para cumplir a cabalidad con el control impuesto. Estas frases en ningún caso significan cansancio ni queja de mi parte para esquivar trabajo; deseo sí que el señor ministro se empaque de todo lo relativo a este establecimiento a fin de que se valore más cabalmente la labor.

El señor director nacional de educación primaria sabe, por ejemplo, el trabajo impuesto por razón del cambio de maestras en cada temporada: personas que no sienten ninguna vinculación a la colonia, que toman el envío como una distinción que las releva del trabajo durante tres meses, que viven con el permanente deseo de salir a Bogotá, etc., no es posible que trabajen con el interés que demanda una obra de esta naturaleza. Sin embargo, mi deseo es no causar más gastos por concepto de personal y con gusto me impongo mayor trabajo y se lo impongo a mi esposa.

**Labores sanitarias.**—Las colonias escolares en otros países, especialmente en Europa, están divididas en temporales y permanentes en razón del tiempo de su funcionamiento, y en curativas y de reposo o restablecimiento en cuanto a los fines inmediatos que persigan.

La colonia escolar de vacaciones de Bogotá es **permanente, curativa y de restablecimiento.** Curativa por cuanto que la campaña contra las endemias tropicales y contra otras enfermedades propias de los escolares colombianos, es el eje de la labor médica; de **restablecimiento,** ya que todos los niños que asisten, por razón del clima, de la alimentación y demás condiciones de vida diaria en la colonia, se restablecen en forma francamente
notoria, física e intelectual; permanente, puesto que funciona durante los 12 meses del año.

Los resultados curativos o sanitarios dependen aquí del médico, del odontólogo y la enfermera, con la colaboración diaria e insistente del personal directivo. Los resultados durante este primer año de trabajo son muy halagadores y ellos solos justifican el establecimiento de esta colonia, como la creación de otras tantas en cada uno de los departamentos.

De los informes que a S. S. rindieron el médico y el odontólogo habrá sacado el señor ministro una idea clara de la campaña sanitaria llevada a cabo aquí. Por mi parte me limito a hacer un esbozo global de todas las labores, puesto que de los pormenores tomaría nota S. S. en los informes ya mencionados.

Desde la inauguración del establecimiento ha desempeñado el cargo de médico el doctor Carlos Sarria, profesional de mucho entusiasmo y quien se ha interesado satisfactoriamente por sus labores en la colonia.

Cuando el personal de niños llega al establecimiento, el médico hace un examen del estado general de cada individuo, tal examen se complementa luego con el de sangre y el coprológico, los que verifica en forma gratuita el laboratorio nacional Samper Martínez.

Del resultado de estos exámenes el médico deduce el tratamiento a seguir con cada niño. Luego formula, da las indicaciones y la enfermera pone en práctica tales prescripciones.

El 100% de los niños que han pasado por la colonia estaban parasitados. Este dato estadístico es el porqué de que la labor médica se haya concentrado a combatir el parasitismo intestinal por el suministro de anti-helmínticos y purgantes.

El tratamiento de los heredo-específicos, cuyo porcentaje no
es muy consolador especialmente para ciertos departamentos, ha merecido mayor cuidado del médico.

Entre las anormalidades comunes en los niños, desde el punto de vista de su estado general de salud, la hipertrofia de las amígdalas ha sido muy notoria para los chicos de determinadas regiones del país. En la colonia, sin contar con los elementos necesarios, pero gracias a los generosos servicios del doctor J. M. Rey Gutiérrez, especialista en órganos de los sentidos, se operaron muchachos de amígdalas, con resultados posteriores muy halagüeños.

A causa de un ataque de apendicitis fue hospitalizado el niño Reinaldo Madariaga, pero a los 15 días regresó nuevamente al establecimiento completamente restablecido. Es de anotar la circunstancia de que solamente un niño haya ido al hospital, sin contar hasta ahora con una clínica ni enfermería de aislamiento en la colonia.

Han sido comunes en los niños que han pasado por el establecimiento, la desnutrición, la anemia, el paludismo, la hipertrofia amigdaliana, la heredo-sífilis, la hipertofia del tiroides, con las consecuencias consiguientes.

Los exámenes, los tratamientos y las indicaciones médicas quedan consignadas en las fichas que elaboré e hice imprimir, de acuerdo con el médico y cuyo archivo guarda él.

MINISTERIO DE EDUCACION NACIONAL

COLONIA ESCOLAR DE VACACIONES - USAQUEN

SERVICIO MEDICO

Fecha marzo 3 de 1938

Número 236

Nombre
Edad 13 años

Procedencia

Peso en Kls.

Entrada 27

Salida

Familiares

Padres en mala salud. El padre padece de úlceras en las piernas.

ANTECEDENTES

Patológicos

Sarampión.—Paperas.—Paludismo.

Estado actual

Lesiones piodermíticas en diversas partes del cuerpo que le producen varios dolores.

Exploración

Niño anémico, con desarrollo muscular y óseo muy deficiente. Presenta una piodermitis extendida por todo el cuerpo, especialmente por las extremidades. Amigdalas ligeramente aumentadas e inflamadas. Pequeña hipertrofia del tiroides. Ganglios cervicales; especialmente en el lado izquierdo tiene un infarto muy desarrollado. Vientre muy retraído, con diferentes puntos dolorosos en toda su extensión. Higado y bazo atrofia-

Laboratorio

<table>
<thead>
<tr>
<th>Marzo 10 de 1938</th>
<th>Wassermann</th>
<th>Khan</th>
<th>Huston</th>
<th>Positivas</th>
</tr>
</thead>
</table>

Tratamientos Marzo 4.— cr olig 0,01 a la 5ª inyección hay que suspenderlo por mal estado de los dientes.

Androcalcium.—Extracto hepático.

Tratamiento local al agua de Alibour y medicación mercu-rial intravenosa cada dos días Neosalvarsan Cian alg. 0,01

<table>
<thead>
<tr>
<th>Marzo 16.—Seretina.—Sulf. mag.</th>
<th>Marzo 18.—0,15</th>
<th>Mayo 2 &quot;</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>&quot; 27.—Bepernina &quot; &quot; &quot;</td>
<td>&quot; 21.—0,15</td>
<td>&quot; 5 &quot;</td>
</tr>
<tr>
<td>Abril 8 &quot; &quot; &quot;</td>
<td>&quot; 24.—0,15</td>
<td>&quot; 7 &quot;</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>&quot; 28.—0,15</td>
<td>&quot; 9 &quot;</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>&quot; 30.—0,15</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Abril 4.—0,15</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>&quot; 7.—0,15</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>&quot; 12.—0,15</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>&quot; 17.—5,15</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

(Nota: el tratamiento ha continuado)
Como cuestión de importancia sanitaria el médico ha colaborado en la escogencia del servicio doméstico.

Tengo confiada esperanza que cuando el edificio para las clínicas médica y odontológica esté en servicio, las labores médicas habrán de intensificarse en el sentido de buscar que los niños, que pasen por la colonia salgan completamente curados. Es decir, además de combatir el parasitismo intestinal hasta obtener exámenes de resultados absolutamente negativos, las afecciones del hígado, el bazo y otros órganos sean tratados en forma intensiva hasta obtener una curación satisfactoria. Mi confianza se acen-
túa más por cuanto que el médico doctor Sarria le ha puesto muy buena voluntad a la colonia.
En vista de la urgencia de un odontólogo para la colonia y como no había sido destinada en el presupuesto una partida para pagarla, acudí personalmente adonde el señor director de educación pública de Cundinamarca en solicitud de uno de los dentistas escolares.

El señor director, don Gabriel Anzola Gómez, con deferencia especial atendió mi solicitud y envió al doctor Rafael Salamanca Medina, odontólogo departamental, a prestar sus importantes servicios a la colonia, dando así una satisfactoria solución al problema.

En un principio los servicios dentales tropezaron con diversas dificultades por carencia de elementos para la organización de la clínica, pero gracias a la buena voluntad y a los esfuerzos del doctor Salamanca, los niños estuvieron satisfactoriamente servidos hasta que por razones económicas y fiscales el departamento suspendió el servicio a fines del año pasado.

**MINISTERIO DE EDUCACION NACIONAL**  
**COLONIA ESCOLAR DE VACACIONES — USAQUEN**  
**SERVICIO ODONTOLOGICO**

Número 211

Nombre A. A. Edad 14 años Procedencia Barranquilla

Estado de la boca

Amigdalas *Gran hiperтроfia amigdaliana*

Papilonas linguales No

Dientes de Hutchinson No
Leucoplasia No

Paradentosis Gingivitis narigina/2

Oclusión Anormal 2° clase de "Angle"

Contracción Arco superior

Expansión

Indice de coagulación de la sangre 5 minutos

Maxilar superior izquierdo | 6 T. 5 Caries
2° grado. Lateral falta. Central caries D.

Maxi derecho superior central
Caries D. 2° grado. 4 | T. M. 4° grado
6-5 | 2° grado.

Inferior derecho 7-6 | exodoncia.

Izquierdo | 6 7 caries 2° grado.
TRATAMIENTOS

Exodoncias Maxilar inferior derecho 7 6| Molar de los 6 y 12 años. exodoncia con anestesia "Conductiva"

Obturaciones Max. sup. izquierdo piezas 5 6 aisl. de cemento y amalg. Los dos centrales, aisl. de cemento y silicato. Max. S. D. 4 5 6| amalg. y aisl. 6 7 amalg y aisl. 6 7 amalg.

Conductos radiculares Max. S. D. 4| Trat. conductos. 3 sesiones con tricresol formol. Obturación conducto, óxido de zinc y tricresol.

Odontalgia

Profilaxis Profiláctico total.

Paradentalis Aplicaciones de ácido tricloroacético

Radiografías Ninguna.


Reacción de W. y K. negativa.
Historia Clínica Mayo 4. exodoncias con anestésico Bayer 2 cc.
piezas 7 6 Max. inf. D. Efecto perfecto. Mayo 5 abrir cámara
pulpal 4 max sup, D. y poner tricresol, formol y guta. Mayo 11
prep. cav. 5 6 max. S. I. y obturar con ais de cemento y amalg.
Mayo 15 6 5 max. S. D. prep. cav. y obturar con ais y amalg.
Mayo 22 cambio curación 4 Mayo 28 cambio curación. Junio 3
obturar conducto, tricresol formol, guta y óxido de zinc y obtu-
ración temporal de gutapercha. Junio 5, mayor preparación ca-
bidades 6 7 max. inf. iz. y obturación con aisl. de cemento y
amalg. de plata y siglo XX. Junio 8, pulimento de obturaciones,
profiláctico y aplicación de ácido tricloroacético. En esta fecha
quedó terminado el tratamiento dental.

El Odontólogo,

Este año, gracias a los esfuerzos que hemos hecho para
economizar por concepto de gastos de alimentación, el puesto
fue creado por ese ministerio desde el mes de abril inclusive y
está trabajando con gran interés nuevamente el doctor Salaman-
ca Medina.

Por el informe que él ha rendido se da uno cuenta de que es
lamentable el estado de la boca de los niños que vienen a la colo-
nia; entre los que han pasado acusan un alto porcentaje las caries, la descalcificación y las deformidades de la oclusión. Ha habido niños que han perdido casi completamente su dentadura antes de cumplir los 14 años, porque cuando llegaron adonde el odontólogo, a éste ya le fue imposible salvarles las piezas por razón de las caries y la descalcificación.

Hasta la fecha a excepción de los materiales, todos los elementos para el gabinete han sido prestados por el odontólogo. Es mi opinión que una de las cosas que en primera oportunidad debe adquirirse para la colonia es un equipo para la completa dotación del gabinete dental.

El servicio odontológico ha sido eficaz, oportuno, positivo, y es sin duda de importancia fundamental para la curación y restablecimiento de los escolares que vengan a la colonia.

Es de justicia mencionar a la actual enfermera por su cuidadosa labor de todos los días. Yo me he dado cuenta muy cabal de la eficacia de la colaboración a las labores del médico. No se puede ocultar que la enfermera ejerce sobre el personal de niños una influencia ventajosa. Por esta razón la delicadeza, el cariño, las buenas maneras y muy particularmente la consagración y el esmero, son condiciones, definitivas en la enfermera, condiciones que reúne la señora Hedy V. v. de Luque.

Las labores sanitarias en la colonia escolar son preocupación de todos los empleados superiores: director, médico, odontólogo, enfermera y maestras. Los resultados sanitarios son consecuencia de una colaboración diaria y permanente, cada uno dentro de su esfera.

Labor educativa.—La formación de una conciencia colectiva es un empeño educativo de tan hondos alcances, que bien vale la pena meditar a espacio para escoger el camino a seguir a fin de lograr el objeto propuesto.
Nuestro pueblo, integración de grupos heterogéneos de relaxadas o perdidas aspiraciones, sin un concepto claro de vida civilizada, mediatizado por razones diversas, marcha sin rumbo definido porque la escuela no lo ha orientado, porque la escuela no le muestra todavía senderos nuevos de vida nueva, pero ni siquiera inquietudes por una vida acorde con la época.

La colonia escolar por sus especialísimas condiciones de medio ambiente geográfico, por las circunstancias excepcionales que la rodean y por otros diversos factores de orden disímil, constituye una única oportunidad para los niños que a ella concurren, desde el punto de vista fundamentalmente educativo.

Es para mí una obstinación la función educadora de la escuela. Creo que los maestros debemos perseguir con tenacidad este objetivo fundamental en el progreso de un pueblo. Por estas razones la labor educativa de la colonia escolar de vacaciones de Bogotá ha sido intensa, variada, permanente y de resultados muy satisfactorios en la mayoría de los casos. Si los efectos sanitarios y de restablecimiento dejan una amplia satisfacción por la labor, las consecuencias educativas justificarían por sí solas la existencia de la colonia.

Para un elemento humano como el que constituye la población rural de Colombia, cuyo nivel de vida es tan bajo, cuyas aspiraciones están reducidas a lo que no es ya aspiración sino la satisfacción de una necesidad imprescindible, para educarlo hay que empezar por producirle un sacudimiento interior, un desnivel por lo menos sensorial.

El cambio de vida que para los niños implica la asistencia a la colonia, produce en ellos, de hecho, una desadaptación, un sacudimiento que muchos critican como perjudicial, pero que es en lo que estriba, precisamente, la importancia de la labor edu-
cativa de la colonia, a la cual me referiré un tanto detalladamente.

La cuestión vista por lo que atañe a la higiene y el aseo reviste tal importancia que resalta su sola enunciación. Los niños viven durante tres meses, más o menos, en un ambiente de puerilitud, de esmerado aseo en todo, de permamente insistencia por la higiene, y practican a diario todos aquellos principios que son norma de una vida decente y sana. Tal práctica debe formarle hábitos, o por lo menos le despierta una sana inquietud, le forma un concepto elevado del *standard* de vida que el hombre debe llevar.

Todas las actividades educativas giran en torno de conceptos de higiene y aseo: baño diario del cuerpo, esmerado aseo de la boca tres veces al día, cuidadoso aseo de las manos, la cabeza y los pies, vigilante aseo de las prendas de vestir, solicitud en la higiene y aseo de las camas, los dormitorios, los servicios higiénicos, etc.

Por otra parte las maestras están advertidas de que antes de que a instruirse el niño viene a educarse, principalmente por el aspecto higiénico y sanitario. Por esta razón, no hay detalle que no se aproveche para insistir con pertinencia sobre la importancia de la higiene, los cuidados sanitarios y el aseo.

A medida que los muchachos se van dando cuenta de la importancia del nuevo método de vida, se va creando en ellos una necesidad nueva y sería peligroso para su equilibrio mental fomentar tal fenómeno sin compensarlo. En consecuencia se educa a los niños para que puedan hallar la manera de satisfacer sus necesidades encariñándoles con el trabajo, estimulándoles el apego a la tierra, promoviendo por cuantos medios son posibles una afición sincera hacia la vida campesina, como sano recurso de
trabajo, como medio provechoso de hacer riqueza personal y riqueza patria.

Los chicos practican todas aquellas actividades propias del campo: cuidado de animales, horticultura y jardinería. Rigurosamente cada semana los niños van por turno al desempeño de sus quehaceres con alegría, con entusiasmo.

Y no consiste este aspecto educativo en el laboreo de la tierra o la vigilancia de los animales solamente. Es que se les demuestra la ventaja del empleo de herramientas modernas, de sistemas nuevos de cultivos, de la importancia de los abonos, además de desarrollarles buenos sentimientos respecto de los animales e inculcarles el amor a la naturaleza. No son pues trabajos mecánicos ni actividades sin contenido educativo.

He procurado crear un ambiente de hogar y estoy seguro de haberlo logrado en mucha parte, porque estimo que es el medio más seguro para alcanzar excelentes resultados en la educación social: amplio espíritu de cooperación y solidaridad, compañerismo y sana emulación, desenvolvimiento de un espíritu de comunidad, de vida.

La amplia libertad que los niños tienen les aporta mayor responsabilidad; ellos saben, porque se lo inculcamos, que del esfuerzo colectivo depende el triunfo y que por el esfuerzo propio se conquistan los derechos y los merecimientos. De ahí que el trabajo que los niños realizan se organice en sentido colectivo, con libertad de iniciativa y una gran responsabilidad individual pero solidaria.

De diez departamentos y una intendencia ha venido personal, y cada cual aporta ciertas características que el no observarlas y dirigirlas crearía un ambiente enojoso entre los mismos niños. La formación de un sentimiento nacional es una inquietud permanente, aprovechando precisamente de todas aquellas ma-
nifestaciones regionales para crear un sincero vínculo nacional, para formar en los niños el concepto concreto de la unidad patria. Indudablemente que la reunión de niños de tan diversas y apartadas regiones del país, es un aspecto de positivo interés como ocasión para una campaña educativa por la unidad nacional desde la escuela primaria.

Atractivo para un maestro es el espectáculo de la llegada de los chicos a la colonia: fuera de todas aquellas nuevas sensaciones que alucinan a los niños, las reacciones naturales ante lo desconocido, la duda ante lo que para ellos es un sueño; y por otro aspecto el encuentro de un cundinamarqués, retraído y cauteloso, con un costeño, franco, hablador y confianzudo, o el grupo formado al acaso por el tímido y desconfiado bayacense, el orgulloso y fanfarrón vallecaucano, el callado, franco y duro tolimense y el jovial santandereano, cuyos comentarios destilan el más puro sabor regional, provinciano y lleno de vida, con sus acentos tradicionales y su vocabulario divertido y encantador. Como nota de colorido nacional y sin modificaciones, por tratarse de niños, es formidable.

Todos estos cuidados por la educación de los niños quedarían sin efecto si no se procurara el desarrollo de las facultades intelectuales: el cultivo, dirección y gobierno de la imaginación, como facultad creativa; el juicio, raciocinio, como elementos de valoración; el fomento y estímulo de la curiosidad y la investigación que profundizan y extienden la visión, la inducción a la experimentación que forma aquel deseo sano de comprobación y descubrimiento. En una palabra, el anhelo de desarrollar niños desenvueltos intelectualmente, niños que se den cuenta de que son dueños de unas facultades que pueden y que deben utilizar.

Toda educación adquiere la forma de hábito y en caso contrario pierde mucho de su valor, porque el hábito da poder y do-
minio y porque los hábitos al fin y al cabo constituyen el carácter, la personalidad. Por esta razón la importancia de formar hábitos en los escolares, hábitos buenos que contrarresten o anulen el desasco, el desorden, la mentira, la pereza, la vulgaridad, la mala fe, el abandono, etc., me preocupa con tanta frecuencia como tenacidad.

Por cuantos medios están al alcance del personal directivo se estimula en los niños el amor al trabajo, la veracidad, el valor, la franqueza, la sinceridad, la puntualidad, la abnegación, la amabilidad, la entereza, el cumplimiento, el espíritu de cooperación, la constancia, el buen humor. Y no es esto una sencilla enumeración de cualidades de carácter, sino la costante labor desarrollada en la colonia en sentidos diferentes para mejorar el espíritu de quienes llegan tan abatidos por las enfermedades materiales y morales.

En relación con los buenos modales, los resultados me llenan de gran satisfacción, por tratarse del personal que viene al establecimiento. Cuántos no han regresado a sus hogares totalmente cambiados en su manera de portarse en comunidad; junto con el valor, el arrojo, la hombría, el joven debe poseer la suavidad y un lenguaje delicado, buenas maneras en el comedor, en el juego, como complemento necesario a toda buena educación.

Desde el punto de vista religioso no he hecho otra cosa que respetar sinceramente las creencias de cada niño, cuya mayoría es católica; en casos extraordinarios he solicitado la autorización del padre de familia. En todo caso no ha habido derecho para reclamo alguno por cuestiones de educación religiosa.

La observación de la naturaleza presta enormes y preciosos servicios no solamente para el goce estético sino para la adquisición de conocimientos. De manera que de la observación de la naturaleza, procuro que los niños saquen una afectuosa aprecia-
ción del suelo colombiano y el goce que proporcionan los seres y las cosas en su medio natural, como fuentes de noble alegría y de exaltación estética.

Las primeras nociones de estética las adquieren los niños en la naturaleza, y para la mayoría de los que vienen a la colonia, como buenos campesinos, son muy agradables e interesantes todas aquellas actividades que los ponen en función de interpretar la naturaleza que los rodea. Por esta razón se practica en gran escala el dibujo libre, dibujos de interpretación espontánea, ese dibujo que logra que un chico exprese gráficamente las ideas adquiridas.

En el dibujo de adorno el niño imprime siempre su carácter de creador artístico. Unidas la interpretación, el adorno y la expresión, el dibujo toma formas interesantes y variadas, que dan derroteros para el estudio de las modalidades y de los estados temperamentales de los alumnos. En la colonia el dibujo ha sido un magnífico recurso que hemos utilizado siempre provechosamente.

La enseñanza del canto se ha hecho sobre todo desde el punto de vista sentimental. He querido que los niños se vayan de la colonia con gratos recuerdos por sus aprendizajes de canto: canciones escolares, canciones populares y amenas que los pongan en condiciones de poder cultivar el canto en sus hogares, de alegar sanamente las reuniones familiares; esto quiere decir que he combatido con el mismo canto hecho en la colonia, las canciones eróticas y de mal gusto que en muchas escuelas enseñan a los niños, sin respeto al buen gusto y muchas veces a la decencia.

En repetidas ocasiones he aprovechado de los mismos niños, con especial cuidado de selección, para hacer populares, ya que los chicos las llevan a sus respectivos departamentos, canciones o aires regionales muy nüéstros,
Cuando las circunstancias se presentan, se aprovecha de las buenas audiciones de radio para hacer oír trozos de carácter clásico que no dejan de ejercer influencia. Pero es natural que lo que predomine en la colonia sea el canto y la música nacionales. De los cantos escolares aprovecho para hacer la gimnasia rítmica. Una gimnasia sin complicaciones, al compás de cantos sencillos, imitativa y de mucho agrado para los niños. Al mismo tiempo que practican cantos se ejercitan físicamente dentro de un gran espíritu alegre y educan el oído por el ritmo.

Los bailes no están excluidos en la colonia. Se practican con alguna frecuencia con un sentido de educación social y artística. El baile en la escuela debe enseñarse quitándole ese aspecto malicioso que muchos la dan. Como factor de educación, de sociabilidad, de educación del ritmo y del oído, tiene ventajas sobresalientes.

La educación hogareña o de cariñosa estimación familiar tiene puesto preferente en la colonia escolar. A los niños se les estimula el culto por la madre, el afecto sincero por sus familiares. Dos veces en la semana deben escribir a sus casas y aunque en muchas ocasiones estas demostraciones de los niños no son correspondidas por los hogares, en la colonia siempre se incita a los muchachos para que no abandonen su correspondencia familiar.

Por medio de la amistad y la confianza que procuro inspirar a los niños he logrado magníficos resultados en la educación sexual. La educación de los muchachos adolescentes sería incompleta si no se atendiera a la cuestión sexual. En lo que respecta a las niñas, mi señora se encarga de hacer las veces de madre, y cuántos valiosos servicios no se han prestado a chicas igonaran tes de sus propios problemas. Delicadeza, recato, cautela y cariño, han sido los medios que mi esposa ha puesto en juego para
no escandalizar y sí instruir adecuadamente a la que por razón de su edad fisiológica es ya una mujer de problemas íntimos.

La educación física se cuida con esmero. A base de aseo, de baño diario, los chicos practican sus ejercicios físicos en forma metódica y progresiva. Ejercicios ritmicos, gimnasia sueca, deportes moderados y atletismo en forma preparatoria. Aunque para mí se recarga el trabajo, he sido el profesor de educación física, porque las maestras no tienen nociones sobre esto, por lo menos las que han venido a la colonia. Es reconfortante ver cómo poco a poco, en razón directa de los tratamientos médicos y de los cuidados alimenticios, los chicos tienen mayor resistencia, más flexibilidad, más arrojo, gran actividad.

Toda esta labor educativa, señor ministro, persigue la formación de la voluntad, hasta donde puede influir un establecimiento en tres meses de permanencia. Pero procuro poner todos los medios para que la conducta moral de los colonos se ajuste con interés y entusiasmo al cumplimiento fiel de sus deberes.

La colonia no descuida, pues, la educación del niño considerada integralmente: moral, intelectual y física. Y a continuación me permito exponer a S. S. algunas de las prácticas escolares cuya esencia está en las influencias que ellas ejercen en el proceso educativo.

En el capítulo Organización hice referencia a algunas actividades en forma sintética, pero más o menos clara. Tal vez no esté por demás recalcar sobre estos particulares.

El cuidado de los animales está organizado convenientemente: los dos grupos de grandes tienen trabajo dos días en la semana; hay un jefe o granjero que está al corriente de los quehaceres y que dirige las actividades durante el día que le corresponde a su grupo. Una vez hecha la distribución, unos van a cuidar de los conejos, otros de las gallinas, otros ven de los cerdos, és-
tos se encargan de las cabras y los palomos y aquéllos, en fin, van a hacer horticultura o jardinería. Por mi parte me encargo de controlar, de estimular, corregir y explicar. Pero todo el mundo trabaja con gusto, con cariño y con ánimo. En la misma forma los pequeños, cada grupo una vez por semana.

Cuando la colonia fue inaugurada no había absolutamente nada más que tres edificios en medio de una sabana de veinte fanegadas. Hoy existen jardines, una huerta, varios prados, cultivos de papa, trigo y pastos, varias avenidas de árboles, y corrales para gallinas, conejos, palomas, establos para cerdos, vacas y cabras, y en todo esto tienen gran participación los niños que han pasado por el establecimiento. Cada uno, cual más, cual menos, ha contribuido al mejoramiento material adquirido.

Y quiero ahora referirme a la cuestión enseñanza de materias fundamentales que tanto preocupa a los maestros y a los padres que no han valorado suficientemente la trascendencia de la educación.

Al comenzar cada temporada acostumbro elaborar un plan de trabajo de acuerdo con lo que capte más la atención de los escolares. Siempre tomo como base el conocimiento del medio en el cual está situada la colonia, porque es lógico pensar en el interés que para un niño de climas templados o cálidos despertará el hecho de hallarse en un clima diametralmente distinto.

Se le da importancia capital al aprendizaje de las cuatro operaciones, al perfeccionamiento de la lectura, a la adquisición de las nociones esenciales de geografía, historia cívica, al enriquecimiento y conocimiento del lenguaje, tanto oral como escrito.

Mas no sería honrado si le diera tal importancia a la cuestión enseñanza y quisiera hacer aparecer en este informe como que los niños aprenden muchas cosas de las materias escolares
o asignaturas de carácter formal. No. Los niños llevan sí un ri-
quisísmo arsenal de conocimientos nuevos, adquiridos gracias al
viaje, a las salidas que se les dan a Bogotá, a las excursiones
frecuentes por los alrededores, etc. Las clases y el estudio de
asignaturas se hacen para no dejar perder a los niños la tradi-
ción del estudio, el ambiente escolar, y tales actividades giran
siempre en consonancia con las nuevas teorías, de acuerdo con el
verdadero espíritu de la escuela activa que excluye todo lo inne-
cesario, todo aquello que vaya a quebrantar las leyes que rigen
el desarrollo del niño.

Sin embargo es tan provechosa la estancia de los niños en la
colonia, que aun sin hacer esfuerzos por el aspecto enseñanza,
aprenden más en tres meses que permanecen en el estableci-
miento, que lo que aprenden generalmente en un año de escuela
primaria. ¿Por qué? Porque aquí se ponen en práctica los prin-
cipios de respeto a la personalidad del niño, y por sobre todo, el
medio ambiente influye de tal manera que cada día que pasan en
la colonia los muchachos adquieren nuevos conocimientos.

Con el objeto de hacer un estudio cuidadoso de cada uno de
los niños que viven en la colonia, hice imprimir la libreta que ad-
junto y que una vez que los niños se van, se envía a la respec-
tiva dirección de educación de los departamentos. Es mi aspira-
ción colaborar con todos los datos posibles a la mejor orienta-
ción de las escuelas de donde vienen los chicos, y ayudar, de la
misma manera, a la campaña sanitaria que ha emprendido el go-
bierno en el país.
REPÚBLICA DE COLOMBIA
MINISTERIO DE EDUCACION NACIONAL
COLONIA ESCOLAR DE VACACIONES DE BOGOTA
(USAQUEN)

LIBRETA MEDICO-ESCOLAR

Número 260

RESTABLECIMIENTO FISIOLOGICO Y EDUCACIÓN PARA LA COMUNIDAD es el lema de la Colonia Escolar de Vacaciones de Bogotá (Usaquén). A ella asisten niños procedentes de las escuelas públicas primarias de todo el país, que habitan climas cálidos y que por sus condiciones de salud y los recursos económicos de la familia merecen el apoyo del Estado.

La Colonia tiene carácter de permanente. Esta libreta es una síntesis de las diferentes labores llevadas a cabo durante cada temporada. La Dirección del establecimiento aspira a colaborar con estos datos a la mejor orientación de la escuela primaria y de la higiene escolar.

N. S. L.

FICHA NUMERO 260

Alumno L. P.

Procedencia (temperatura) P (23°)
Edad 15 años Fecha de nacimiento 25 de mayo de 1933
Padre J ...... P ......
Madre R .... C ....
Número de hermanos vivos 3 hombres y 6 mujeres
Profesión del padre agricultor y ganadero
Profesión de la madre quehaceres de la casa
Sueldo o jornal del padre — ?—
Sueldo o jornal de la madre ———
¿Contribuyen los hermanos al sostenimiento de la familia? No
Casa propia o arrendada propia
Ambiente social del hogar modesto
Observaciones la familia vive en el pueblo pero sus trabajos diarios llevan al padre al campo.

DATOS ANTROPOMETRICOS

Edad 15 años

<table>
<thead>
<tr>
<th>Entrada 1º de marzo de 1938</th>
<th>Salida 10 de julio de 1938</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Peso en kilos 39</td>
<td>47</td>
</tr>
<tr>
<td>Talla en centímetros 150</td>
<td>151½</td>
</tr>
</tbody>
</table>
DINAMOMETRIA

PERIMETRO TORACICO

Inspiración 0,71 ........................................ 0,78
Espiración 0,65 ........................................ 0,71
Coef. de robustez ........................................
Espirometría ........................................
Diám. craneano 0,51 .................................... 0,52
Otros datos ........................................
Braza 146½ ........................................... 152

Observaciones Llegó a la colonia con su organismo un tanto descalcificado. Tiene una pequeña cicatriz en el pómulo derecho.

EXPLORACION MEDICA

Entrada marzo 1º 1938 | Salida julio 10 de 1938
Ojos: D normal I normal | D normal I normal
Oídos D normal I normal | normal normal
Nariz normal | normal
Extremidades normales | normales
<p>| | |</p>
<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Genitales normales</td>
<td>normales</td>
</tr>
<tr>
<td>Amígdalas Ligera hipertrofia</td>
<td>normales</td>
</tr>
<tr>
<td>Columna vertebral normal</td>
<td>normal</td>
</tr>
<tr>
<td>Sistema nervioso normal</td>
<td>normal</td>
</tr>
<tr>
<td>Sistema endocrino normal</td>
<td>normal</td>
</tr>
<tr>
<td>Corazón normal</td>
<td>normal</td>
</tr>
<tr>
<td>Pulmón normal</td>
<td>normal</td>
</tr>
<tr>
<td>Hígado aumentado</td>
<td>normal</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**EXAMENES DE LABORATORIO**

Exam. coprológico *En 1 gr. de materia fecal:*

<table>
<thead>
<tr>
<th>Ascaris</th>
<th>400 huevos</th>
<th>Ascaris</th>
<th>negativo</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Uncinaria</td>
<td>9,300</td>
<td>Uncinaria</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Tricócéfalo</td>
<td>43,600</td>
<td>Tricócéfalo</td>
<td>300 huevos</td>
</tr>
<tr>
<td>Total</td>
<td>52,800</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

Waserman | positivo + + + | negativo |
Kahn     |                |          |
TRATAMIENTOS MEDICOS EN LA COLONIA

I Antiparasitarios y recalcificantes.

II Tratamiento específico.

   a) Solu-salvarsán.

   b) Cianuro olg.

   c) Bismuto.

Vacunaciones no se le hicieron.

Indicaciones del médico

I Controlar cada 8 o 10 meses las reacciones serológicas.

II Mantener el tratamiento de sostén anualmente, durante 4 a 5 años.

III Continuar el tratamiento contra tricócifo.
ESTADO DE LA BOCA

Amígdalas normales

Papilonas linguales no

Dientes de Hutchinson no

Leucoplasia no

Paradentosis no

Oclusión anormal 1ª clase.

TRATAMIENTO ODONTOLOGICO

Exodoncias no se le practicaron.

Obturaciones 2 1 1 2 (6) cemento = central izq. caries mesial-dstral obturación cementos; lateral, caries mesial obt. cement.

Profilaxis no

Odontalgia no

Pradentosis no

Radiografías no

Observaciones del odontólogo Regular estado de la boca. Informaciones ganglionares cervicales. Debe hacerse el aseo de la boca con agua de cal viva y jabón de alicante.
CONOCIMIENTOS DEL ALUMNO

Lenguaje oral *Pobreza de vocabulario y mala construcción. Terminología vulgar.*

Lectura *Lee con facilidad de corrido. Tiene alguna facilidad para asimilar.*

Ecritura *Letra muy legible.*

Cálculo *Dificultad para calcular. Retardado en conocimientos matemáticos.*

Moral y religión *Tiene buenos conocimientos a este respecto. Un poco memorista.*

Historia, geografía y cívica *Apenas satisfactorios sus conocimientos. En relación con la geografía son más mecánicos que reales.*

Estudios de la naturaleza *Muy deficiente su preparación. Mal iniciado.*

Dibujo y canto *Poca habilidad para dibujar; no le gusta el canto*

Habilidades manuales *Tiene buenas disposiciones para labores de campo.*

Clasificado para un tercer año de escuela primaria.
APRECIACIONES ESCOLARES

Atención Puede atender sin gran esfuerzo.

Memoria auditiva Muy buena.

Memoria visual Le falta desarrollo y ejercicio.

Curiosidad Muy poca.

Comprensión Buena para su edad.

Imaginación Poca. No se la han estimulado.

Razonamiento Razona bien y con facilidad.

Observación Carece de espíritu de observación.

Interés personal Muy bueno.

Interés colectivo Magnífico. Sobresalió en el grupo.

Espíritu de trabajo Gran espíritu de trabajo.

Constancia Muy buena.

Compañerismo Se hace estimar por sus camaradas.

Moralidad Satisfactoria plenamente.

Franqueza Le falta franqueza, por lo tímido.

Modales Correcto su comportamiento.

Buen humor Ni melancólico ni eufórico.

El Director de la Colonia Escolar,

N. Solano Lozano
Una libreta igual en papel amarillo queda en el archivo de la dirección, por razones diversas y con el fin de no abandonar al colono que se va. Personalmente hablé con el director nacional de higiene para buscar la manera de que las unidades sanitarias no pierdan de vista a los niños que han pasado por la colonia, y he ofrecido enviar fichas sanitarias desde el próximo mes de septiembre, para poner en práctica la idea que puede dar excelentes resultados.

A manera de historia llevo un libro de observaciones individuales de los alumnos. Tales observaciones se refieren especialmente a la actitud o conducta assumida por el educando y a los progresos obtenidos durante su estancia. Para mayor claridad copio la de la niña B. M. de Lérida (Tolima): “14 años. Carácter alegre. Tiene muy buenas condiciones de organización y mando; amor propio muy desarrollado, pero no ha caído en la petulancia. Razona con facilidad y es comprensiva. Magnífico espíritu de compañerismo, y por lo tanto se hace estimar de sus condiscípulas. Activísima en el juego. Está en pleno período púber y por consiguiente se inhibe con facilidad o se torna caprichosa y retraída. Cuando se le estimula, reacciona muy bien, es muy amiga de los quehaceres domésticos. Posee buena información escolar y es muy sociable. Es grata y reconoce el beneficio que recibió. Tiende hacia un regionalismo pero en todo caso muy sano. Posee un interés colectivo y digno de tenerse en cuenta. Sus progresos en todo han sido notorios.”

Cuando los niños llegan se les pide su concepto sobre el viaje, la colonia y los planes que traigan; cuando se van se les hace una encuesta, cuyo formulario adjunto al presente informe. Comparadas las respuestas que dan cuando llegan y cuando se van, se compueba una vez más las consecuencias tan halagadoras de la estadía.
REPUBLICA DE COLOMBIA

COLONIA ESCOLAR DE VACACIONES DE BOGOTA

1938

Encuesta de salida.

Escriba usted con claridad. Conteste con toda franqueza y absoluta confianza lo que se le pregunta. Sea sincero en sus respuestas, que de esa manera nos ayuda a mejorar la colonia y servirles mejor a los niños que vengan después.

Nombre y apellido P. V. M.

Edad 12 años. Procedencia Carmen (Tol.)

¿Qué sabía usted de la colonia antes de venir? Que nos iban a traer a Bogotá a temperar durante mes y medio.

¿Está contento de haber venido? Sí, mucho

¿Por qué? Porque no nos hace falta absolutamente nada.

¿Qué fue lo que más le gustó de la Colonia? Los purgantes para los gusanos y la alimentación que me fortaleció.

¿Qué le disgustó? Nada

¿Qué le hizo falta? Por parte de la Colonia y sus directores no me hizo falta nada
¿Estuvo contente del trato que se le dio? De todos me voy muy contento por el modo de tratarme.

¿Cuál de las ocupaciones de la Colonia le gustó más? La de agricultura. ¿Por qué? Porque Colombia necesita ahora mismo son hombres de trabajo.

¿Qué animales les gustan más? Los conejos, las cabras y gallinas.

¿Le agradan los trabajos de campo? Mucho me gustan.

¿Por qué? Porque el trabajo da buen producto.

¿Desearía quedarse más tiempo en la Colonia? Por ahora no.

¿Por qué? Porque quiero estar otro tiempo unido a mi familia.

¿Desea aprender algún oficio? Sí señor. ¿Cuál? Leyes.

¿Por qué para poder servir en algo a nuestra patria.

¿Qué oficio no quiere aprender o no le gusta? Embolador.

¿Por qué? Porque aprende muchas corrupciones.

¿Qué prefiere ser usted: hombre rico, hombre importante o un buen trabajador? Prefiero ser hombre importante. ¿Por qué? Para servir tanto a mi familia como a mis conciudadanos.

¿En dónde se acomoda más: en el campo o en la ciudad? Me acosa...
modo mucho en la ciudad ¿Por qué? Porque en la ciudad encuentra uno todo y en el campo se enferma y puede morirse.

¿Querría volver a la Colonia a pasar otra temporada? Sí señor.

¿Por qué? Porque estuve muy amañado.

¿Le gustan los libros? Sí, señor. ¿Por qué y para qué? Porque los libros nos instruyen.

De lo que conoció en Bogotá ¿qué le gustó más? El capítulo nacional y el cementerio.

¿Qué va a hacer en su casa cuando regrese? Contar el modo como me trataron.

¿Qué va a imitar en su casa de lo que vio en la Colonia? El croquis de la Colonia y su granja.

¿Cuál fue su mejor amigo en la Colonia? Mario Rivera, de Santander ¿Por qué? Porque con él jamás disgustamos.

¿Le gusta el juego? Sí.

¿Le agrada el trabajo? Sí me agradó.

¿Por qué? Porque es uno de los mejores medios para conseguir dinero.

Diga usted sus opiniones acerca de la vida en la COLONIA.
Deseo que siga prosperando más hasta muy remoto tiempo

(Firma)  

P. V. M.  

(Fecha) Febrero 27 de 1938

Vincular a la colonia a los niños que se van ha sido un fervoroso deseo mío, y he puesto diversos medios en juego para que los chicos no olviden la institución que tantos beneficios les prestó, por una parte, y por otra con el anhelo de que la colonia no pierda de vista a sus ex alumnos y los ayude en cuanto sea posible. El archivo de correspondencia de ex alumnos es una de las cosas interesantes y simpáticas como resultado de una labor. Me permito adjuntar al informe la copia de una carta, respetando la construcción y al ortografía del niño. No se queda ninguna carta sin contestar y siempre le abocamos el tema de su salud y los cuidados por el aseo, la higiene, etc.

Quetame, julio 9 de 1937
Señor Zolano
Colia E. de Vacaciones

Los saludo cariñosamente deseándoles se encuentren sin novedad ninguna tanto usted como la Señora Esther.

Después de saludarlos le manifestare lo siguiente: Que llegue bien aquí a Quetame, ni me trastorne en el carro.

Lo que si me vine fue muy apenada por la ausencia de el señor Zolano y la Señora Ester y de todos los de alla.

Le cuento que no epodido calzarme por que salio una ampolla en el pie.
Le suplico me hagan el favor de enviarme un retrato de los que nos sacaron alla en la colonia, y ojala uno de ustedes los 2 para tener un recuerdo, de unas personas que se manejaron bien para con migo, y de unas personas tan honorables como lo son ustedes. Aquí no podemos hacer ciesta por lo estamos en la escuela y nos queda casi tiempo. La boca si no la bañamos 2 veces al día y compre dientifico. Yo me bine muy agradecida de alla por todo los remedios muy buenos me acentaron muy bien. Por ahora no ceme ofrece mas cino que me agan el fabor de darles saludes a todos los de alla, ustedes reciban un abrazo de su inutil servidora

Rosa Elvira Rojas

No quiero alargarme más en este capítulo. Deseo, sí, señor ministro, llevar a su convicción el sincero y constante deseo de hacer una labor educativa lo más completa posible. Medio no he ahorrado para realizar muchas de mis aspiraciones como maestro que cree en la escuela activa y en la influencia que ejerce el proceso de la educación activa.

La granja.—Al encargarme de la dirección de la colonia, fácilmente me di cuenta de que en veinte fanegadas era posible desarrollar trabajos de granja muy interesantes y de provecho educativo.

Tan pronto como me fue posible comuniqué al ministerio mis planes a este respecto: la colonia podía producir con pequeños gastos de iniciación, la leche, los huevos y las hortalizas para el consumo diario. Por otra parte era indispensable aprovechar de los campos de la colonia para dar una educación a los niños en concordancia con las necesidades del campesino, estimulando en ellos el apego a la vida del campo, el cariño por los cultivos y el cuidado de los animales, en una palabra procurando al arraigo de una conciencia campesina y agrícola,
El ministerio de educación gestionó mi solicitud ante el señor ministro de agricultura y por un decreto especial la granja experimental de La Picota cedió para la colonia escolar las secciones de avicultura y cunicultura, y algunos ejemplares de ganado vacuno, de cerda y cabrí. Mis aspiraciones fueron superadas y al terminar el mes de junio del año pasado la colonia era poseedora de varias razas de gallinas, de magníficas razas de conejos, de unos cuantos palomos de diversas clases, de una pareja de cerdos de raza, de dos novillos de buena sangre y de un lote de cabras.

Al serme entregados los animales me hallé enfrente de un grave problema: no tenía cómo instalarlos, y en el presupuesto no figuraba partida ninguna para gastos de instalación de corrales, pero ni siquiera para el sostenimiento de los animales. Fue entonces cuando pedí al señor director general de edificios nacionales me cediera todos los retales que habían quedado de las construcciones de los pabellones.

Con tales retales construí sin costo ninguno extraordinario para el establecimiento, los corrales de emergencia que prestaron servicio durante casi un año. Fue aquél un esfuerzo penoso y una ardua tarea para mí, pero tuve la satisfacción de verlo compensado cuando el ministerio al digno cargo de S. S. me dio su entera confianza y votó las partidas necesarias para sostenimiento de animales y construcción de corrales y establos modernos.

Cuenta en la actualidad la colonia con tres gallineros construidos de ladrillo y cercados de magnífica malla, con capacidad cada uno para 30 gallinas; próximamente estarán terminados cuatro más de madera y techo de zinc con la misma capacidad; un establo para seis vacas de ordeño, construido en muy buenas condiciones; una conejera para 100 ejemplares, construida de
tabla y piso de cemento; cuatro corrales con sus buenos establos para cerdos de cría y de engorde; un establo para cabros; una pieza para incubación y cría de pollitos y un palomar para cuatro razas.

En relación con los animales debo informar a S. S. que se ha puesto gran cuidado a fin de mejorar los ejemplares existentes. En los primeros días tropecé con diversas dificultades porque carecía de los conocimientos técnicos indispensables para el cuidado de esta clase de animales, pero estudié, consulté y hoy ya las cosas marchan sin inconvenientes.

Los terrenos disponibles los he utilizado en la forma más conveniente: hice cercar dos potreros para pastoreo de vacas, en donde he sembrado ya algunos pastos, y algo más de tres fane-gadas están destinadas para cultivos diversos. La mala calidad de los terrenos no ha permitido mayores resultados y la consecución de abonos es muy difícil, pues no hay partida para estos gastos. Lo poco que ha podido conseguirse es el resultado de un máximo esfuerzo y de una constancia diaria.

El cultivo y cuidado de los jardines ha sido intenso; desgraciadamente los resultados no corresponden a los esfuerzos por la causa ya anotada: los terrenos son muy estériles. A pesar de todo, las flores alegran por todas partes y ponen su nota de colorido.

En todas estas labores los muchachos han tenido gran participación, y aun las mismas niñas. Desde barbechar hasta cuidar las plantas en desarrollo, los niños han colaborado diariamente; de otra manera hubiera sido imposible llegar hasta la cosecha de hortalizas.

El ministerio dotó a la colonia de varias herramientas y algunos elementos de maquinaria agrícola, tales como un arado, un rastrillo, una cultivadora y una fumigadora. Todo ha sido de
gran utilidad, y por las manos de los niños han pasado todas estas cosas, desde armarlas hasta manejarlas para darles aplicación.

Y qué alegría la de muchos niños que no conocían el azadón o un arado —aunque parezca esto imposible—, mucho menos el rastrillo o la fumigadora. Cuando corresponde el turno de trabajos a los más grandes, no desean otra cosa que arar o rastrillar, y con qué entusiasmo no manifiestan el deseo de aprender a manejar una herramienta. Y como existe una sana emulación, cada grupo anhela presentar los mejores resultados de su esfuerzo. Es una competencia que satisface por lo sana, por lo educativa, por lo halagadora.

Como los terrenos que se utilizaron para cultivos carecían de regadíos y drenajes, esto mismo ha servido para dar a los niños nociones sobre el particular, al mismo tiempo que se han satisfecho las necesidades.

El bosque de arrayanes que se encuentra a la entrada del establecimiento, estaba casi perdido por la cantidad de musgos y líquenes que tenían los árboles, pero fue fácil la labor de aseo con los chicos y hoy el bosque constituye un aspecto llamativo de la colonia. Por otra parte hice arreglar dos sitios especiales para clases debajo de los árboles, en donde se practica la verdadera escuela al aire libre.

He cuidado de la arborización. Cerca de cuatrocientos árboles de diversas clases han sido sembrados y mi anhelo es sembrar todavía unos mil más. Como las corrientes de aire son fuertes, las avenidas de árboles las evitarán un poco, además de servir de adorno. En las huertas se han sembrado 125 árboles frutales.

La granja debe producir artículos para el consumo de la colonia. Este ha sido mi deseo de todos los días, hacia ese objetivo
están encaminados mis esfuerzos, pero la esterilidad de los terrenos y la falta de abonos no han permitido el resultado apetecido. Sin embargo, ya se han cosechado hortalizas y dentro de poco tiempo habrá más en producción.

Por lo que hace a los animales, con el producto de la venta de huevos se han aumentado los corrales, se han atendido ciertos gastos de sostenimiento y se han hecho obritas de necesidad imprescindible, sin contar con los huevos que semanalmente se dan para el consumo. De los conejos se han regalado algunos, previa autorización de ese ministerio, y en diversas ocasiones se les ha dado carne de conejo a los niños. Los cerdos y las novillas han estado en desarrollo y no han empezado a producir.

Las labores de la granja son de mucha importancia en la colonia por su aspecto educativo. Son una necesidad desde el punto de vista de la compensación obligada a los intereses que se les crea a los chicos por la estada en el establecimiento, desde luego que se les inicia en la manera de satisfacer sus necesidades. Inculcar el amor al trabajo y excitar por la práctica la aspiración de mejoramiento, es el anhelo de la colonia escolar de Bogotá.

Ha sido mi obsesión lograr que la granja produzca los huevos, la leche y las hortalizas para el consumo. Hasta la fecha he logrado el 50% de la producción de huevos. En cuanto a la leche, las labores han avanzado, pues ya está construido el establo, se han mejorado los pastos un poco y en el presupuesto está destinada una partida de $ 320-00 para compra de vacas, diligencias que se han adelantado ya. La producción de hortalizas es hasta la fecha muy reducida, pero a medida que el suelo se mejore con abonos, el rendimiento mejorará. Para no ser demasiado optimistas, al terminar el presente año mi intención estará realizada.

He buscado que la colonia ejerza una influencia en los vecinos agricultores de pequeñas parcelas, y en parte lo he logrado
ya por el préstamo del arado y la fumigadora. Con alguna frecuencia vienen los pequeños propietarios o cultivadores a solicitar informes o a hacer consultas. Igual cosa en lo referente a animales, especialmente gallinas, palomos y conejos.

**Planes por realizar.**—Dentro de los terrenos de la colonia he asignado una extensión suficiente para los campos de deportes y atletismo. Mi deseo es construir un gimnasio y las canchas para deportes de tipo escolar, a manera de modelo de lo que deben ser estas cosas para niños de escuela primaria.

El señor director nacional de educación primaria ha estado diligenciando con la sección de educación física de ese ministerio la manera de obtener los aparatos necesarios para el gimnasio. Por lo demás, con una pequeña partida en el próximo presupuesto sería suficiente para llevar a la realización este deseo.

Por lo que respecta a la granja quedó claramente expuesto mi pensamiento en relación con tales labores. Estimo que con el gasto de unos centavos para abonos bastaría para lograr la producción deseada.

Cuando la colonia está ocupada por niñas, como es natural, los quehaceres deben cambiar un poco; por lo menos el laboreo de la tierra ya no corresponde a ellas. En cambio deben atender al cuidado de la ropa y a los oficios de la cocina. Así se ha hecho siempre que ha habido niñas, pero hacen falta dos cosas importantes: unas dos máquinas de coser y una instalación de lavaderos. La instalación de un pequeño taller de costura en donde las niñas aprendan aquellas faenas domésticas, como zurcido, remendado, aplanchado, etc.

Los talleres para los niños son de urgencia. No se trata de que los chicos aprendan en tres meses un oficio. Es natural que todos los niños no posean la inclinación hacia la vida campesina y entonces hay que dar oportunidad para averiguar las dispo-
siciones y aptitudes manuales de estos muchachos. No será una investigación completa porque el tiempo no lo permitiría, pero sí una ocasión para que los niños pasen por pequeños talleres de carpintería, plomería, forja o mecánica, en donde pueden aparecer disposiciones aprovechables.

Hace falta, pues, el edificio para salones de clase y principalmente para talleres. La colonia posee dos equipos para hilados y tejidos de fique y tres equipos para carpintería, pero no hay dónde instalarlos.

He pensado pedir al ministerio de agricultura y comercio la instalación de un pequeño equipo de observación meteorológica. Fuera del servicio en sí, que puede utilizarse en beneficio de los agricultores de la región, se habituaría a los niños a servirse de las observaciones meteorológicas, para los cultivos.

Desde el mes de septiembre próximo, por conducto de la dirección nacional de higiene, la colonia enviará a las unidades sanitarias respectivas las fichas sanitarias de aquellos niños cuyo estado de salud necesite de los servicios sociales que ha creado el estado, a objeto de que las unidades sanitarias sigan los tratamientos iniciados allí.

Por las prácticas de canto me he dado cuenta de las magníficas disposiciones musicales que se encuentran entre los niños que asisten a la colonia. Para fomentar la afición, como recurso educativo de reconocido valor y para ayudar a una ambiente de alegría en el establecimiento, es mi propósito organizar una murga infantil. Tengo la confianza de que la dirección nacional de bellas artes apoye mi idea y me suministre los instrumentos necesarios para el caso.

Conclusiones.—Expuesta tan deficientemente la labor realizada durante un año, el primero de existencia de la colonia es-
colar de vacaciones de Bogotá, es necesario sentar las siguientes conclusiones:

a) Las colonias escolares de vacaciones responden en Colombia a una necesidad impostergable de la niñez en edad escolar, especialmente de los que inician su evolución adolescente. Como instituciones sociales escolares resuelven uno de los problemas del sector más necesitado de la población colombiana;

b) Se hace sentir la urgencia de la creación de colonias escolares de vacaciones, a fin de favorecer el mayor número de niños en el país y salvarlos de las endemias propias de nuestro medio geográfico o ponerlo en condiciones físicas de acuerdo con sus necesidades;

c) Las colonias escolares producen beneficios morales, físicos e intelectuales de positiva utilidad para el presente y el futuro del país;

d) Como institución educativa la mejor conclusión que puede presentarse es la relativa a la ficha N° 198: Niño B. T. de M. departamento de A.... Cuando llegó a la colonia: "tiene la manía de arrancarse el pelo de la cabeza, las cejas y las pestañas (casi la mitad de la cabeza la tiene ya sin pelo, y carece completamente de cejas y pestañas). Se come las uñas. Su actitud es la de un misántropo; con nadie se entiende para nada; no juega, no hace amistad con sus compañeros y vive en permanente aislamiento. Asténico y con un complejo de inferioridad. Resignado, solamente protesta cuando se le aguijonea sentimentalmente para que reaccione. Carente de intereses... etc."

Al terminar la temporada, que fue de tres meses, en el libro de observaciones aparecía lo siguiente: "Ha cambiado fundamentalmente. Ya no se arranca el pelo, las cejas, ni las pestañas; ya no se come las uñas. Está satisfecho de verse de otra manera. Juega y toma participación en todas las actividades comunes a
los niños. Reacciona por medio de estímulos cariñosos y ya se da cuenta de que está obligado a mejorar. Como está en plena evolución púber, necesita de cuidados y vigilancia, pero su cambio implica una transformación espiritual de gran valía”. (Hay otras observaciones.)

Guardadas las proporciones del sujeto, otras muchas libre- tas podrían transcribirse, con resultados concluyentes;

e) Considerada la colonia como institución de restablecimiento físico, me permito adjuntar las gráficas de peso y talla de cada uno de los grupos que han pasado por el establecimiento y una gráfica general de peso. Las gráficas por sí solas hablan. (Véase la gráfica fuera de texto.)

f) Los beneficios sanitarios resaltan a primera vista. Si el ciento por ciento de los niños asistentes estaba parasitado y algo más del 45 por ciento regresó a sus casas completamente sa- no a pesar de la corta estada, la institución se justificaría por este solo aspecto. El tiempo de estada de los niños en la colonia, debe ser de cuatro meses por los menos. El sólo tratamiento con- tra los parásitos no es posible hacerlo con provecho en menor tiempo;

g) Los niños vigorizados físicamente pueden seguir con mayor provecho las actividades de enseñanza; los resultados in- telectuales acusan un ascenso directo en proporción del mejora- miento fisiológico;

h) La opinión popular ha seguido con interés el desarrollo de la colonia escolar, como lo demuestra el creciente aumento de visitas diarias a la institución y las manifestaciones de simpatía de quienes anhelan el pleno desenvolvimiento del niño y conciben la escuela como labor realmente activa y dependiente de la evolució- ción social;
i) La organización y orientación de las colonias escolares en Colombia, deben obedecer a un estudio del medio en el cual funcionan, y de los elementos que asisten a ella. En otros términos, es necesario dar carácter al tipo nuevo de colonias escolares para la zona tórrida;

j) Antes que acumular conocimientos en las mentes infantiles, es necesario poner los cuerpos de los niños en mejores condiciones de vida. El problema grave por resolver no es el del aprendizaje de materias formales, sino el de la higiene y el conveniente desarrollo físico de los individuos. Antes que instruir es preciso educar; y

k) El gobierno nacional y particularmente el ministerio de educación nacional, debe sentirse orgulloso de haber organizado un nuevo servicio para la niñez colombiana, de haber inaugurado la primera COLONIA ESCOLAR DE VACACIONES de los países de la Gran Colombia.

Además de los pliegos que he prometido adjuntar, agregaré un cuadro comparativo de gastos presupuestados para la colonia en los doce primeros meses de su funcionamiento y una síntesis de las observaciones hechas sobre los niños, clasificados según su departamento de procedencia. Es un estudio muy deficiente, pero en todo caso hecho con buena voluntad.

Es de justicia consignar mis agradecimientos para mis actuales colaboradores, odontólogo, médico, enfermera, habilitado y económa. Cada uno de ellos sabe que su labor individual la tengo en la estima que se merece. Es lógico pensar que en mucha parte corresponde a ellos el éxito de los resultados.

Para terminar, debo reiterar a S. S. mis expresivos agradecimientos por las demostraciones de confianza de que he sido ob-
jeto y por la manera como han sido atendidas las necesidades del establecimiento. Me cabe la satisfacción de haber trabajado en este primer año de labores de la colonia escolar, con todo el fervor de que he sido capaz, y de haber puesto con toda lealtad mis modestas capacidades al servicio de una institución que debe ser orgullo de todo buen colombiano.

Del señor ministro, con toda consideración,

Norberto Solano Lozano
Director
COLONIA DE VACACIONES DE USAQUÉN
SERVICIO MÉDICO
INFORME DEL SERVICIO MÉDICO DE LA COLONIA
ESCOLAR DE VACACIONES DE USAQUÉN

Señor ministro de educación nacional.

Llega el momento reglamentario de rendirnos el informe correspon-
diente al primer año de labores de la colonia escolar de vacaciones de Usaquén, y de cuyo servicio médico he estado encargado, por bondadosa designación de ese despacho.

En el tercer congreso internacional y duodécimo congreso nacional de colonias de vacaciones y obras al aire libre, reunido en París en los cinco primeros días del mes de julio de 1937, el profesor Duvernoy decía en una luminosa ponencia, sobre tales establecimientos: “Vigilar el reclutamiento, eliminar los indeseables, distribuir los niños conforme a sus especialidades y posibilidades fisiológicas, velarlos durante el curso de las curas, controlar su estado de salud a la entrada y a la salida, tal debe ser el papel del médico con respecto a los niños”. “Dar las indicaciones relativas a los horarios, vigilar la alimentación, las condiciones del funcionamiento de la colonia, y la salud del personal, tal debe ser su papel con respecto al establecimiento sanitario”. A estas normas sintéticas he querido ajustar mi labor como jefe del servicio médico de la colonia escolar de vacaciones de Usaquén. Un año apenas, llevamos en el desempeño de nuestras tareas, y a pesar de lo corto del tiempo, y de que durante el mismo tuvimos que recorrer todo el trabajo que significa la inicia-
ción de cualquier obra, al final de este primer año de trabajos ya podemos ofrecer algunas realidades muy satisfactorias, que a más del valor del hecho cumplido, son también un magnífico anticielo de lo mucho que podrá esperar la nación de las colonias de vacaciones, con el transcurso de los tiempos. Así ha sido ya reconocido por diferentes entidades públicas, entre ellas la honorable cámara de representantes, que en el acta de la sesión del día 26 de noviembre de 1937, dejó inserta la siguiente constancia de una comisión que la honorable cámara nombró para que practicase una visita a la colonia:

“Los suscritos representantes, después de haber hecho una visita a la colonia de vacaciones de Usaquén, en cumplimiento de la comisión que nos confirió la honorable cámara, hacemos constar que no obstante el poco tiempo que hace que trabaja esta importante fundación, ha prestado importantes beneficios a los niños de distintos sitios del país. En estos servicios corresponde parte valiosa a la actividad e inteligente consagración del doctor Carlos Enrique Sarria, médico oficial de la colonia.....” Eduardo Camacho Gamba, Sofonías Yacup. (Anales de la cámara de representantes, N° 105 de 27 de noviembre de 1937, pág. 1,430.)

Ciñéndome estrictamente a las funciones médicas, que han estado bajo mi dirección, procuraré resumir esta labor en los siguientes términos:

Personal.—Hasta la fecha del presente informe han ingresado a la colonia doscientos noventa y siete (297) escolares, de los cuales corresponden ciento noventa (190) al sexo masculino y ciento siete (107) al femenino. Por conducto de los directores de educación respectivos, hemos solicitado el envío de niños a todas las diferentes regiones del país, teniendo sólo que lamentar, muy sinceramente, que los departamentos de Bolívar, Cauca, Na-
niño y Magdalena no hubiesen podido acceder a nuestra solicitud, impidiéndonos atender grupos de esas regiones. Este personal se descompone en la siguiente forma:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Departamento</th>
<th>Niños</th>
<th>Niñas</th>
<th>Total</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Departamento de Cundinamarca</td>
<td>20</td>
<td>35</td>
<td>55</td>
</tr>
<tr>
<td>Departamento del Tolima</td>
<td>23</td>
<td>11</td>
<td>34</td>
</tr>
<tr>
<td>Departamento de Boyacá</td>
<td>37</td>
<td>0</td>
<td>37</td>
</tr>
<tr>
<td>Departamento de Santander del Sur</td>
<td>20</td>
<td>13</td>
<td>33</td>
</tr>
<tr>
<td>Departamento de Norte de Santander</td>
<td>0</td>
<td>16</td>
<td>16</td>
</tr>
<tr>
<td>Departamento del Valle</td>
<td>31</td>
<td>0</td>
<td>31</td>
</tr>
<tr>
<td>Departamento de Antioquia</td>
<td>19</td>
<td>0</td>
<td>19</td>
</tr>
<tr>
<td>Departamento de Caldas</td>
<td>15</td>
<td>0</td>
<td>15</td>
</tr>
<tr>
<td>Departamento del Huila</td>
<td>0</td>
<td>12</td>
<td>12</td>
</tr>
<tr>
<td>Departamento del Atlántico</td>
<td>10</td>
<td>0</td>
<td>10</td>
</tr>
<tr>
<td>Intendencia del Meta</td>
<td>10</td>
<td>20</td>
<td>30</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Totales</strong></td>
<td><strong>190</strong></td>
<td><strong>107</strong></td>
<td><strong>297</strong></td>
</tr>
</tbody>
</table>

En estos grupos predomina numéricamente Cundinamarca. Pero no se debe ello a un capricho o a una preferencia por parte de quienes hemos intervenido en la escogencia del personal, sino al hecho de que cuando alguno de los departamentos a quienes habíamos señalado un cupo para la colonia, nos comunicaba la imposibilidad de enviar los niños, preferimos recurrir siempre a Cundinamarca, por su vecindad con la colonia, antes que dejar vacantes las plazas señaladas a los escolares que por uno u otro motivo, no podían concurrir.

La selección del personal ha escapado hasta ahora a nuestro control. Solemos enviar a los departamentos, y al director departamental de educación, una circular solicitándole el envío de de-
Tenemos que declarar que a pesar de todas las indicaciones anotadas, y sobre las cuales hemos insistido reiteradamente, muchas veces hemos podido constatar que en algunas direcciones de educación no se ha puesto el debido cuidado en el cumplimiento de las mismas. En honor a la verdad, debemos destacar los departamentos de Cundinamarca, Santander y Norte de Santander, cuyos contingentes escolares han sido los mejor seleccionados y los que han llegado a la colonia con los datos necesarios para la labor propia de este servicio.

Todos los niños que hasta ahora han pasado por la colonia han sido, pues, enviados por las direcciones de educación y previa escogencia hecha por los médicos y los inspectores escolares respectivos. Algunos niños han traído sus libretas especiales, que distribuye la sección de educación primaria de ese ministerio, con los datos necesarios para conocer los antecedentes patológicos de cada niño. Otros presentan dichas libretas en forma muy incompleta, y los hay, finalmente, sin dato alguno. En este último caso, nuestro servicio ha tenido múltiples dificultades, ya que no es tarea fácil someter a un interrogatorio retrospectivo a nuestros escolares.

**NORMAS GENERALES.**

Sistematicamente tenemos fijada una línea de conducta a seguir, siempre que se presenta un nuevo contingente de escolares. Comprende esta norma un examen de ingreso, reacciones de laboratorio, indicaciones terapéuticas generales y prescripciones de tratamientos especiales.

**Examen de ingreso.**—A más tardar dos días después de la llegada de cada escolar, practicamos un examen médico general, que hacemos recaer principalmente en los siguientes órganos,
conforme al método del profesor Duvernoy, gran especialista francés en colonias de vacaciones:
ganglios cervicales e inguinales,
cráneo, cara, amígdalas,
respiración nasal,
deformaciones torácicas,
corazón, pulmones,
hígado, bazo,
musculatura abdominal (hernias),
órganos genitales,
extremidades y
columna vertebral.

Del resultado de este examen va quedando la debida constancia en la respectiva historia clínica que se lleva de todo niño y en cuya parte final se registra la gráfica obtenida por sucesivas pesadas realizadas con intervalos de 5-10 días.

Exámenes de laboratorio.—Todos los niños, sin excepción alguna, son sometidos a dos pruebas de laboratorio, a saber: reacción de Wasserman y reacciones complementarias, para descubrir las reacciones positivas, que confirman los datos clínicos ya obtenidos, sobre afecciones sifilíticas heredadas; y un examen cuantitativo de parásitos intestinales en materias fecales.

Indicaciones terapéuticas generales.—Una vez terminado el examen clínico, surgen, naturalmente, indicaciones precisas sobre los diversos tratamientos generales a instituir. Así lo hacemos, y ya desde su ingreso todos los niños comienzan a recibir los cuidados y las medicinas requeridas por su estado de salud. Para tal labor contamos con la ayuda de una enfermera, quien es la encargada de cumplir nuestras prescripciones.
Tratamientos especiales.—Posteriormente y teniendo ya en mano los resultados de las investigaciones de laboratorio, iniciamos los tratamientos personales que cada caso requiere, el cual realizamos personalmente y prolongamos a nuestro criterio, antes de someter al enfermo a nuevas investigaciones de control. Cuando juzgamos que nuestros tratamientos han sido ya eficaces, repetimos los exámenes de laboratorio, y si comprobamos que todavía hay restos de la afección insistimos en el tratamiento iniciado, o lo sustituimos por otro más eficaz, a nuestro entender.

Paralela a esta labor médica que dejo esquematizada, y en asocio de la dirección de la colonia, ponemos especial esmero en procurar a los asistentes una alimentación sana, nutritiva y abundante. Para tal efecto, y de común acuerdo con el señor director, al iniciar labores elaboré un menú especial, comprendiendo los alimentos más indicados, con su dosificación global por veinticuatro (24) horas.

Examen de salida.—Fuera de los exámenes de control de tratamientos que son de laboratorio, y a los cuales ya hicimos referencia, los niños no vuelven a sufrir ningún examen especial, basándonos especialmente en las gráficas de peso de cada uno, para orientarnos sobre sus progresos orgánicos. Solamente al final de la temporada y cuando los niños van a regresar a sus hogares, practicamos un nuevo examen general que, junto con los resultados de las reacciones de control, nos orientan sobre la necesidad o sobre la conveniencia de prolongar algunos tratamientos. En tales casos nos dirigimos al director de educación correspondiente para que por mediación de los servicios médicos escolares, dichos tratamientos sean concluídos.

Exámenes intercurrentes.—Durante la permanencia de los niños en la colonia, surgen frecuentemente enfermedades inter-
currentes, que inmediatamente empezamos a tratar, después de practicados los exámenes clínicos y de laboratorios que sean necesarios. Ponemos especial cuidado en ordenar el aislamiento para evitar los casos de contagio.

LABORES GLOBALES.

Dejamos expuesto el sistema seguido en el estudio médico de los niños. Vamos a detallar a continuación las labores realizadas.

Exámenes clínicos.—Además de los exámenes necesarios en caso de afecciones intempestivas, registramos dos exámenes hechos a cada niño, uno a su entrada y otro a su salida, y durante el primer año de labores de la colonia hemos practicado los siguientes:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Exámenes iniciales</th>
<th>297</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Exámenes de salida</td>
<td>200</td>
</tr>
<tr>
<td>Exámenes intercurrentes</td>
<td>151</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Total de exámenes clínicos practicados .................. 648

Reacciones de laboratorio.—En todas estas investigaciones, como era lógico, ha correspondido a este servicio la tarea de recolección del material a estudiar y su envío al laboratorio.

Por bondadosa disposición del señor director nacional de higiene, doctor Benigno Velasco Cabrera, todas las investigaciones se han practicado en el laboratorio nacional Samper Martínez. Y antes de seguir adelante, el más elemental deber de gratitud me obliga a hacer un paréntesis, para informar al señor ministro de la ayuda eficacísima, que en todos los momentos me han prestado los directivos del citado laboratorio, y sin cuya co-
laboración amplia, generosa y científica no hubiésemos realizado la más mínima labor. Siempre que el servicio a mi cargo ha acudido a dicha institución, ha encontrado la mejor acogida y la más eficaz ayuda no sólo para las labores diagnósticas sino también para adelantar algunos tratamientos de base bacteriológica. Los datos siguientes darán una idea a S. S. sobre la valiosa colaboración que este servicio ha encontrado en el instituto nacional Samper Martínez, institución que por la solvencia científica de sus directivas, por la magnífica organización impuesta por sus jefes de administración y por el celo e interés que despliegan sus empleados subalternos, representa un centro científico que honra verdaderamente al país.

Reacciones de Wasserman practicadas ............... 336
Reacciones de Kahn practicadas ...................... 336
Reacciones de Hinton .................................. 199
Exámenes cualitativos de materias fecales .......... 154
Exámenes cuantitativos de materias fecales ..... 496
Análisis diversos ........................................ 37

Total de exámenes practicados ...................... 1,558

(Del 29 de mayo de 1937 al 31 de marzo de 1938).

Farmacia.—Para el despacho de nuestras fórmulas hemos usado, por contrato especial que realizó el profesor Tauscher, primer director que tuvo la colonia, la droguería Colombo-Alemana, una de las más importantes casas del ramo radicadas en Bogotá. La atención que nos ha prestado ha sido completamente satisfactoria, y el movimiento de este renglón queda sintetizado en los datos siguientes correspondientes al número de fórmulas salidas del servicio, en el período comprendido entre el 15 de mayo de 1937 y el 31 de marzo de 1938:
<table>
<thead>
<tr>
<th>Año</th>
<th>Mes</th>
<th>Cantidad</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1937</td>
<td>Mayo</td>
<td>16 fórmulas</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Junio</td>
<td>11</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Julio</td>
<td>29</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Agosto</td>
<td>34</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Septiembre</td>
<td>17</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Octubre</td>
<td>16</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Noviembre</td>
<td>15</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Diciembre</td>
<td>24</td>
</tr>
<tr>
<td>1938</td>
<td>Enero</td>
<td>16</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Febrero</td>
<td>31</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Marzo</td>
<td>19</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Total</th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td>228</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Aparte de estas órdenes formuladas, que se refieren a preparación de fórmulas y despacho de especialidades farmacéuticas que no tengamos en nuestros depósitos, en la colonia existe un botiquín permanente con toda clase de drogas de urgencia y una pequeña farmacia, que se surte periódicamente a petición nuestra, por conducto del departamento nacional de provisiones. La falta de una persona encargada de su manejo, me impide daros en este informe una fiel relación de su movimiento. Desde hace pocos días dicha farmacia ha quedado al cuidado exclusivo de la dirección.

**Tratamientos.**—Hemos puesto una cuidadosa atención en esta fase de nuestra labor. Por lo que respecta a los tratamientos anti-sifilíticos, hemos venido empleando los sistemas generales implantados, con brillante éxito, en el Instituto de Acción Social de Cundinamarca. Debemos a la gentileza del profesor Cavélier, su director, poder usar los mismos formularios que allí se emplean, ya que a petición nuestra tuvo a bien enviarnos buena cantidad de los mismos.
En cuanto a las curas anti-parasitarias, hemos empleado los diversos productos que se encuentran en el mercado, y siempre a dosis enérgicas, teniendo en cuenta la infestación masiva de todos los niños. En idéntico sentido hemos procedido por lo que respecta a los tratamientos recalcificantes y hematopoyéticos, y hemos recurrido a las diversas técnicas de las modernas terapéuticas.

Detallando podemos anotar los siguientes datos:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Tratamiento</th>
<th>Número</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Tratamientos anti-sifilíticos (globales)</td>
<td>28</td>
</tr>
<tr>
<td>Tratamientos anti-parasitarios (globales)</td>
<td>297</td>
</tr>
<tr>
<td>Tratamientos anti-palúdicos</td>
<td>138</td>
</tr>
<tr>
<td>Tratamientos preventivos (vacunas)</td>
<td>87</td>
</tr>
<tr>
<td>Tratamientos diversos</td>
<td>1,368</td>
</tr>
<tr>
<td>Tratamientos reconstituyentes</td>
<td>297</td>
</tr>
<tr>
<td>Tratamientos quirúrgicos</td>
<td>13</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Total</strong></td>
<td><strong>2,233</strong></td>
</tr>
</tbody>
</table>

Debemos aclarar por lo que hace referencia a la terapéutica quirúrgica que para realizarla obtuvimos la colaboración del distinguido colega doctor José Miguel Rey Gutiérrez, en la parte de la especialidad de otorrino-laringología, de tan vasto empleo y de tan benéficos resultados en medicina escolar. Con dicho colega operamos doce (12) casos de hipertrofia de las amígdalas. También tuvimos que practicar en el servicio del doctor Jenaro Rico, en el hospital de San José, una operación de apendicitis, en asocio de tan eminente profesor. Los casos restantes se refieren a pequeñas intervenciones de cirugía menor, única que se puede realizar en la colonia, ya que para intervenciones delicadas no contamos con mayores elementos.
CARACTERES PATOLOGICOS PREDOMINANTES EN LOS ESCOLARES

Deseando ocuparnos de las afecciones dominantes en los escolares que hemos atendido en nuestro servicio, nos es obligado empezar por el parasitismo intestinal, ya que todos, absolutamente todos los escolares, han ingresado en plena infestación.

Pero no se trata de infecciones ocasionales, de insignificante o de mediana gravedad. En todos los casos hemos podido comprobar un parasitismo intestinal extraordinariamente desarrollado y polimorfo.

Efectivamente, los exámenes cuantitativos de materias fecales nos han revelado que dichos niños presentan por lo menos tres clases de parásitos diferentes y en cantidades muy considerables. Bástenos citar los casos correspondientes a nuestras historias clínicas números 254, 195 y 180, pertenecientes a tres niños de los departamentos de Boyacá, Antioquia y Santander del Sur respectivamente, y los cuales presentaban en un gramo de materia fecal las enormes cifras de 227,700; 121,200; y 111,400 huevos de diversos parásitos intestinales. (Informes del laboratorio nacional Samper Martínez, números 177,675; 178,286 y 175,091. 83-91-32.) Y como características dignas de mencionarse, anotamos que dichos niños parecen tener sus organismos habituados a tan incómodos huéspedes y no se quejan del más pequeño malestar. Esta ausencia sorprendente de síntomas parasitarios, que en estos casos deberían revestir mayor o menor gravedad, conforme al volumen de la infestación, no quiere decir que tales organismos no estén profundamente comprometidos en su funcionalismo. Como obligado corolario de este fenómeno hemos de anotar la intensidad y la energía que tuvimos que emplear en los tratamientos correspondientes. En ciertos casos, des-
pués de emplear diversos y variados tratamientos hemos encontrado todavía, después del último, apreciable cantidad de huevos parasitarios. Para ilustrar mejor este tema, transcribo a continuación los resultados de los casos citados anteriormente, y que a la letra dicen:

(Informe N° 175,286-91 del laboratorio nacional Samper Martínez.)

"E. U.—En un gramo de materia fecal se encontraron:

111,200 huevos de ascaris
8,500 huevos de tricocéfalo
1,500 huevos de uncíaria

Total 121,200 huevos de parásitos.

(Informe N° 175,019-32, laboratorio Nal. Samper Martínez).

L. A. O.—En un gramo de materia fecal se encontraron:

42,100 huevos de ascárides
60,000 huevos de uncíaria
9,300 huevos de tricocéfalo

Total 111,400 huevos de parásitos

(Informe N 177,675-83 del laboratorio Nal. Samper Martínez).

S. S.—En un gramo de materia fecal se encontraron:

220,000 huevos de ascárides
7,400 huevos de tricocéfalo
300 huevos de uncíaria

227,700 huevos de parásitos.
Terminamos, pues, sentando la conclusión de que todos los escolares atendidos presentaban diversas fases de parasitismo intestinal, lo que arroja el porcentaje aterrador del 100%.

**Paludismo.**—Otra enfermedad de aterrador frecuencia entre la población escolar es el paludismo. En el servicio la han presentado ciento treinta y ocho (138) niños, sobre un total de doscientos noventa y siete (297), lo que equivale a un 46,46%. Aparte de ellos, que han tenido síntomas evidentes de la evolución de la afección, encontramos también numerosos escolares que presentaban huellas manifiestas de que en épocas más o menos lejanas tuvieron afecciones palúdicas y que, debido a tratamientos seguidos en su lugar de origen, desaparecieron. Estos datos nos hacen pensar que el porcentaje encontrado por nosotros y que dejamos anotado, talvez representa un número inferior al que realmente pueda existir entre los niños de los climas templados.

**Sifilis.**—Todos los casos que hemos encontrado de esta enfermedad, se refieren, desde luego, a sifilis hereditarias. No tuvimos ocasión de observar ni un solo caso de esta infección adquirida. En el total de doscientos noventa y siete (297) niños estudiados, clínica y serológicamente, encontramos 28 casos de heredo-sifilis, manifestados por diversos estigmas característicos y comprobados por tres (3) reacciones serológicas fuertemente positivas (3 cruces). Esta cifra representa un porcentaje del 9,42% cifra que talvez pudiese parecer baja, pero que tratándose de núcleos de población campesina, cuya vida se ha desarrollado en un ambiente rural, de costumbres generalmente sanas, nos obliga a pensar en la cifra seguramente elevada que obtendríamos al hacer nuestras investigaciones en niños procedentes de las capitales cuyo ambiente y costumbres son tan diferentes.
Anemia tropical.—Como afección predominante por su alto porcentaje tenemos que destinar un lugar especial para referirnos, siquiera sea brevemente, a la uncinariasis. Los numerosos exámenes coprológicos realizados, nos permitieron comprobar la presencia de uncinaria, en proporciones más o menos acentuadas, en ciento cuarenta y dos (142) casos sobre el total, tantas veces citado, de doscientos noventa y siete niños estudiados.

Hipertrofia amigdalar.—Treinta y cinco (35) casos encontramos de niños con sus amígdalas francamente hipertrofiadas. Intervinimos doce (12) de ellos con resultados altamente satisfactorios que se manifestaron especialmente por rápidos ascensos en las gráficas de peso. En las dos últimas temporadas no hemos podido realizar estos tratamientos, debido a la falta de un especialista en enfermedades de órganos de los sentidos, y además a la carencia total de instrumental adecuado para tales intervenciones. Consideramos de absoluta necesidad que para lo sucesivo estudie ese despacho la posibilidad de conseguir la colaboración de tal especialista.

Enfermedades intercurrentes.—Durante este primer año de labores se presentaron, de manera aislada, numerosas afecciones intercurrentes que fueron debidamente atendidas en el servicio, con los mejores resultados. Merece especial mención destacar la frecuencia muy manifiesta de faringitis y anginas pultáceas, que se presentaron en la casi totalidad del personal y siempre en los primeros días de su permanencia en el establecimiento. Atribuimos esta afección a las condiciones climatológicas de la colonia y al brusco cambio de temperatura que experimentan todos los niños, que como hemos dicho, provienen en su totalidad de climas cálidos. Otras afecciones fueron de carácter traumático, desarrolladas en el curso de los juegos que realizan los niños, y
finalmente hubo algunas enfermedades de la piel provenientes de infecciones banales, o relacionadas con las especificidades.

El resumen global de las enfermedades recurrentes que hemos atendido es el siguiente:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Enfermedad</th>
<th>Cantidad</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Anginas</td>
<td>202</td>
</tr>
<tr>
<td>Dermatitis</td>
<td>127</td>
</tr>
<tr>
<td>Bronquitis</td>
<td>39</td>
</tr>
<tr>
<td>Cardiopatías</td>
<td>18</td>
</tr>
<tr>
<td>Afecciones gástricas</td>
<td>27</td>
</tr>
<tr>
<td>Sarampión</td>
<td>12</td>
</tr>
<tr>
<td>Cistitis</td>
<td>7</td>
</tr>
<tr>
<td>Parotiditis</td>
<td>6</td>
</tr>
<tr>
<td>Traumáticas</td>
<td>11</td>
</tr>
<tr>
<td>Tos ferina</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>Disentería</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>Abcesos</td>
<td>9</td>
</tr>
<tr>
<td>Balano-postitis</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>Otitis</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>Fracturas</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>Apendicitis</td>
<td>1</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Miseria fisiológica.**—Naturalmente que sólo por extensión, vamos a finalizar esta parte de nuestro informe con algunas palabras sobre la miseria fisiológica, aunque bien es cierto que en muchas ocasiones este estado especial puede, sin mayor esfuerzo, compararse a cualquier enfermedad por grave que ésta sea.

Todos los niños que han llegado a la colonia han venido en un estado tal de depauperación orgánica y de miseria fisiológica, que si se nos hubiese forzado a escoger entre tratarlos por la dietética o por los fármacos, sin ninguna vacilación hubiésemos prescrito: alimentarlos. Tal era el estado de desnutrición que, en
diversos grados desde luego, presentaban todos ellos. Aquí cabría hacer un estudio social de la vida y costumbres de nuestros campesinos y de sus hijos, que son los que hemos estudiado. En este informe no sería lugar apropiado, y nos reservamos la esperanza de poder realizarlo en ocasión propicia.

Sentado el hecho del lamentable desarrollo orgánico que presentan estos niños, necesario es relacionarlo con la pobreza absoluta de nuestras clases inferiores, que apenas ganan un escaso jornal con el cual no pueden atender a una alimentación suficiente a compensar el desgaste de los organismos en permanente y continuo trabajo. Agreguemos a esta pobreza absoluta, las pésimas condiciones higiénicas y sanitarias en que se desarrollan, y el cúmulo de enfermedades crónicas que padecen tales gentes para comprender cuán justificado aparece este desastre social. En todos los escolares atendidos por nosotros, nos ha sido fácil comprobar el atraso de su desarrollo y crecimiento, la desproporción entre su peso y su edad, la frecuente presencia de atrofias importantes en diversos sistemas y la disminución más o menos pronunciada de sus facultades mentales. No vacilo en afirmar que buena parte de los resultados obtenidos en el restablecimiento de los escolares que hemos atendido, se debe a factores de alimentación.

**BOSQUEJO DE PATOLOGÍA REGIONAL**

Sería de un interés verdaderamente extraordinario poder extraer algunas conclusiones fundadas sobre el predominio de tal o cual afección que caracterizará patológicamente una región. Debido a la escasez de casos que hemos tenido de los departamentos y además a que en la escogencia de los niños no hubo la precaución de seleccionarlos en forma tal que todas las secciones de
los departamentos estuviesen representadas, no nos es posible
cosa distinta a indicar la mayor o menor frecuencia de determi-
nadas endemias con respecto a las secciones del país que estu-
vieron representadas en las colonias. Sin embargo, y con el úni-
co ánimo de iniciar un estudio sobre el particular y abrir el cami-
ño para la discusión, deseamos ensayar un ligerísimo repaso de
la patología encontrada entre nuestros visitantes, tomado desde
el punto de vista de su agrupación por departamentos.

ANTIOQUIA

De este departamento llegaron a nuestro servicio diez y nue-
ve (19) niños, todos pertenecientes al sexo masculino.

Los datos que exponemos a continuación y que se refieren
tos mismos, no pueden dar en forma alguna una idea sobre la
patología de todo el departamento. Dichos niños fueron seleccio-
nados de una sola escuela, situada en los alrededores de Medellín
y en uno de los barrios habitados por las capas sociales más in-
fieriores. Seguramente éste fue el motivo para que todos los ni-
ños se hubiesen distinguido en la colonia, más que por sus carac-
terísticas patológicas, por caracteres especiales referentes a su
psicología y costumbres. Seguro estoy que el señor director del
establecimiento, con quien he cambiado impresiones sobre el par-
ticular, hará especial referencia a los resultados pedagógicos ob-
tenidos con estos niños. A pesar de todo ello, deseo destacar el he-
cho de que ellos sufrieron una completa transformación psicoló-
gica gracias a la labor pedagógica llevada a cabo. Por lo que ata-
ñe a las labores médicas, nos limitamos a indicar que encontra-
mos un índice muy alto de desnutrición orgánica, correspondien-
te a 89,47%, con 17 niños muy deficientes orgánicamente, sobre
el total de niños antioqueños que fue de 19. El parasitismo intes-
tinal alcanzó a un 100% con formas variadas y muy abundantes.
La anemia tropical sólo pudo comprobarse en un caso (5,26%), el paludismo en 3 casos (15,78%) y la heredo-sífilis en 2, representando un 10,52%.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Resumen:</th>
<th>Niños</th>
<th>Casos</th>
<th>Porcentaje</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Miseria fisiológica, desnutrición acen-tuada</td>
<td>19</td>
<td>17</td>
<td>89,47%</td>
</tr>
<tr>
<td>Paludismo</td>
<td>19</td>
<td>3</td>
<td>15,78%</td>
</tr>
<tr>
<td>Heredo-sífilis</td>
<td>19</td>
<td>2</td>
<td>10,52%</td>
</tr>
<tr>
<td>Parasitismo intestinal</td>
<td>19</td>
<td>19</td>
<td>100%</td>
</tr>
<tr>
<td>Anemia tropical</td>
<td>19</td>
<td>1</td>
<td>5,28%</td>
</tr>
</tbody>
</table>

ATLANTICO.

Unicamente nos fueron enviados 10 escolares de este departamento, número muy exiguo para intentar siquiera obtener alguna idea sobre las características regionales. Además, los otros departamentos de la costa, Bolívar y Magdalena, no estuvieron en condiciones de llenar los cupos que les asignamos, y tuvieron que excusarse. Nos limitamos a anotar que todos los niños vinieron intensamente parasitados (100%). Paludismo encontramos en 3 casos que arrojan un índice del 30%. Las condiciones de nutrición y desarrollo eran bastante satisfactorias, y en cuanto a anemia tropical vinieron 5 niños contaminados, con una equivalencia del 50%. Sí estamos en condiciones de hacer resaltar una característica patológica que predominaba en todos los niños de este departamento. Nos referimos al hecho observado de que dichos escolares en su gran mayoría, ocho casos en diez niños, con un porcentaje del 80%, presentaban una considerable hipertrofia de las amígdalas, acompañada de todos los síntomas de esta afección.
Resumen:

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th>Niños estudiados</th>
<th>Casos positivos</th>
<th>Porcentaje</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Miseria fisiológica, desnutrición acentuada</td>
<td>10</td>
<td>0</td>
<td>0%</td>
</tr>
<tr>
<td>Paludismo</td>
<td>10</td>
<td>3</td>
<td>30%</td>
</tr>
<tr>
<td>Heredo-sífilis</td>
<td>10</td>
<td>0</td>
<td>0%</td>
</tr>
<tr>
<td>Parasitismo intestinal</td>
<td>10</td>
<td>10</td>
<td>100%</td>
</tr>
<tr>
<td>Anemia tropical</td>
<td>10</td>
<td>5</td>
<td>50%</td>
</tr>
<tr>
<td>Hipertrofia amigdalar</td>
<td>10</td>
<td>8</td>
<td>80%</td>
</tr>
</tbody>
</table>

BOYACA.

Los niños procedentes del departamento de Boyacá que tuvimos ocasión de estudiar fueron treinta y siete (37), todos pertenecientes al sexo masculino. En todos ellos dominaba una desnutrición orgánica manifiesta, y se encontraban muy depauperados. El parasitismo intestinal revestía en todos los casos formas bastante desarrolladas, sin llegar desde luego a los caracteres tan graves de otras regiones. Representaba un 100%. Afecciones palúdicas encontramos en 29 niños o sea en un 78,40%. Infecciones heredo-sífilíticas hallamos cinco (5) casos positivos, que sobre los 37 niños estudiados vienen a representar un 13,51%, ocupando con tal porcentaje el segundo lugar, después de los escolares de Cundinamarca que ocupan el primero. La anemia tropical estaba medianamente extendida con diez y seis (16) casos comprobados, equivalentes a un 43,24%. Y el paludismo alcanzaba una considerable extensión, pues tuvimos veintinueve (29) niños, o sea un 78,40%.

Respecto a los niños boyacenses cabe anotar una característica especial que presentaban, especialmente aquellos que en las diversas tandas nos fueron enviados de la región de Soatá. Esta característica patológica era la hipertrofia más o menos acentua-
da del cuerpo tiroides, junto con un cortejo sintomático de disfunción tiroidiana. En efecto, de la región de Soatá fueron quince (15) los niños que presentaban estos trastornos, y a ellos tenemos que agregar dos (2) casos de Guayatá, y uno de Pauna, Somondoco y Briceño respectivamente. En total fueron, pues, veinte (20) los casos que observamos y tratamos con síntomas anatómicos y fisiológicos de deficiente funcionalismo del cuerpo tiroides, lo que representa un porcentaje de 54,32%, índice un tanto alto y que de comprobarse en toda la región, bien valdría la pena de adelantar una campaña sanitaria intensiva, para combatirlo.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Resumen: Miseria fisiológica, desnutrición</th>
<th>Niños estudiados</th>
<th>Casos positivos</th>
<th>Porcentaje</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>acentuada</td>
<td>37</td>
<td>28</td>
<td>75,65%</td>
</tr>
<tr>
<td>Paludismo</td>
<td>37</td>
<td>29</td>
<td>78,40%</td>
</tr>
<tr>
<td>Heredo-sífilis</td>
<td>37</td>
<td>5</td>
<td>13,51%</td>
</tr>
<tr>
<td>Parasitismo intestinal</td>
<td>37</td>
<td>37</td>
<td>100%</td>
</tr>
<tr>
<td>Anemia tropical</td>
<td>37</td>
<td>16</td>
<td>43,24%</td>
</tr>
<tr>
<td>Hipertrofia del tiroides</td>
<td>37</td>
<td>20</td>
<td>54,32%</td>
</tr>
</tbody>
</table>

CALDAS.

En total recibimos quince (15) niños del departamento de Caldas, en los cuales las condiciones de desarrollo orgánico eran harto desiguales. Los procedentes de Manizales, Armenia y Calarcá, se hallaban en mal estado de nutrición y desarrollo, aunque no en grado exagerado. En cambio, los niños enviados de La Virginia, Chinchiná y especialmente Pijao, presentaban una gran desnutrición y todos los demás caracteres reveladores de una marcada miseria fisiológica. Entre todos los niños, no encon-
tramos ninguna característica patológica especial, pero las infecciones palúdicas arrojaron en cambio, un índice del 100%, con la totalidad de los escolares contaminados. Parasitismo intestinal, muy extendido y en formas más bien polimorfas, correspondió a idéntico porcentaje (100%). De anemia tropical hubo cuatro (4) casos, representando un porcentaje, más bien bajo, del 26,66%. Ningún escolar presentaba reacciones positivas de heredo-especificidad.

Resumen:

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th>Niños estudiados</th>
<th>Casos positivos</th>
<th>Porcentaje</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Miseria fisiológica, desnutrición acentuada</td>
<td>15</td>
<td>6</td>
<td>40%</td>
</tr>
<tr>
<td>Paludismo</td>
<td>15</td>
<td>15</td>
<td>100%</td>
</tr>
<tr>
<td>Heredo-sífilis</td>
<td>15</td>
<td>0</td>
<td>0%</td>
</tr>
<tr>
<td>Parasitismo intestinal</td>
<td>15</td>
<td>15</td>
<td>100%</td>
</tr>
<tr>
<td>Anemia tropical</td>
<td>15</td>
<td>4</td>
<td>26,66%</td>
</tr>
</tbody>
</table>

CUINDINAMARCA.

Debido a múltiples causas, de las cuales ya explicamos la principal en líneas anteriores, fue de esta sección de la república de donde recibimos el mayor número de escolares, correspondiendo veinte (20) al sexo masculino y treinta y cinco (35) al femenino, con un total de cincuenta y cinco (55). El estado somático de estos niños era en su gran mayoría francamente deficiente. Pesos y estaturas muy por debajo de las cifras correspondientes a sus edades, desnutrición de caracteres muy marcados, anemias muy considerables, tales eran las principales características de estos niños. Parasitismo intestinal variado y abundante se encontró en todos ellos con un índice del 100%. Obtuvimos además la comprobación de paludismo en treinta y tres ni-
COLOMIA ESCOLAR DE VA

PRIMER AÑO DE LABORES

1º de mayo de 1938

1º de mayo de 1938

GRAFICA DE

ESTADIA: 85 DIAS

PESO DE ENTRADA

PESO DE SALIDA

DIRECTOR: [Signature]
ACIONES DE BOGOTA (USAQUEN)

Peso: 295 sujetos.
Mediana de Aumento: 2.61
ños (33) lo que representa un pocentaje del 60%. Anemia tropical presentaban treinta (30) escolares con un índice de 54,54%, y heredo-sífilis, debidamente comprobadas, encontramos ocho (8) casos arrojando el porcentaje más alto de esta afección entre los niños que pasaron por la colonia y que alcanzaba a la cifra de 14,54%.

Resumen:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Desnutrición</th>
<th>Niños</th>
<th>Casos</th>
<th>Porcentaje</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Miseria fisiológica</td>
<td>55</td>
<td>51</td>
<td>92,72%</td>
</tr>
<tr>
<td>acentuada</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Paludismo</td>
<td>55</td>
<td>33</td>
<td>60 %</td>
</tr>
<tr>
<td>Heredo-sífilis</td>
<td>55</td>
<td>8</td>
<td>14,54%</td>
</tr>
<tr>
<td>Parasitismo intestinal</td>
<td>55</td>
<td>55</td>
<td>100 %</td>
</tr>
<tr>
<td>Anemia tropical</td>
<td>55</td>
<td>30</td>
<td>54,54%</td>
</tr>
</tbody>
</table>

HUILA.

De este departamento llegaron a nuestro servicio doce (12) niñas que también presentaban en su mayoría un avanzado estado de desnutrición y depauperación orgánica. En el ciento por ciento de ellas encontramos un grave estado de infestación parasitaria. Las huellas palúdicas fueron claramente comprobadas en ocho (8) niñas, o sea en un 66,66% de los casos. La heredo-sífilis era padecida por una sola niña con equivalencia de 8,33%, y la anemia tropical fue encontrada positivamente en seis (6) niñas, con un porcentaje de 50%.
Resumen:  

<table>
<thead>
<tr>
<th>Niños estudiados</th>
<th>Niños positivos</th>
<th>Porcentaje</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Miseria fisiológica, desnutrición</td>
<td>acentuada</td>
<td>12</td>
</tr>
<tr>
<td>Paludismo</td>
<td>12</td>
<td>8</td>
</tr>
<tr>
<td>Heredo sífilis</td>
<td>12</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>Anemia tropical</td>
<td>12</td>
<td>6</td>
</tr>
<tr>
<td>Parasitismo intestinal</td>
<td>12</td>
<td>12</td>
</tr>
</tbody>
</table>

NORTE DE SANTANDER.

Tuvimos a nuestro cuidado un total de diez y seis (16) niñas de esta región. A excepción de cuatro (4), el resto presentaba un estado de desarrollo y nutrición bastante aceptable. El parasitismo intestinal, debidamente comprobado presentaba formas muy acentuadas y encerraba numerosas variedades de los mismos. El paludismo quedó establecido en catorce (14) niñas, con un porcentaje del 87,50%. La anemia tropical era padecida por doce (12) niñas con un índice del 75%, y las afecciones heredo-sífilíticas tenían un porcentaje del 12,50%, ya que en dos (2) casos se pudo comprobar.

Resumen:  

<table>
<thead>
<tr>
<th>Niñas estudiadas</th>
<th>Niñas positivas</th>
<th>Porcentaje</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Miseria fisiológica, desnutrición</td>
<td>acentuada</td>
<td>16</td>
</tr>
<tr>
<td>Paludismo</td>
<td>16</td>
<td>14</td>
</tr>
<tr>
<td>Heredo-sífilis</td>
<td>16</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>Parasitismo intestinal</td>
<td>16</td>
<td>16</td>
</tr>
<tr>
<td>Anemia tropical</td>
<td>16</td>
<td>12</td>
</tr>
</tbody>
</table>
SANTANDER DEL SUR.

El personal enviado por la dirección de educación de Bucaramanga fue en total de treinta y tres (33) niños, trece (13) de los cuales pertenecían al sexo femenino y veinte (20) al masculino. Bastante desnutridos y anémicos en su totalidad, comprobamos que veintitrés (23) lo estaban en grado extremo. El parasitismo intestinal que presentaban todos estos escolares y que correspondía desde luego al 100%, era, talvez, el más variado y el más intenso con un predominio especial de formas disentéricas enquistadas de carácter crónico. El índice palúdico resultó relativamente bajo, 30,30%, debido quizá a que sólo tuvimos grupos escolares de dos o tres regiones del departamento. La anemia tropical también fue poco elevada, arrojando un porcentaje del 33,33%, con once (11) casos comprobados, sobre el total de treinta y tres (33). Heredo-sífilis solamente atendimos cuatro (4) escolares, ya que el resto clínica y serológicamente estaban indemnes. Corresponde esta cifra a un 12,12%.

Resumen:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Niños</th>
<th>Casos</th>
<th>Porcentaje</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>estudiados</td>
<td>positivos</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Miseria fisiológica, desnutrición</td>
<td>acentuada</td>
<td>33</td>
</tr>
<tr>
<td>Paludismo</td>
<td></td>
<td>33</td>
</tr>
<tr>
<td>Heredo sífilis</td>
<td></td>
<td>33</td>
</tr>
<tr>
<td>Parasitismo intestinal</td>
<td></td>
<td>33</td>
</tr>
<tr>
<td>Anemia tropical</td>
<td></td>
<td>33</td>
</tr>
</tbody>
</table>

TOLIMA.

De esta importante sección colombiana estudiamos treinta y nueve (39) niños, veintiocho varones y once (11) hembras. La
primera observación que tenemos que anotar en los mismos es el estado orgánico en que llegaron, y que sin lugar a duda fue el que presentaba caracteres más alarmantes, tanto desde el punto de vista anatómico como fisiológico. Causas son de ello una desnutrición llevada a sus últimos límites, una miseria fisiológica total, un parasitismo externo e interno no considerablemente numeroso pero de un gran polimorfismo. Además encontramos un alto coeficiente para el paludismo, ya que de los treinta y nueve (39) niños estudiados, en treinta y tres (33) pudimos comprobarlo plenamente y constatar los síntomas claros de padecerlo en forma activa. La anemia tropical se hallaba en veinticinco (25) niños, representando un 64,10%, y las infecciones heredosifílicas fueron comprobadas en dos (2) niños, o sea en un 5,13%.

Resumen:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Miseria fisiológica, desnutrición</th>
<th>Niños</th>
<th>Casos</th>
<th>Porcentaje</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>acentuada</td>
<td>39</td>
<td>37</td>
<td>95,12%</td>
</tr>
<tr>
<td>Paludismo</td>
<td>39</td>
<td>33</td>
<td>84,69%</td>
</tr>
<tr>
<td>Heredo-sífilis</td>
<td>39</td>
<td>2</td>
<td>5,13%</td>
</tr>
<tr>
<td>Parasitismo intestinal</td>
<td>39</td>
<td>39</td>
<td>100%</td>
</tr>
<tr>
<td>Anemia tropical</td>
<td>39</td>
<td>25</td>
<td>64,10%</td>
</tr>
</tbody>
</table>

VALLE.

Llegaron procedentes de esta importante región del occidente del país, treinta y un (31) niños, pertenecientes todos al sexo masculino. Las condiciones orgánicas y de desarrollo de tales escolares eran bastante aceptables, queriendo significar con este concepto, que los casos de desnutrición y de hipotrofia, fueron relativamente escasos, y sobre todo, que no llegaban a los
límites extremos observados en los niños de otras regiones colombianas, y que en su respectivo lugar dejamos anotados. A pesar de todo, no podemos excluir este grupo escolar, del lamentable panorama sanitario, que nos han ofrecido globalmente los grupos atendidos y que tan elocuentemente sirven de base para juzgar los desastres patológicos de toda la niñez colombiana asistente a las escuelas públicas nacionales.

Los escolares vallecaucanos presentaban dos características patológicas especiales, a saber: una anemia y una debilidad con-siguiente muy considerables, y una muy marcada hipertrofia de las amígdalas. Las anemias observadas, estaban todas en rela-ción directa con las infecciones palúdicas encontradas, que en estos niños revestían o habían revestido una forma más grave, si se las compara con las de otros departamentos. Fueron veintiocho (28) casos positivos, o sea un 90,32%. El parasitismo intestinal, por otra parte, era del 100% y en formas muy numerosas y variadas. La anemia tropical la presentaban doce (12) niños en forma más o menos grave, representando un 38,70%. En cuanto a la particularidad de las hipertrofias amigdalares, tuvimos en observación veinte (20) escolares que presentaban estos órganos muy desarrollados y en diversos periodos infectivos. Equivale esta cifra a un 64,51%. En cambio, de este departamento no llegó ningún niño heredo-específico, como lo pudimos comprobar con las correspondientes reacciones de laboratorio, que resultaron todas negativas.

Resumen:

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th>Niños</th>
<th>Casos</th>
<th>Porcentaje</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Miseria fisiológica, desnutrición</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>acentuada</td>
<td>31</td>
<td>7</td>
<td>22,57%</td>
</tr>
<tr>
<td>Paludismo</td>
<td>31</td>
<td>28</td>
<td>90,32%</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Resumen:

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th>Niños estudiados</th>
<th>Casos positivos</th>
<th>Porcentaje</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Heredo-sífilis</td>
<td>31</td>
<td>0</td>
<td>0 %</td>
</tr>
<tr>
<td>Parasitismo intestinal</td>
<td>31</td>
<td>31</td>
<td>100 %</td>
</tr>
<tr>
<td>Anemia tropical</td>
<td>31</td>
<td>12</td>
<td>38,70 %</td>
</tr>
<tr>
<td>Hipertrofia amigdalar</td>
<td>31</td>
<td>20</td>
<td>64,51 %</td>
</tr>
</tbody>
</table>

INTENDENCIA DEL META.

Treinta (30) escolares en total ingresaron a la colonia durante el año, diez (10) niñas y veinte (20) niños. Solamente encontramos siete (7) en malas condiciones de nutrición y desarrollo pero sin que llegasen a presentar un verdadero estado de depauperación.

Afectados de muy diversas y variadas formas de parasitismo intestinal que correspondían a un 100%, porcentaje que también pudimos constatar en las afecciones palúdicas. La uncinariosis fue positiva en veinte (20) escolares o sea en un 66,66%, y la heredo-sífilis en tres (3) casos, equivalentes a un 10%. Como característica especial, observada en todo el personal, tanto masculino como femenino, podemos anotar un considerable volumen del abdomen, y una hipertrofia de las vísceras internas abdominales muy acentuada. Intima relación ha de guardar, en nuestro concepto, esta característica, con el altísimo porcentaje de parasitismo intestinal y de paludismo encontrado, y no sería aventurado ir pensando que seguramente las infecciones palúdicas de esta región alteran las vísceras hepática y esplénica, con mayor intensidad aún que en los demás casos.
Resumen:

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th>Niños estudiados</th>
<th>Casos positivos</th>
<th>Porcentaje</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Miseria fisiológica, desnutrición acentuada</td>
<td>30</td>
<td>7</td>
<td>23,33%</td>
</tr>
<tr>
<td>Paludismo</td>
<td>30</td>
<td>30</td>
<td>100%</td>
</tr>
<tr>
<td>Heredo-sífilis</td>
<td>30</td>
<td>3</td>
<td>10%</td>
</tr>
<tr>
<td>Parasitismo intestinal</td>
<td>30</td>
<td>30</td>
<td>100%</td>
</tr>
<tr>
<td>Anemia tropical</td>
<td>30</td>
<td>20</td>
<td>66,66%</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Dejamos así consignados los datos que nos ha proporcionado el estudio clínico y de laboratorio de todo el personal que hemos atendido en la colonia, y haciendo una clasificación regional. Repetimos, para concluir, que este bosquejo sólo aspira a iniciar estas investigaciones, que bien realizadas y relativas a casos bien numerosos prestarían a la sanidad y a la higiene escolar de nuestro país, beneficios de trascendencia incalculable.

RESULTADOS.

Hemos dado involuntariamente, demasiada extensión a este informe, y será bueno y oportuno orientarnos ya a delinear los efectos producidos por la colonia en esos organismos tan terriblemente agotados y minados por todas las dolencias, cuyos detalles venimos de exponer. Con un esmero especial, con un cariño y un interés que en ocasiones ha podido pecar por desmedido, realizamos nuestras labores terapéuticas. Y no podríamos, aun a riesgo de ser immodestos, dejar de citar en este informe los beneficios obtenidos ya, y que quedan respaldados por los archivos que cuidadosamente llevamos de todas las investigaciones clínicas y de laboratorio.
ESTADO DE NUTRICIÓN Y GRAFICAS DE PESO.

En líneas anteriores hicimos constar cómo la mayoría de los niños llegaban en una miseria fisiológica verdaderamente alarmante, y que nosotros relacionábamos con las deficiencias de alimentación, de higiene y salubridad en que dichos niños han desarrollado su vida. Lógica y natural consecuencia de este lamentable estado de cosas, y como contrapueba de nuestras aseveraciones, son los resultados obtenidos en cuanto al mejoramiento ostensible del desarrollo orgánico de los niños, demostrado palpablemente por las gráficas de peso llevadas a cada niño durante su permanencia en la colonia y establecidas con un ritmo de cada cinco (5) días.

Reglamentariamente toca al suscrito encargado del servicio médico, ejercer un control sobre los servicios de alimentación y sobre las condiciones sanitarias del establecimiento. Si bien es verdad que periódicamente hemos practicado visitas de inspección a las horas de comida, tengo que declarar que no hemos sido muy escrupulosos en dichas labores, debido a que tanto el director de la colonia como su señora esposa han vivido en continua y permanente vigilancia, prestándome una ayuda muy eficaz. Nunca encontré en mis visitas, ninguna observación a formular, especialmente desde que el economato está desempeñado por la señorita Sarmiento, fiel y celosa cumplidora de su deber.

En dichas condiciones, asegurando una alimentación sana, nutritiva y abundante, y teniendo a los niños en buenas condiciones de higiene y aseo, no es de extrañar que todos los escolares experimentaran un considerable desarrollo orgánico, acompañado de un mejoramiento notable de sus funciones fisiológicas.

Algunas de las niñas llegadas a la colonia y que se encontraban en edad puberal sin haber presentado todavía ningún síntoma de desarrollo, al poco tiempo de permanencia en el estableci-
miento sufrieron sus primeras reglas, y completaron normalmente el curso de su desarrollo. Fueron atendidas debidamente por lo que respecta a indicaciones médicas, pero sería injusto dejar de citar la labor realizada, en período de tanta trascendencia para la mujer, por la esposa del señor director, quien tuvo a su cargo lo relacionado con estos problemas de educación sexual, y quien en todo momento fue un verdadero y muy eficaz colabo-

Trabajo largo y prolijo sería estudiar una a una todas las gráficas de peso de los escolares. Al final de cada temporada hicimos una gráfica conjunta de los niños de esa tanda, y el estudio de las cuatro (4) gráficas globales, correspondientes a las cuatro (4) temporadas que hasta la fecha han transcurrido en la colónia, dará una idea del aumento de peso obtenido por los niños. Una copia de cada una de estas gráficas de peso, incluimos al final de nuestro trabajo.

PRIMERA GRAFICA.

(Véase la gráfica en los anexos).—Se hizo sobre las cuarenta y cuatro (44) niñas que inauguraron la colónia, procedentes de los departamentos de Cundinamarca, Tolima y Santander del Sur. De estas niñas, todas aumentaron de uno y medio (1½) a siete (7) kilos. Promediando las cifras correspondientes a los aumentos experimentados por ellas, se obtuvo un promedio de cuatro kilos con trescientos sesenta gramos para cada niña (4,360 kilos). La permanencia fue uniforme para todas, y se limitó a cincuenta y ocho (58) días.

SEGUNDA GRAFICA.

Pertenece esta segunda gráfica a cuarenta y seis (46) niños que permanecieron en la colónia durante su segunda temporada
Colonia de Vacaciones

Servicio Médico

Gráficas del Peso

Peso de Entrada:

Peso de Salida:

Permanencia: 58 días

Promedio Aumento: 4,360 kg

Nombre

\[ \text{Gráfica 1} \]
### Graficas Del Peso

<table>
<thead>
<tr>
<th>Nombre</th>
<th>Número</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Sofía Sánchez</td>
<td>35</td>
</tr>
<tr>
<td>Miguel Álvarez</td>
<td>25</td>
</tr>
<tr>
<td>Gustavo Martínez</td>
<td>13</td>
</tr>
<tr>
<td>Jorge Cortés</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>Luis Muñoz</td>
<td>4</td>
</tr>
<tr>
<td>José García</td>
<td>13</td>
</tr>
<tr>
<td>Pedro Martín</td>
<td>28</td>
</tr>
<tr>
<td>José Marín</td>
<td>17</td>
</tr>
<tr>
<td>Manuel Martín</td>
<td>13</td>
</tr>
<tr>
<td>Emilio Morales</td>
<td>13</td>
</tr>
<tr>
<td>José Blanco</td>
<td>18</td>
</tr>
<tr>
<td>Luis Morales</td>
<td>16</td>
</tr>
<tr>
<td>Pedro Ojeda</td>
<td>10</td>
</tr>
<tr>
<td>Jesús García</td>
<td>17</td>
</tr>
<tr>
<td>Ángel Díaz</td>
<td>12</td>
</tr>
<tr>
<td>Raúl García</td>
<td>17</td>
</tr>
<tr>
<td>Esteban García</td>
<td>17</td>
</tr>
<tr>
<td>Nicolás Gonzalo</td>
<td>13</td>
</tr>
<tr>
<td>Ángel Martín</td>
<td>13</td>
</tr>
<tr>
<td>Ángel Valencia</td>
<td>13</td>
</tr>
</tbody>
</table>

#### Peso De Entrada:

#### Peso De Salida:

**Permanencia:** 30 días (PT)

**Promedio Aumento:** 1.700 lbs.
y que vinieron de los departamentos de Boyacá, Caldas y Valles. Obtuvimos un promedio en el aumento de peso de un kilo con setecientos gramos (1,700 kilos), cifra un tanto baja, especialmente si se la compara con la anterior, pero que explicamos con la corta permanencia de algunos grupos durante esta temporada; permanencia que no fue uniforme, debido a dificultades surgidas en sus lugares de origen con respecto a la movilización de los escolares. Tal, por ejemplo, sucedió con los niños procedentes de Caldas que apenas alcanzaron a permanecer cincuenta (50) días en la colonia, pues ingresaron el 21 de julio y salieron el 13 de septiembre.

TERCERA GRAFICA.

Formada con los niños venidos de los departamentos de Norte de Santander, Huila, Cundinamarca e Intendencia del Meta y con un número total de sesenta y tres (63). El aumento de peso individual osciló entre uno (1) y seis y medio (6½) kilos, con un promedio individual de un kilo con setecientos cincuenta gramos (1,750 kilos). También estas niñas tuvieron un ingreso muy irregular, por lo que respecta a las fechas. Las niñas de Villavicencio apenas alcanzaron a estar treinta y cinco (35) días en la colonia, ya que su ingreso tuvo lugar el 25 de octubre y su salida el 30 de noviembre. Como en todos los casos, estas irregularidades fueron motivadas por dificultades que no pudieron subsanar los directores de educación, para su envío a la colonia.

CUARTA GRAFICA.

Corresponde a cuarenta y ocho (48) niños que formaron la cuarta tanda y que vinieron de los departamentos de Antioquia, Santander del Sur y Tolima. Obtuvimos aumento del peso en to-
Colonia de Vacaciones
Servicio Médico

Gráficas del Peso

Peso de Entrada:
Peso de Salida:

Permanencia: 60 días (60)

Promedio Aumento: 1,750 kgs.

5ª Gráfica
### Colonia de Vacaciones

#### Graficas del Peso

<table>
<thead>
<tr>
<th>Nombre</th>
<th>Peso de Entrada</th>
<th>Peso de Salida</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Raul</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Maria</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Luis</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Carolina</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Permanencia:** 70 días  
**Promedio Aumento:** 2.010 Kgs.

---

### Servicio Médico

#### 4º Grafica

[Graph showing weight changes over time with a downward trend and annotations]
dos los niños de medio a cuatro kilos (1.2 a 4 kilos), con un promedio por niño de dos kilos con diez gramos (2.010, kilos). En estos grupos el tiempo fue un poco más regular, pero tampoco el necesario, ya que apenas alcanzó a prolongarse setenta (70) días.

Resumiendo, podemos pues, decir que todos los niños que pasaron una temporada en la colonia experimentaron un aumento de peso, más o menos crecido, según sus condiciones orgánicas, y el tiempo que estuvieron sometidos a las influencias de los tratamientos médicos, de la mejor alimentación y de una vida campesina higiénica. El cuadro siguiente indica el aumento de peso en promedio de las cuatro tandas, y el promedio individual para cada escolar:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Grupos</th>
<th>Permanencia</th>
<th>Promedio de aumento</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Primer grupo</td>
<td>58 días</td>
<td>1.360 kilos</td>
</tr>
<tr>
<td>Segundo grupo</td>
<td>55 &quot;</td>
<td>1.700 &quot;</td>
</tr>
<tr>
<td>Tercer grupo</td>
<td>60 &quot;</td>
<td>1.750 &quot;</td>
</tr>
<tr>
<td>Cuarto grupo</td>
<td>70 &quot;</td>
<td>2.010 &quot;</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Suma total de los cuatro promedios:

9 kilos 820 gramos

Promedio global por escolar:

2 kilos 455 gramos

En doscientos un (201) niños, que son los comprendidos en las cuatro (4) gráficas que acabamos de detallar, se obtuvo, pues, un aumento de peso en promedio de dos kilos, con cuatrocientos cincuenta y cinco gramos (2,455 kilos) con una permanencia muy irregular de los escolares, que oscila entre cincuenta y setenta y cinco días.
En los anexos adjuntamos las cuatro gráficas hechas globalmente para cada grupo.

NEGATIVIDAD DE LAS REACCIONES ESPECIFICAS.

Dejamos dicho que habíamos recibido en la colonia un total de veintiocho (28) niños heredos-sifilíticos de los cuales veintiuno (21) fueron delidamente tratados, y los siete (7) restantes, que se hallan actualmente en la colonia, están en curso de tratamiento. Discusimos de un período de tiempo muy corto para efectuar los primeros tratamientos, y ello nos obligó a una terapéutica tan energética como la toleraban los enfermos, y la cual afortunadamente adelantamos sin ningún contratiempo. De los primeros veintiún (21) niños obtuvimos en los exámenes serológicos de control todas las reacciones negativas en diez y siete (17) casos lo que equivale a un 80,95% de negatividad. De los siete niños que actualmente siguen sus tratamientos tenemos ya dos con reacciones negativas, y esperamos que para el próximo examen de control los cinco restantes estén en las mismas condiciones.

De las cuatro primeras tandas, que tenían un total de veintiún (21) escolares heredos-sifilíticos, quedaron todavía cuatro (4) niños, que a pesar de los tratamientos seguidos presentaban sus reacciones positivas. Dos de ellos pertenecían al departamento de Norte de Santander, y como debido a la organización que en ese entonces tenía la colonia no era posible prolongarles la estada por más tiempo, este servicio se dirigió al director de educación de Cúcuta (oficio N° 35 de 30 de noviembre de 1937) insinuándole la conveniencia de que a dichos niños se les continuase el tratamiento por medio de los servicios médico-escolares. Los dos restantes eran del departamento de Boyacá y al señor director de educación de Tanja nos dirigimos en exactos términos.
Posteriormente hemos estudiado la manera de obviar el tro-
piczo que significaría la discontinuidad en los tratamientos. En
primer término el tiempo de permanencia de los escolares en la
colonia tendrá como mínimo una duración de cinco meses, lo que
permitirá hacer tratamientos integrales de primer período (blan-
queamiento) y en segundo lugar, se han timbrado unas libretas
especiales que se remitirán a los directores de educación y en
las cuales se detallarán todos los tratamientos seguidos y la ne-
cesidad y formas de su continuación en los otros períodos (so-
tén.)

CONTROLES SOBRE PARASITISMO INTESTINAL.

En el curso de este informe hemos querido dejar claramen-
te establecido que el 100% de los niños se encontraban intensa-
mente parasitados. Repitamos una vez más que este parasitismo
revestía las más variadas formas, lo que agravaba lógicamente
su patogenia.

Consecuencia obligada de lo dicho, tenía que ser la labor
gigantesca que se imponía desarrollar para obtener algunos re-
sultados, que a pesar nuestro no podemos encuadrar dentro de
una estadística rígida y comprobada. La mayoría de los niños
abrigaban como término medio tres clases de parásitos diferen-
tes a saber: ascaris lumbricoides, uncinaria y tricócfolo, todos
en número considerable. En los tratamientos tuvimos que em-
plear todos los preparados especiales que se consiguen en el mer-
cado, desde nuestro producto nacional, la leche fresca de higue-
rón, hasta las especialidades costosas que nos llegan de los Esta-
dos Unidos, Francia y Alemania, obteniendo una destrucción
completa de todos los parásitos en cincuenta y nueve (59) casos
sobre los niños de los cuatro primeros grupos que eran doscientos
uno (201). En los demás niños desaparecieron parcialmente los parásitos, en particular los ascaris y uncinaria, que fueron destruidos en su totalidad, pero el tricocéfalo permaneció con una tenacidad que no logró vencer el persistir en nuestros tratamientos anti-helmínticos en cada caso. También el factor tiempo hubo de influir en estos resultados poco satisfactorios, y que muy fundadamente esperamos superar en lo sucesivo.

OTRAS AFECCIONES.

El resto de las enfermedades que se presentaron aisladamente, no justifica por lo exiguo de su número, dedicarles preferente atención. Todos los casos patológicos surgidos fueron atendidos con el mayor cuidado, celo e interés, no sólo en lo que hace referencia a la atención médica sino también en lo que atañe a los cuidados ofrecidos por quienes me prestaron su colaboración en tales emergencias.

EXPLICACION OBLIGADA.

No faltará quien eche de menos, y con sobra de razón, algunas líneas dedicadas a la tuberculosis. Endemia repartida por todo el mundo, con porcentaje elevadísimo entre sus habitantes, lógicamente podemos pensar que en nuestro país presenta las mismas características, y que por lo tanto en un contingente escolar de doscientos noventa y siete (297) unidades, muchos de ellos, si no la mayoría, desarrollados en pésimas condiciones de nutrición e higiene, y expuestos naturalmente a múltiples focos de contagio, deberíamos haber encontrado muchos casos de tal enfermedad. Sin embargo la realidad es otra. Dijimos al comienzo que todos los escolares eran examinados previamente por los médicos departamentales, y que en su escogencia dichos faculta-
tivos tenían muy en cuenta la existencia de una enfermedad de carácter infecto-contagioso. Pues bien, ésta la explicación para poder afirmar que hasta la fecha no hemos tenido en la colonia ningún niño con formas de tuberculosis en evolución. Hay más, si por cualquier omisión o descuido algún médico escolar nos hubiese remitido un niño afectado de tal enfermedad, nosotros hubiésemos tenido la penosa necesidad de devolverlo a su lugar de origen. La colonia no se ha creado con funciones de sanatorio ni de hospital y por lo tanto nos encontrábamos impedidos para darles aceptación a casos tales.

Desgraciadamente, esta terrible enfermedad, que arroja un porcentaje mundial de 95% de casos positivos en autopsias practicadas a individuos no muertos de tuberculosis, presenta sus formas de latencias muy diferentes clínica y atomo-patológicamente de las formas evolutivas a que nos referimos antes. Y desde luego hemos tenido entre los grupos escolares atendidos, formas de esta clase, en número escaso desde luego, y las cuales han sido objeto de nuestra preferente atención. Muy a pesar nuestro no podemos hacer un estudio detenido de estas latencias o formas de pre-tuberculosis, en razón no sólo de su exíguo número, sino también por haber estado impedidos para una comprobación necesariísima a la pantalla radioscópica. En lo sucesivo nuestras condiciones serán diferentes, ya que ese ministerio, a insinuación nuestra, ha ordenado la compra de un equipo radioscópico y radiográfico, destinado a nuestro servicio.

LABOR SOCIAL.

Al lado de las labores realizadas única y exclusivamente con los niños escolares, hemos tenido buen cuidado de influir en la selección del personal subalterno, en lo que respecta a su estado
sanitario. Labor ardua y difícil de realizar, no sólo por la poca educación de tal personal, sino porque muchas veces hemos ocasionado múltiples tropiezos en la dirección y en el economato de la colonia, debido a encontrar en pésimas condiciones sanitarias a servidores muy eficientes. Sin embargo hemos mantenido un criterio rígido y no hemos tolerado que individuos peligrosos sanitariamente continuasen en el establecimiento, en donde por su vida en común con los escolares, podían ser fuente de contagio de diversas enfermedades. A toda persona que ingresa al servicio de la colonia, sea en calidad de obrero, de sirviente o de enfermera, se ha sometido a un examen clínico y a una investigación serológica, especialmente dedicada a comprobar las afeciones sifílicas. Si los resultados son poco satisfactorios, pedimos a la dirección su reemplazo inmediato. Hasta la fecha hemos encontrado sobre un personal de 27 individuos investigados diez y nueve (19) casos positivos de sífilis, con un porcentaje del 70,37%.

CONCLUSIONES.

Para iniciar la parte de nuestras conclusiones hemos dejado el cuadro siguiente, que en forma elocuente y sintética da una clara idea de las condiciones sanitarias en que se desenvuelven los organismos escolares de nuestro país. Los altos porcentajes que allí aparecen, están todos comprobados por las reacciones específicas de cada afeción, practicadas en el laboratorio nacional Sampor Martínes. Y en los casos en que no se podían usar para el control exámenes de laboratorio, sirvió de base un minucioso examen clínico repetido varias veces.

Tal cuadro es el siguiente:
<table>
<thead>
<tr>
<th>Departamentos</th>
<th>No. de niños estudiados</th>
<th>Parásitismo intestinal</th>
<th>Sífilis</th>
<th>Paludismo</th>
<th>Anemia tropical</th>
<th>Afecciones especiales</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>ANTIOQUIA</td>
<td>19</td>
<td>100%</td>
<td>10.52%</td>
<td>15.78%</td>
<td>5.26%</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>ATLANTICO</td>
<td>10</td>
<td>1005%</td>
<td>0 %</td>
<td>30 %</td>
<td>50 %</td>
<td>80 % (1)</td>
</tr>
<tr>
<td>BOYACA</td>
<td>37</td>
<td>100%</td>
<td>10.41%</td>
<td>78.40%</td>
<td>43.24%</td>
<td>54.32% (2)</td>
</tr>
<tr>
<td>CALDAS</td>
<td>15</td>
<td>100%</td>
<td>0 %</td>
<td>100 %</td>
<td>26.66%</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>CUNDINAMARCA</td>
<td>55</td>
<td>100%</td>
<td>14.54%</td>
<td>60 %</td>
<td>54.54%</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>HUILA</td>
<td>12</td>
<td>100%</td>
<td>8.33%</td>
<td>66.66%</td>
<td>50 %</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>SANTANDER NORTE</td>
<td>16</td>
<td>100%</td>
<td>12.50%</td>
<td>87.50%</td>
<td>75 %</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>SANTANDER SUR</td>
<td>33</td>
<td>100%</td>
<td>12.12%</td>
<td>30.33%</td>
<td>33.33%</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>TOLIMA</td>
<td>39</td>
<td>100%</td>
<td>5.13%</td>
<td>84.60%</td>
<td>64.10%</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>VALLE</td>
<td>31</td>
<td>100%</td>
<td>0 %</td>
<td>92.3%</td>
<td>38.70%</td>
<td>64.51% (1)</td>
</tr>
<tr>
<td>META</td>
<td>30</td>
<td>100%</td>
<td>10 %</td>
<td>100 %</td>
<td>66.66%</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

(1) Hipertrofia de las amígdalas.
(2) Hipertrofia del tiroides.
La salud, pues, del pueblo colombiano se halla minada desde sus comienzos y es a la escuela a la que debemos dirigir la mirada cuando queramos mejorar sus condiciones sanitarias. Impulsemos vigorosamente las diversas labores de un plan sanitario, y vayamos a las escuelas, en ciudades y aldeas, a luchar tenazmente contra todas estas afecciones. Así mejoraremos nuestro pueblo, y haremos una patria sana, apta para atender al progreso de su raza, a su bienestar y a su riqueza.

Eduquemos higiénicamente a todos los habitantes del país, poniéndolos en condiciones de luchar ventajosamente con las diversas endemias que amenazan su vida; procuremos mejorar las condiciones de vida individual de nuestras clases trabajadoras, si es que no queremos obligarlas a continuar levantando su progenie en la más absoluta miseria y condenada de antemano a una vida precaria y llena de enfermedades.

Y por último, fomentemos y multipliquemos las unidades sanitarias que deben recorrer la totalidad de nuestro territorio, desarrollando verdaderas batallas contra las principales endemias, y terminemos encargando a los poderes públicos el cuidado decidido, la vigilancia constante y el interés supremo para con la niñez, objetivo que cuenta con un gran apoyo en la creación de organismos como éste, de cuyas labores rindo informe, y cuya finalidad más alta debe ser la readaptación fisiológica, sanitaria y pedagógica de la niñez colombiana, a un ambiente superior que el estado se apronta a crear.

Señor ministro,

C. Enrique Sarria.
Médico Jefe
ANEXOS

Lectura de las gráficas de peso correspondientes a los cuatro grupos escolares que han pasado una temporada en la colonia.

PRIMERA GRAFICA

<table>
<thead>
<tr>
<th>N°s.</th>
<th>NOMBRES</th>
<th>Peso de entrada en kilos (trazos rojos)</th>
<th>Peso de salida en kilos (trazos verdes)</th>
<th>Aumento en kilos de cada niño.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td>Aura Rosa Bernal</td>
<td>19,500</td>
<td>21,000</td>
<td>1,500</td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>Leonilde Rojas</td>
<td>20,000</td>
<td>21,500</td>
<td>1,500</td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>Paula H. Moreno</td>
<td>20,500</td>
<td>23,500</td>
<td>3,000</td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td>Hersilia Martínez</td>
<td>21,000</td>
<td>24,500</td>
<td>3,500</td>
</tr>
<tr>
<td>5</td>
<td>Lilia Pérez</td>
<td>21,500</td>
<td>25,500</td>
<td>4,000</td>
</tr>
<tr>
<td>6</td>
<td>Amanda Castañeda</td>
<td>21,500</td>
<td>26,500</td>
<td>4,000</td>
</tr>
<tr>
<td>7</td>
<td>Elvira Cruz</td>
<td>21,500</td>
<td>27,000</td>
<td>6,500</td>
</tr>
<tr>
<td>8</td>
<td>Fanny Castro</td>
<td>22,000</td>
<td>26,500</td>
<td>4,500</td>
</tr>
<tr>
<td>9</td>
<td>María Méndez</td>
<td>22,000</td>
<td>25,500</td>
<td>3,000</td>
</tr>
<tr>
<td>10</td>
<td>Elvira Parrado</td>
<td>23,000</td>
<td>30,500</td>
<td>7,500</td>
</tr>
<tr>
<td>11</td>
<td>Emma Bocanegra</td>
<td>23,000</td>
<td>28,500</td>
<td>5,500</td>
</tr>
<tr>
<td>12</td>
<td>Rosa E. Rojas</td>
<td>23,000</td>
<td>28,000</td>
<td>5,000</td>
</tr>
<tr>
<td>13</td>
<td>Virginia Uribe</td>
<td>23,500</td>
<td>28,000</td>
<td>4,500</td>
</tr>
<tr>
<td>14</td>
<td>Mary Rey Rey</td>
<td>23,500</td>
<td>26,000</td>
<td>2,500</td>
</tr>
<tr>
<td>15</td>
<td>María Domínguez</td>
<td>23,500</td>
<td>28,000</td>
<td>4,500</td>
</tr>
<tr>
<td>16</td>
<td>Gilma Martínez</td>
<td>24,000</td>
<td>27,500</td>
<td>3,500</td>
</tr>
<tr>
<td>17</td>
<td>Anais Isaza</td>
<td>24,000</td>
<td>26,500</td>
<td>2,500</td>
</tr>
<tr>
<td>No.</td>
<td>NOMBRES</td>
<td>Peso de entrada en kilos (trazos rojos)</td>
<td>Peso de salida en kilos (trazos verdes)</td>
<td>Aumentó en kilos de cada niño</td>
</tr>
<tr>
<td>-----</td>
<td>--------------------</td>
<td>----------------------------------------</td>
<td>----------------------------------------</td>
<td>------------------------------</td>
</tr>
<tr>
<td>18</td>
<td>Ligia Ramírez</td>
<td>25,000</td>
<td>29,500</td>
<td>4,500</td>
</tr>
<tr>
<td>19</td>
<td>Elisa Pulido</td>
<td>25,000</td>
<td>27,500</td>
<td>2,500</td>
</tr>
<tr>
<td>20</td>
<td>Beatriz Rodríguez</td>
<td>25,500</td>
<td>29,000</td>
<td>3,500</td>
</tr>
<tr>
<td>21</td>
<td>Teresa Pérez</td>
<td>26,000</td>
<td>29,500</td>
<td>3,500</td>
</tr>
<tr>
<td>22</td>
<td>Dora Hernández</td>
<td>26,000</td>
<td>30,500</td>
<td>4,500</td>
</tr>
<tr>
<td>23</td>
<td>Ester Julia Pérez</td>
<td>26,500</td>
<td>28,500</td>
<td>2,000</td>
</tr>
<tr>
<td>24</td>
<td>Inés Ramírez</td>
<td>27,000</td>
<td>30,500</td>
<td>3,500</td>
</tr>
<tr>
<td>25</td>
<td>Isabel Rubio</td>
<td>27,000</td>
<td>30,500</td>
<td>3,500</td>
</tr>
<tr>
<td>26</td>
<td>Araceli López</td>
<td>27,000</td>
<td>34,000</td>
<td>7,000</td>
</tr>
<tr>
<td>27</td>
<td>Leonor Escobar</td>
<td>27,000</td>
<td>31,500</td>
<td>4,500</td>
</tr>
<tr>
<td>28</td>
<td>Rosa Inés Olaya</td>
<td>27,500</td>
<td>39,500</td>
<td>2,000</td>
</tr>
<tr>
<td>29</td>
<td>Carmen Medina</td>
<td>28,000</td>
<td>35,000</td>
<td>7,000</td>
</tr>
<tr>
<td>30</td>
<td>Gilma Serrano</td>
<td>28,500</td>
<td>34,000</td>
<td>6,500</td>
</tr>
<tr>
<td>31</td>
<td>Efigenia Arenas</td>
<td>30,000</td>
<td>35,000</td>
<td>5,000</td>
</tr>
<tr>
<td>32</td>
<td>Aminta Castro</td>
<td>30,000</td>
<td>34,500</td>
<td>4,500</td>
</tr>
<tr>
<td>33</td>
<td>María Labrador</td>
<td>31,000</td>
<td>34,000</td>
<td>3,000</td>
</tr>
<tr>
<td>34</td>
<td>Cecilia Vásquez</td>
<td>33,500</td>
<td>39,500</td>
<td>6,000</td>
</tr>
<tr>
<td>35</td>
<td>Silvia Prada</td>
<td>34,000</td>
<td>34,500</td>
<td>0,500</td>
</tr>
<tr>
<td>36</td>
<td>Romelia Silva</td>
<td>34,000</td>
<td>40,500</td>
<td>6,500</td>
</tr>
<tr>
<td>37</td>
<td>Ernestina Díaz</td>
<td>35,000</td>
<td>39,000</td>
<td>4,000</td>
</tr>
<tr>
<td>38</td>
<td>Victoria Rueda</td>
<td>35,500</td>
<td>37,500</td>
<td>2,000</td>
</tr>
<tr>
<td>39</td>
<td>Matilde Villarraga</td>
<td>36,000</td>
<td>43,500</td>
<td>7,500</td>
</tr>
<tr>
<td>40</td>
<td>Lilia Romero</td>
<td>38,000</td>
<td>45,000</td>
<td>7,000</td>
</tr>
<tr>
<td>41</td>
<td>Belén Molina</td>
<td>38,000</td>
<td>44,500</td>
<td>6,500</td>
</tr>
<tr>
<td>42</td>
<td>Alcira Reina</td>
<td>38,000</td>
<td>45,500</td>
<td>7,500</td>
</tr>
<tr>
<td>43</td>
<td>Rosa V. Trujillo</td>
<td>38,000</td>
<td>43,500</td>
<td>5,500</td>
</tr>
<tr>
<td>44</td>
<td>Rosa M. Álvarez</td>
<td>46,500</td>
<td>53,500</td>
<td>7,000</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Promedio de aumento: 4,360 kilos.
<table>
<thead>
<tr>
<th>N°</th>
<th>NOMBRES</th>
<th>Peso de entrada en kilos</th>
<th>Peso de salida en kilos</th>
<th>Aumento en kilos de cada niño</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td>Sigifredo Escobar</td>
<td>19,000</td>
<td>20,500</td>
<td>1,500</td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>Miguel A. Fajardo</td>
<td>20,500</td>
<td>21,000</td>
<td>0,500</td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>Gustavo Parra</td>
<td>20,500</td>
<td>22,000</td>
<td>1,500</td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td>Jorge Currea</td>
<td>22,000</td>
<td>22,000</td>
<td>0,000</td>
</tr>
<tr>
<td>5</td>
<td>Carlos Marín</td>
<td>23,000</td>
<td>26,500</td>
<td>3,500</td>
</tr>
<tr>
<td>6</td>
<td>Luis H. Arias</td>
<td>23,000</td>
<td>24,000</td>
<td>1,000</td>
</tr>
<tr>
<td>7</td>
<td>Roque Carranza</td>
<td>23,000</td>
<td>24,500</td>
<td>1,500</td>
</tr>
<tr>
<td>8</td>
<td>Armando Llano</td>
<td>24,000</td>
<td>26,000</td>
<td>2,000</td>
</tr>
<tr>
<td>9</td>
<td>Fanor Ruiz V.</td>
<td>25,000</td>
<td>29,000</td>
<td>4,000</td>
</tr>
<tr>
<td>10</td>
<td>Neftalí Marín</td>
<td>25,500</td>
<td>26,500</td>
<td>1,000</td>
</tr>
<tr>
<td>11</td>
<td>Rito J. Merchán</td>
<td>25,500</td>
<td>27,500</td>
<td>2,000</td>
</tr>
<tr>
<td>12</td>
<td>Manuel Olarte</td>
<td>26,000</td>
<td>27,000</td>
<td>1,000</td>
</tr>
<tr>
<td>13</td>
<td>Efraín Morales</td>
<td>26,000</td>
<td>26,500</td>
<td>0,500</td>
</tr>
<tr>
<td>14</td>
<td>Ismael Blanco</td>
<td>26,000</td>
<td>27,500</td>
<td>1,500</td>
</tr>
<tr>
<td>15</td>
<td>Luis Morales</td>
<td>26,000</td>
<td>28,000</td>
<td>2,000</td>
</tr>
<tr>
<td>16</td>
<td>Pedro A. Bueno</td>
<td>26,000</td>
<td>29,000</td>
<td>3,000</td>
</tr>
<tr>
<td>17</td>
<td>Walter Oliveros</td>
<td>26,000</td>
<td>27,500</td>
<td>1,500</td>
</tr>
<tr>
<td>18</td>
<td>Florentino García</td>
<td>27,000</td>
<td>28,500</td>
<td>1,500</td>
</tr>
<tr>
<td>19</td>
<td>Atanael Osorio</td>
<td>28,000</td>
<td>29,000</td>
<td>1,000</td>
</tr>
<tr>
<td>20</td>
<td>Raúl Zueta A.</td>
<td>28,000</td>
<td>28,500</td>
<td>0,500</td>
</tr>
<tr>
<td>21</td>
<td>Leonidas Osorio</td>
<td>28,000</td>
<td>29,000</td>
<td>1,000</td>
</tr>
<tr>
<td>22</td>
<td>Fabio Rivera A.</td>
<td>28,500</td>
<td>29,500</td>
<td>1,000</td>
</tr>
<tr>
<td>23</td>
<td>Alonso Valencia</td>
<td>29,000</td>
<td>29,500</td>
<td>0,500</td>
</tr>
<tr>
<td>24</td>
<td>José Castañeda</td>
<td>29,500</td>
<td>30,500</td>
<td>1,000</td>
</tr>
<tr>
<td>25</td>
<td>Flaminio Mojica</td>
<td>30,000</td>
<td>32,000</td>
<td>2,000</td>
</tr>
<tr>
<td>26</td>
<td>Marco T. Rengifo</td>
<td>30,000</td>
<td>30,500</td>
<td>0,500</td>
</tr>
<tr>
<td>N°</td>
<td>NOMBRES</td>
<td>Peso de entrada en kilos (trazos rojos)</td>
<td>Peso de salida en kilos (trazos verdes)</td>
<td>Aumento en kilos de cada niño</td>
</tr>
<tr>
<td>-----</td>
<td>--------------------</td>
<td>----------------------------------------</td>
<td>----------------------------------------</td>
<td>------------------------------</td>
</tr>
<tr>
<td>27</td>
<td>Luis E. Ramírez</td>
<td>30,000</td>
<td>32,000</td>
<td>2,000</td>
</tr>
<tr>
<td>28</td>
<td>Marino Cruz</td>
<td>30,000</td>
<td>32,500</td>
<td>2,500</td>
</tr>
<tr>
<td>29</td>
<td>Mario Ospina</td>
<td>31,000</td>
<td>32,000</td>
<td>1,000</td>
</tr>
<tr>
<td>30</td>
<td>José M. Hernández</td>
<td>31,000</td>
<td>34,500</td>
<td>3,500</td>
</tr>
<tr>
<td>31</td>
<td>Gilberto Giraldo</td>
<td>31,000</td>
<td>35,500</td>
<td>4,500</td>
</tr>
<tr>
<td>32</td>
<td>Humberto Fernández</td>
<td>31,500</td>
<td>32,000</td>
<td>0,500</td>
</tr>
<tr>
<td>33</td>
<td>Pedro García</td>
<td>32,500</td>
<td>34,500</td>
<td>2,000</td>
</tr>
<tr>
<td>34</td>
<td>Marino Cubides</td>
<td>33,000</td>
<td>35,000</td>
<td>2,000</td>
</tr>
<tr>
<td>35</td>
<td>Hugo Romero</td>
<td>34,000</td>
<td>34,500</td>
<td>0,500</td>
</tr>
<tr>
<td>36</td>
<td>Luis E. Cáceres</td>
<td>35,000</td>
<td>38,000</td>
<td>3,000</td>
</tr>
<tr>
<td>37</td>
<td>Alfredo Gómez</td>
<td>35,000</td>
<td>36,500</td>
<td>1,500</td>
</tr>
<tr>
<td>38</td>
<td>Ezequiel Velázquez</td>
<td>35,500</td>
<td>36,500</td>
<td>1,000</td>
</tr>
<tr>
<td>39</td>
<td>Isauro Pinilla</td>
<td>35,500</td>
<td>38,000</td>
<td>2,500</td>
</tr>
<tr>
<td>40</td>
<td>Eduardo Gómez</td>
<td>36,000</td>
<td>37,500</td>
<td>1,500</td>
</tr>
<tr>
<td>41</td>
<td>Gustavo von Rosen</td>
<td>38,000</td>
<td>40,000</td>
<td>2,000</td>
</tr>
<tr>
<td>42</td>
<td>Manuel Muñoz</td>
<td>38,000</td>
<td>40,000</td>
<td>2,000</td>
</tr>
<tr>
<td>43</td>
<td>Jesús Ma. Orozco</td>
<td>40,000</td>
<td>44,000</td>
<td>4,000</td>
</tr>
<tr>
<td>44</td>
<td>José A. Saavedra</td>
<td>41,500</td>
<td>42,000</td>
<td>0,500</td>
</tr>
<tr>
<td>45</td>
<td>Humberto García</td>
<td>45,000</td>
<td>47,500</td>
<td>2,500</td>
</tr>
<tr>
<td>46</td>
<td>Carlos A. Vanegas</td>
<td>48,000</td>
<td>49,500</td>
<td>1,500</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Promedio de aumento 1,700 kilos.
Permanencia (promedio) 55 días.
<table>
<thead>
<tr>
<th>N°</th>
<th>NOMBRES</th>
<th>Peso de entrada en kilos (trazos rojos)</th>
<th>Peso de salida en kilos (trazos verdes)</th>
<th>Aumento en kilos de cada niño</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td>Bertilia Ramos</td>
<td>18,000</td>
<td>18,000</td>
<td>0,000</td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>Herminia Matiz</td>
<td>18,500</td>
<td>19,500</td>
<td>1,000</td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>Carmen Cárdenas</td>
<td>19,000</td>
<td>19,000</td>
<td>0,000</td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td>Teodolinda Camacho</td>
<td>19,000</td>
<td>20,000</td>
<td>1,000</td>
</tr>
<tr>
<td>5</td>
<td>Lucrecia Contreras</td>
<td>19,000</td>
<td>18,500</td>
<td>0,500 (menos)</td>
</tr>
<tr>
<td>6</td>
<td>Ester Zambrano</td>
<td>19,000</td>
<td>21,000</td>
<td>2,000</td>
</tr>
<tr>
<td>7</td>
<td>Carmen Torrado</td>
<td>19,000</td>
<td>22,500</td>
<td>3,500</td>
</tr>
<tr>
<td>8</td>
<td>Dolores Chaustre</td>
<td>19,000</td>
<td>20,500</td>
<td>1,500</td>
</tr>
<tr>
<td>9</td>
<td>Inés Ordóñez</td>
<td>20,500</td>
<td>21,000</td>
<td>0,500</td>
</tr>
<tr>
<td>10</td>
<td>María J. Guevara</td>
<td>20,500</td>
<td>21,000</td>
<td>0,500</td>
</tr>
<tr>
<td>11</td>
<td>Paulina Valenzuela</td>
<td>21,500</td>
<td>22,500</td>
<td>1,000</td>
</tr>
<tr>
<td>12</td>
<td>Estela Rojas</td>
<td>21,500</td>
<td>22,000</td>
<td>0,500</td>
</tr>
<tr>
<td>13</td>
<td>Cecilia Barrera</td>
<td>21,500</td>
<td>21,500</td>
<td>0,000</td>
</tr>
<tr>
<td>14</td>
<td>Carmen Ibarra</td>
<td>22,000</td>
<td>24,500</td>
<td>2,500</td>
</tr>
<tr>
<td>15</td>
<td>Graciela Cárdenas</td>
<td>22,000</td>
<td>25,000</td>
<td>3,000</td>
</tr>
<tr>
<td>16</td>
<td>Eva Manjarrés</td>
<td>22,000</td>
<td>23,500</td>
<td>1,500</td>
</tr>
<tr>
<td>17</td>
<td>Beatriz Pardo</td>
<td>22,000</td>
<td>23,000</td>
<td>1,000</td>
</tr>
<tr>
<td>18</td>
<td>Alixia Leal</td>
<td>22,500</td>
<td>25,000</td>
<td>2,500</td>
</tr>
<tr>
<td>19</td>
<td>Ana L. Manjarrés</td>
<td>22,500</td>
<td>23,500</td>
<td>1,000</td>
</tr>
<tr>
<td>20</td>
<td>Araceli Argüello</td>
<td>24,000</td>
<td>26,500</td>
<td>2,500</td>
</tr>
<tr>
<td>21</td>
<td>Nelly Vivas</td>
<td>24,000</td>
<td>28,500</td>
<td>4,500</td>
</tr>
<tr>
<td>22</td>
<td>Paulina Cuéllar</td>
<td>24,000</td>
<td>27,500</td>
<td>3,500</td>
</tr>
<tr>
<td>23</td>
<td>Teófila Hernández</td>
<td>24,000</td>
<td>26,500</td>
<td>2,500</td>
</tr>
<tr>
<td>24</td>
<td>Margarita Linares</td>
<td>24,500</td>
<td>25,000</td>
<td>0,500</td>
</tr>
<tr>
<td>25</td>
<td>Zoraida Sandoval</td>
<td>24,500</td>
<td>27,500</td>
<td>3,000</td>
</tr>
<tr>
<td>26</td>
<td>Cecilia Acosta</td>
<td>25,000</td>
<td>25,000</td>
<td>0,000</td>
</tr>
<tr>
<td>N°</td>
<td>NOMBRE</td>
<td>Peso de entrada en kilos (trazos rojos)</td>
<td>Peso de salida en kilos (trazos verdes)</td>
<td>Aumento en kilos de cada niño.</td>
</tr>
<tr>
<td>-----</td>
<td>----------------------</td>
<td>----------------------------------------</td>
<td>----------------------------------------</td>
<td>-------------------------------</td>
</tr>
<tr>
<td>27</td>
<td>Leonor Torres</td>
<td>25,000</td>
<td>25,500</td>
<td>0,500</td>
</tr>
<tr>
<td>28</td>
<td>Angela Peña</td>
<td>25,000</td>
<td>28,000</td>
<td>3,000</td>
</tr>
<tr>
<td>29</td>
<td>Rosa Mendoza</td>
<td>25,000</td>
<td>23,500</td>
<td>1,500</td>
</tr>
<tr>
<td>30</td>
<td>Elvira Torres</td>
<td>25,000</td>
<td>27,500</td>
<td>2,500</td>
</tr>
<tr>
<td>31</td>
<td>Belarmina Flórez</td>
<td>25,500</td>
<td>26,500</td>
<td>1,000</td>
</tr>
<tr>
<td>32</td>
<td>Lilia Durán</td>
<td>26,000</td>
<td>27,000</td>
<td>1,000</td>
</tr>
<tr>
<td>33</td>
<td>Carmen Cújar</td>
<td>26,000</td>
<td>29,000</td>
<td>3,000</td>
</tr>
<tr>
<td>34</td>
<td>María L. Ladino</td>
<td>26,000</td>
<td>28,000</td>
<td>2,000</td>
</tr>
<tr>
<td>35</td>
<td>Sara Isaza</td>
<td>26,000</td>
<td>28,000</td>
<td>2,000</td>
</tr>
<tr>
<td>36</td>
<td>Sofía Cruz</td>
<td>26,000</td>
<td>26,000</td>
<td>0,000</td>
</tr>
<tr>
<td>37</td>
<td>Nepomucena Moreno</td>
<td>26,000</td>
<td>28,000</td>
<td>2,000</td>
</tr>
<tr>
<td>38</td>
<td>Isabel Sanabria</td>
<td>26,000</td>
<td>28,000</td>
<td>2,000</td>
</tr>
<tr>
<td>39</td>
<td>Ana Contreras</td>
<td>26,000</td>
<td>27,000</td>
<td>1,000</td>
</tr>
<tr>
<td>40</td>
<td>Francisca Ibarra</td>
<td>27,000</td>
<td>29,500</td>
<td>2,500</td>
</tr>
<tr>
<td>41</td>
<td>Ernestina Sánchez</td>
<td>28,000</td>
<td>32,000</td>
<td>4,000</td>
</tr>
<tr>
<td>42</td>
<td>Alicia Esquivel</td>
<td>28,000</td>
<td>29,000</td>
<td>1,000</td>
</tr>
<tr>
<td>43</td>
<td>Concepción Martínez</td>
<td>29,000</td>
<td>29,000</td>
<td>0,000</td>
</tr>
<tr>
<td>44</td>
<td>Adela López</td>
<td>29,000</td>
<td>30,500</td>
<td>1,500</td>
</tr>
<tr>
<td>45</td>
<td>Isabelina Arocha</td>
<td>29,000</td>
<td>32,500</td>
<td>3,500</td>
</tr>
<tr>
<td>46</td>
<td>Ana Duarte</td>
<td>29,500</td>
<td>31,500</td>
<td>2,000</td>
</tr>
<tr>
<td>47</td>
<td>Blanca Arámbula</td>
<td>30,000</td>
<td>35,000</td>
<td>5,000</td>
</tr>
<tr>
<td>48</td>
<td>Laudice Torres</td>
<td>30,500</td>
<td>30,500</td>
<td>0,000</td>
</tr>
<tr>
<td>49</td>
<td>Lilia Llanes</td>
<td>31,000</td>
<td>32,500</td>
<td>1,500</td>
</tr>
<tr>
<td>50</td>
<td>Marta Barrios</td>
<td>31,000</td>
<td>31,000</td>
<td>0,000</td>
</tr>
<tr>
<td>51</td>
<td>Fanny Jaramillo</td>
<td>31,000</td>
<td>31,000</td>
<td>0,000</td>
</tr>
<tr>
<td>52</td>
<td>Teresa Plazas</td>
<td>33,000</td>
<td>37,500</td>
<td>4,500</td>
</tr>
<tr>
<td>53</td>
<td>Amira Cárdenas</td>
<td>34,000</td>
<td>36,000</td>
<td>2,000</td>
</tr>
<tr>
<td>54</td>
<td>Alicia Rey</td>
<td>34,500</td>
<td>34,500</td>
<td>0,000</td>
</tr>
<tr>
<td>Nos.</td>
<td>NOMBRES</td>
<td>Peso de entrada en kilos (trazos rojos)</td>
<td>Peso de salida en kilos (trazos verdes)</td>
<td>Aumento en kilos de cada niño.</td>
</tr>
<tr>
<td>------</td>
<td>-----------------</td>
<td>----------------------------------------</td>
<td>----------------------------------------</td>
<td>-------------------------------</td>
</tr>
<tr>
<td>55</td>
<td>Aurora Jiménez</td>
<td>35,000</td>
<td>35,500</td>
<td>0,500</td>
</tr>
<tr>
<td>56</td>
<td>Berta Bateman</td>
<td>35,500</td>
<td>36,500</td>
<td>1,000</td>
</tr>
<tr>
<td>57</td>
<td>Jesusa Villamizar</td>
<td>38,000</td>
<td>41,500</td>
<td>3,500</td>
</tr>
<tr>
<td>58</td>
<td>Alicia Orozco</td>
<td>38,000</td>
<td>39,500</td>
<td>1,500</td>
</tr>
<tr>
<td>59</td>
<td>Anaís Mora</td>
<td>38,000</td>
<td>41,500</td>
<td>3,500</td>
</tr>
<tr>
<td>60</td>
<td>Felisa Bermúdez</td>
<td>39,000</td>
<td>42,500</td>
<td>3,500</td>
</tr>
<tr>
<td>61</td>
<td>Beatriz Sanabria</td>
<td>41,000</td>
<td>46,000</td>
<td>5,000</td>
</tr>
<tr>
<td>62</td>
<td>Lucila Rueda</td>
<td>43,000</td>
<td>43,500</td>
<td>0,500</td>
</tr>
<tr>
<td>62</td>
<td>Blanca Ariza</td>
<td>48,000</td>
<td>50,000</td>
<td>2,000</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Promedio de aumento 1,750 kilos.
Permanencia (promedio) 50 días.

CUARTA GRAFICA

<table>
<thead>
<tr>
<th>Nos.</th>
<th>NOMBRES</th>
<th>Peso de entrada en kilos (trazos rojos)</th>
<th>Peso de salida en kilos (trazos verdes)</th>
<th>Aumento en kilos de cada niño.</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td>Marco T. Quesada</td>
<td>18,500</td>
<td>20,200</td>
<td>1,700</td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>Jorge Alvarez</td>
<td>19,000</td>
<td>20,800</td>
<td>1,800</td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>Jaime Villarreal</td>
<td>19,400</td>
<td>20,400</td>
<td>1,000</td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td>Manuel García</td>
<td>19,800</td>
<td>21,400</td>
<td>1,600</td>
</tr>
<tr>
<td>5</td>
<td>Ramón Silva</td>
<td>20,500</td>
<td>22,400</td>
<td>1,900</td>
</tr>
<tr>
<td>6</td>
<td>Héctor Galvis</td>
<td>20,500</td>
<td>22,000</td>
<td>1,500</td>
</tr>
<tr>
<td>7</td>
<td>Mario Velázquez</td>
<td>20,800</td>
<td>22,200</td>
<td>1,400</td>
</tr>
<tr>
<td>8</td>
<td>Aureliano Brava</td>
<td>21,000</td>
<td>22,000</td>
<td>1,000</td>
</tr>
<tr>
<td>9</td>
<td>Ignacio López</td>
<td>21,000</td>
<td>22,000</td>
<td>1,000</td>
</tr>
<tr>
<td>10</td>
<td>Aníbal Arango</td>
<td>21,300</td>
<td>26,800</td>
<td>5,500</td>
</tr>
<tr>
<td>11</td>
<td>Evelio Castañeda</td>
<td>21,400</td>
<td>22,800</td>
<td>1,400</td>
</tr>
<tr>
<td>12</td>
<td>Pompilio Gutiérrez</td>
<td>22,000</td>
<td>24,000</td>
<td>2,000</td>
</tr>
<tr>
<td>N.os</td>
<td>NOMBRES</td>
<td>Peso de entrada en kilos (trazos rojos)</td>
<td>Peso de salida en kilos (trazos verdes)</td>
<td>Aumento en kilos de cada niño</td>
</tr>
<tr>
<td>-------</td>
<td>--------------------</td>
<td>----------------------------------------</td>
<td>----------------------------------------</td>
<td>-----------------------------</td>
</tr>
<tr>
<td>13</td>
<td>Luis F. Uribe</td>
<td>22,000</td>
<td>23,800</td>
<td>1,800</td>
</tr>
<tr>
<td>14</td>
<td>Ciro Ardila</td>
<td>22,500</td>
<td>24,500</td>
<td>2,000</td>
</tr>
<tr>
<td>15</td>
<td>Armando Cadena</td>
<td>23,000</td>
<td>24,200</td>
<td>1,200</td>
</tr>
<tr>
<td>16</td>
<td>Julio Pinzón</td>
<td>24,000</td>
<td>24,400</td>
<td>0,400</td>
</tr>
<tr>
<td>17</td>
<td>José M. Amaya</td>
<td>24,200</td>
<td>26,400</td>
<td>2,200</td>
</tr>
<tr>
<td>18</td>
<td>Raúl Echeverri</td>
<td>24,900</td>
<td>25,800</td>
<td>0,900</td>
</tr>
<tr>
<td>19</td>
<td>Guillermo Ochoa</td>
<td>25,000</td>
<td>27,400</td>
<td>2,400</td>
</tr>
<tr>
<td>20</td>
<td>Alejandro Moreno</td>
<td>25,200</td>
<td>28,000</td>
<td>2,800</td>
</tr>
<tr>
<td>21</td>
<td>Jairo Medina</td>
<td>25,500</td>
<td>25,800</td>
<td>0,300</td>
</tr>
<tr>
<td>22</td>
<td>Mario Rivera</td>
<td>25,500</td>
<td>26,600</td>
<td>1,100</td>
</tr>
<tr>
<td>23</td>
<td>Efraín Quintero</td>
<td>25,600</td>
<td>26,600</td>
<td>1,000</td>
</tr>
<tr>
<td>24</td>
<td>Gustavo Luengas</td>
<td>25,800</td>
<td>28,600</td>
<td>2,800</td>
</tr>
<tr>
<td>25</td>
<td>Gustavo Domínguez</td>
<td>26,600</td>
<td>26,600</td>
<td>0,000</td>
</tr>
<tr>
<td>26</td>
<td>Mario Hernández</td>
<td>26,600</td>
<td>29,600</td>
<td>3,000</td>
</tr>
<tr>
<td>27</td>
<td>Próspero Vera</td>
<td>28,000</td>
<td>30,200</td>
<td>2,200</td>
</tr>
<tr>
<td>28</td>
<td>Agustín Ortega</td>
<td>28,200</td>
<td>30,400</td>
<td>2,200</td>
</tr>
<tr>
<td>29</td>
<td>Saúl Herrera</td>
<td>28,500</td>
<td>29,800</td>
<td>1,300</td>
</tr>
<tr>
<td>30</td>
<td>Marco A. Gómez</td>
<td>28,800</td>
<td>31,400</td>
<td>2,600</td>
</tr>
<tr>
<td>31</td>
<td>Alberto Arango</td>
<td>29,500</td>
<td>31,400</td>
<td>1,900</td>
</tr>
<tr>
<td>32</td>
<td>Bernardo Tamayo</td>
<td>29,600</td>
<td>32,400</td>
<td>2,800</td>
</tr>
<tr>
<td>33</td>
<td>Alvaro Berrío</td>
<td>30,500</td>
<td>33,800</td>
<td>3,300</td>
</tr>
<tr>
<td>34</td>
<td>Gustavo Rúa</td>
<td>30,800</td>
<td>32,800</td>
<td>2,000</td>
</tr>
<tr>
<td>35</td>
<td>Ovidio Garzón</td>
<td>30,800</td>
<td>34,400</td>
<td>3,600</td>
</tr>
<tr>
<td>36</td>
<td>Libardo López</td>
<td>31,800</td>
<td>33,800</td>
<td>2,000</td>
</tr>
<tr>
<td>37</td>
<td>Emilio Uribe</td>
<td>32,300</td>
<td>33,800</td>
<td>1,500</td>
</tr>
<tr>
<td>38</td>
<td>Alfonso Castañeda</td>
<td>32,400</td>
<td>36,400</td>
<td>4,000</td>
</tr>
<tr>
<td>39</td>
<td>Jaime Sandoval</td>
<td>34,500</td>
<td>37,800</td>
<td>3,300</td>
</tr>
<tr>
<td>40</td>
<td>Luis A. Osorio</td>
<td>35,000</td>
<td>35,000</td>
<td>0,000</td>
</tr>
<tr>
<td>Núm.</td>
<td>Nombre</td>
<td>Peso de entrada en kilos (trazos rojos)</td>
<td>Peso de salida en kilos (trazos verdes)</td>
<td>Aumento en kilos de cada niño.</td>
</tr>
<tr>
<td>------</td>
<td>-------------------------</td>
<td>----------------------------------------</td>
<td>----------------------------------------</td>
<td>-------------------------------</td>
</tr>
<tr>
<td>41</td>
<td>José V. Castillo</td>
<td>35,400</td>
<td>37,200</td>
<td>2,800</td>
</tr>
<tr>
<td>42</td>
<td>Rafael Villarreal</td>
<td>35,400</td>
<td>38,200</td>
<td>2,800</td>
</tr>
<tr>
<td>43</td>
<td>Juvenal Amado</td>
<td>35,600</td>
<td>38,600</td>
<td>3,000</td>
</tr>
<tr>
<td>44</td>
<td>José A. Alfaro</td>
<td>38,000</td>
<td>39,800</td>
<td>1,800</td>
</tr>
<tr>
<td>45</td>
<td>Gonzalo Rubio</td>
<td>39,500</td>
<td>41,800</td>
<td>2,300</td>
</tr>
<tr>
<td>46</td>
<td>Jaime Corredor</td>
<td>40,000</td>
<td>44,400</td>
<td>4,400</td>
</tr>
<tr>
<td>47</td>
<td>Ramón Varón</td>
<td>41,500</td>
<td>44,800</td>
<td>3,300</td>
</tr>
<tr>
<td>48</td>
<td>Esteban Murillo</td>
<td>45,600</td>
<td>45,600</td>
<td>0,000</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Promedio de aumento 2,010 kilos. Permanencia (promedio) 70 días.
COLONIA DE VACACIONES DE USAQUEN
SERVICIO ODONTOLOGICO
Señor director de la colonia escolar de vacaciones.—E. S. D.

En mi carácter de odontólogo de la colonia me dirijo a usted de la manera más atenta con el objeto de rendir un informe sobre las labores adelantadas en la oficina a mi cargo.

En el mes de mayo del año próximo pasado por una honrosa distinción de la secretaría de educación departamental fui llamado a prestar mis servicios profesionales en la institución que usted con tanto acierto ha venido dirigiendo.

Cábrate la satisfacción de haber puesto al servicio de los distintos grupos escolares mis esfuerzos, mi enorme entusiasmo, por desempeñar a cabalidad la misión encomendada a mis modestas capacidades a pesar de las innumerables dificultades con que tropecé en los primeros meses de organización del servicio dental debido en gran parte a la carencia de elementos y enseres de oficina.

Se ha atendido en la colonia 212 escolares procedentes de los distintos departamentos, divididos en cuatro grupos así:

Primer grupo compuesto por 44 niñas, cuyo cuadro de exámenes y plan de tratamiento es como sigue:

- 330 caries de distintos grados
- 36 oclusiones anormales por diferentes causas
- 17 hipertrofias amigdalinas
17 índices de coagulación retardada
21 dientes de Hutchinson (signo heredo-específico)

76 exodoncias bajo anestesia
1 exodoncia sin anestesia (tejido inflamado)
63 silicatos
167 amalgamas de plata
15 recubrimientos de pulpa
158 aisladores de cemento de oxifosfato
7 tratamientos de conductos radiculares
12 tratamientos de odontalgias y
23 tratamientos profilácticos totales.

Segundo grupo compuesto por 46 niños; exámenes practicados y tratamiento consecutivo:

409 caries dentales en sus distintos grados
16 amigdalas hiperтроfiadas
38 oclusiones anormales
12 infartaciones ganglionares
14 índices de coagulación retardadas
3 afecciones de paradentosis
2 dientes de Hutchinson.

62 exodoncias con anestesia
203 amalgamas de plata
91 obturaciones de cemento de oxifosfato
143 silicatos
  6 tratamientos de conductos radiculares
  2 coronas de oro
28 recubrimientos de pulpa
  3 tratamientos de paradentosis
  8 tratamientos de odontalgias y
12 operaciones varias.

Tercer grupo, compuesto por 26 niñas; exámenes practicados y tratamientos establecidos:

185 caries dentales en sus distintos periodos
  8 amígdalas hipertrofiadas
22 oclusiones anormales por distintas causas
  7 infartaciones ganglionares
  6 índices de coagulabilidad retardada
  2 afecciones de paradentosis
  2 dientes de Hutchinson.

30 exodoncias bajo anestesia
113 amalgamas de plata
30 obturaciones de cemento de oxifosfato de Zn.
34 obturaciones de silicato (porcelana)
  8 recubrimientos de pulpa
  2 tratamientos de paradentosis
  5 tratamientos de odontalgia y
  1 tratamiento de conductos radiculares.
Hasta aquí mis servicios a la colonia por cuenta de la dirección departamental de educación, servicios que esta dirección suspendió por causas económicas o factores que no son del caso enumerar; pero a principios del mes de abril del presente año el ministerio de educación nacional me llamó a prestar nuevamente mis servicios a la colonia, servicios que se han prestado al cuarto grupo de niños que a continuación numero con el tratamiento realizado a cada uno según el examen clínico que se les practicó previamente.

Cuarto grupo, compuesto de 96 niños:

542 caries dentales
57 oclusiones anormales
25 hipertrofias amigdalianas
26 índices de coagulación retardada
15 infartaciones ganglionares
5 afecciones de paradentosis y
6 dientes de Hutchinson.

A este cuarto grupo de niños hasta la fecha únicamente se le ha practicado el servicio de anestesia y cirugía con 86 avulsiones dentales bajo anestesia; los servicios de operatoria y demás serán comenzados a la mayor brevedad.

El estado de la boca de los niños que han transitado por la colonia es verdaderamente lamentable teniendo en cuenta el porcentaje tan elevado a que alcanza la caries dental, las deformaciones de la oclusión y las extracciones que se han tenido que practicar por ser de un todo indispensable la desfocalización de estos centros infecciosos.

En lo que he podido advertir en estos grupos, la frecuencia de la caries dental alcanza cifras mayores en los niños procedentes de las tierras más cálidas en donde son atacados los dientes
de manera alarmante: niños que no cumplen aún los doce años ya han tenido que perder los dientes de la arcada superior.

Las enfermedades más frecuentes cuya sintomatología he podido advertir en los exámenes practicados, son las de origen específico hereditario, paludismo, anemia tropical y desnutrición; existen en estos muchachos otras afecciones de carácter más benigno como el parasitismo intestinal y otras, adquiridas seguramente por el clima en que viven y el medio que los rodea.

En los seis heredo-sifilíticos, las manifestaciones bucales se reducen a defectos de oclusiones en sus tres fases de anormalidad clasificadas con mucho acierto por el célebre profesor Angle. Las infartaciones ganglionares carotidianas y submaxilares las hay en todos los seis niños específicos; la hipertrofia amigdalina en cinco de ellos, el tubérculo de Carabelly en cinco y la caries dental en su totalidad. En ninguno se encuentran escotaduras semilunares francamente comprobadas; se desconocen por completo antecedentes hereditarios, pero el examen de la sangre ha dado una reacción Wassermann positiva.

En cambio, en los niños afectados de paludismo las formas clásicas de esta enfermedad son las siguientes: más abundancia en la caries dental, hipoplasias e hiperplias, excesiva descalcificación de los dientes, con frecuencia también el tubérculo de Carabelly, epixtasis, coagulación retardada, infartaciones ganglionares submaxilares, cervicales y carotidianas, glándulas hipertrofiadas y abundancia de tártaro salival.

A los niños que están recibiendo el tratamiento del neosalvarsán cuidadosamente se les examina cada semana, pudiendo así estar alerta en caso de presentarse una estomatitis de origen medicamentoso. En su mayoría han tolerado muy bien el tratamiento, pero ocurre que como esta enfermedad necesita tratamientos periódicos y nuevos exámenes de la sangre, anoto que sería muy
conveniente al tiempo de enviarlos al lugar de su procedencia se les diera una carta para el padre o el maestro anunciándole la clase de enfermedad de que es portador el niño, para que así el médico escolar continúe el tratamiento y no se pierda el trabajo adelantado en ese escolar que cuidado a tiempo vendrá a ser un individuo que puede prestar servicios a su patria.

La descalcificación en casi todos los niños de la colonia es evidente debido al régimen alimenticio suministrado a ellos en sus hogares, regímenes éstos carentes de calcio y otros elementos indispensables para obtener un buen desarrollo fisiológico.

En los niños afectados de anemia tropical es marcado el porcentaje de caries dental, siendo de anotar el sinnúmero de hipoplasias que como sabemos es la disminución de la composición histológica de un tejido. Son muy frecuentes los dientes en escalera, en forma de tornillo; el esmalte de los dientes de estos niños pierde su brillantez, se tornan oscuros, opaco-amarillentos, quebradizos y los prismas del esmalte se disgregan con mucha facilidad. Las infartaciones ganglionares son más frecuentes.

En la colonia muy pronto se podrá prestar un servicio más eficiente con la instalación del moderno gabinete odontológico que permitirá mayores rendimientos en el trabajo dental; por ahora tenemos que resignarnos a la incomodidad, mientras vemos realizado este anhelo.

La colaboración que debe existir entre el médico y el dentista debe ser tal, que los dos tratamientos médico, y dental, corran parejos, deduciendo la gran importancia que tienen los síntomas de enfermedades generales con las enfermedades del parodonto, ya que la boca es un reflejo de la salud general. El médico al examinar cuidadosamente al niño descubrirá manifestaciones que indudablemente tendrán su repercusión en la salud de la bo-
ca. El estudio de estas formas morbosas necesita de la intervención del médico para que oriente al dentista sobre el elemento patogénico, la constitución orgánica determinada por la herencia o debida a variaciones climatéricas. Si consideramos las enfermedades que afectan el parodonto como enfermedad de origen no idiopático, tendrá el médico muchas cosas acerca de las enfermedades de la nutrición por hipó o por hiperalimentación, por trastornos funcionales de ciertas glándulas, metabolismo del calcio, de los cloruros, oxígeno, y en fin de las materias nitrogenadas que tan importante papel juegan en la salud general de los individuos.

La dentistería preventiva que desempeña una misión especialísima en la salud de los escolares, no sólo debe estar ligada íntimamente a la acción del médico, del maestro, sino también de los padres de familia. La cooperación de estos tres elementos es la base indispensable para el logro de esta maravillosa obra social de levantar y formar personal sano, fuerte y robusto, sin ninguna tara, sin síntomas de degeneración, para en esta forma darle a la sociedad en que van a vivir y al país en general personal capacitado para el trabajo o el desarrollo de sus actividades, y no individuos que al regresar al lado de los suyos sean para éstos una carga pesada que tienen que sobrellevar indefinidamente sin esperanza de retribución ni producción alguna en el inmenso rodeo de la actividad humana.

El anhelo constante de todo gobierno ha sido y es especialmente en la actualidad el de crear y formar raza fuerte, capaz de actuar en el campo en que sus servicios sean solicitados y elementos de producción capaces de formar su hogar y vivir en comunidad prestando y recibiendo servicios de sus conciudadanos.
Los individuos que con tanto acierto califica el humanista francés de “carne de hospital o de presidio”, por fortuna han ido desapareciendo paulatinamente pero seguramente, pues el gobierno se ha dado cuenta de que le es más oneroso el conservarlos —quizás a perpetuidad— alimentándolos, vistiéndolos y medicinándolos, o en custodia permanente en una cárcel, a cambio del pequeño gasto —en proporción— que es necesario para hacerse cargo de ellos en la niñez y cuidarlos, medicinarlos de manera eficaz, pues es precisamente la edad en que mejor graban y agradecen las enseñanzas, los cuidados y los desvelos que del gobierno recibieran.

Dejo en esta forma rendido el informe de las labores desarrolladas por el suscrito hasta el presente y tengo especial placer en suscribirme afectísimo, seguro servidor y amigo,

Rafael Salamanca M.
ALGUNOS ASPECTOS GRAFICOS DE LA EDUCACION NACIONAL

Las fotografías que se publican en las páginas siguientes fueron enviadas por los respectivos directores de educación, a solicitud del ministerio del ramo. Quiere con ellas darse una impresión gráfica sobre algunos aspectos de la educación en el país, pero debe advertirse que no están contempladas todas las realizaciones alcanzadas en los últimos cuatro años, tanto por carencia de espacio como porque no fue completo el material enviado.
ANTIOQUIA
Escuela de Artes y Oficios de la Universidad de Antioquia

Escuela de Minas de Medellín: Salón de resistencia de materiales.
Instituto Central Femenino de Medellín: un aspecto de los dormitorios.

Instituto Central Femenino de Medellín.—Un aspecto de los sanitarios.
Instituto Central Femenino: la piscina vista desde la terraza.

Instituto Central Femenino: gimnasia al aire libre.
Edificio en donde funciona la Escuela de Ciegos y Sordomudos de Medellín, fundado en 1925.

Conjunto musical compuesto por 16 alumnos de la Escuela de Ciegos.
Equipo Braille, obsequiado por la American Braille Press, de París, en concurso abierto por la misma casa entre las escuelas de ciegos de América.

Sección de tejidos, en donde los alumnos ciegos y sordomudos fabrican
Local en donde funciona la Escuela Doméstica de Antioquia. -Medellín.

Escuela Doméstica de Antioquia: aspecto del comedor.
Escuela de Minas de Medellín: la parte de la izquierda es el edificio en construcción para beneficio de minerales.

Un aspecto de la Colonia Escolar de Vacaciones. Medellín.
Una escuela rural recientemente construida: Rionegro, Antioquia.

Granja escolar del Municipio de Bolívar, Antioquia.
Escuela rural en el departamento de Antioquia.

Internado de indios en Turbo, Antioquia.
Colonia escolar de Nazareth. Medellín: comedor y dormitorios.
ATLANTICO
Granja experimental algodonera del Atlántico.

Fachada de la Escuela Agrícola-Práctica.—Atlántico.
Edificio en construcción para la Escuela Normal de Varones del litoral Atlántico.

Comedor escolar "RAFAEL BLANCO"
Comedor escolar del Colegio del Atlántico para señoritas. -Barranquilla.

Edificios escolares modernos en la ciudad de Barranquilla.
Escuela "Alfonso López".—Barranquilla.

Nuevas construcciones escolares.—Barranquilla.
Aula del Colegio de Barranquilla.

Parte del patio central del Colegio de Barranquilla.
Clase en la escuela complementaria.—Barranquilla.

Clase de cultura física en el Colegio del Atlántico.
BOLIVAR
Parte interior del edificio de la Universidad de Bolívar.—Cartagena.

Restaurante escolar que funciona en la Escuela No 10 de niñas.—Cartagena
Restaurante escolar de la Escuela No 11 de Varones—Cartagena.

Restaurante escolar que funciona en la Escuela No 6 de Varones.—
BOYACA
Escuela Normal de Varones.—Tunja.

Escuela Normal de Tunja.—Escuela Tipo.
Escuela Profesional Obrera de Tunja.—Talleres de la Escuela Infantil.

Centro Cultural Obrero de Tunja.
Escuela Rural de Runita.—Restaurante Escolar.

Colonia Escolar de Vacaciones de Arcabuco, en construcción.
Internado Agrícola de Guateque.

Internado agrícola de Guateque.—Los alumnos en trabajos agrícolas.
Internado agrícola de Guateque.—Los alumnos practicando injertos.

Restaurante Escolar en Guateque.
Internado agrícola de Zetaquira.

Internado agrícola de Zetaquira.—Una plantación.
Internado agrícola de Paipa.

Internado agrícola de Paipa.—El vivero.
Internado agrícola de Saboya.

Internado agrícola de Saboya.—Tierra para el cultivo.
Granja escolar de Jenesano.

Un restaurante escolar rural en Guayatá.
Talleres de la Escuela de Cerámica de Ráquira.

Escuela de Cerámica de Ráquira.—Algunas obras.
Escuela Urbana de Varones de Cerinza.

Restaurante Escolar de las Escuelas Urbanas de Cerinza.
Escuela de Niñas de Duitama.

Nuevo local para la Escuela Urbana de Socotá.
Local en construcción para la Escuela Urbana de Turquequé.
CALDAS
Escuela normal de señoritas. Manizales.

Escuela Normal Rural de Caldas, Manizales.
Colonia de Vacaciones de Manizales, situada en la fracción de "La Enca", en construcción.

Colonia de Vacaciones de "La Enca".—Los alumnos en trabajos agrícolas.
Aspecto exterior del edificio en que funciona una agrupación de enseñanza
Aspecto exterior de la Escuela Modelo.—Pereira.

Edificio en construcción para la Colonia de Vacaciones de Pereira.
Aspero del restaurante escolar de las Escuelas de Armenia.

Escuela Urbana de Niñas.—Marsella (Caldas).
Escuela de Buenavista.—La Dorada (Caldas).
CAUCA
Escuela de Artes y Oficios de la Universidad del Cauca.—Taller de Cerrajería.

Escuela Normal de Rurales de Popayán (La Ladera).
Fotografía de la Piscina de la Escuela Normal de Rurales de Popayán.

Fotografía de la Escuela rural alternada de Yanaconas.—Municipio de Popayán.
Restaurante escolar de la escuela anexa a la Normal de Rurales de Popayán.
Local situado en el Parque Acuquera, de Popayán, en donde funcionará un pabellón infantil.

Escuela urbana de niñas.—Inzá.
Escuela urbana de niñas.—Inzá.

Escuela urbana de Inzá.—Las Mariposas.
Escuela de Turmená.—Canto rítmico.
Edificio de la Biblioteca Nacional.—Bogotá.

Teatro Infantil en el parque Olaya Herrera.—Bogotá.
Biblioteca en el Teatro Infantil.—Bogotá.

Escuela Industrial anexa a la Facultad Nacional de Ingeniería: uno de los talleres.
Escuela Industrial anexa a la Facultad de Ingeniería: otro de los talleres.

Instituto Nacional de Educación Física: alumnos en clase.
Instituto Pedagógico Nacional para Señoritas, Bogotá: la biblioteca.

Instituto Pedagógico Nacional: restaurante de la Escuela Anexa.
Escuela Normal Rural de La Picota, Bogotá: salón de lectura.

Colonia de Vacaciones de Usaquén.
Otro aspecto de la Colonia Escolar de Vacaciones de Usaq

Colonia Escolar de Vacaciones de Usaquen: parte de la granja.
Colonia Escolar de Vacaciones de Usaquén: otro aspecto de la granja.

Instituto Nacional de Educación Física: Bogotá.

Otro aspecto de las actividades en el Instituto Nacional
Edificio de la "Escuela de las Américas", Bogotá.

Otro aspecto de la "Escuela de las Américas".
Escuela municipal, calle 11, Bogotá.

Escuela urbana de Usaquén.
Escuela urbana de Usaquén: patio en donde funciona el restaurante.

Escuela municipal, calle 12, Bogotá.

Escuelas urbanas de Ubaté: un salón de clase.
Escuelas Talleres de Pacho: sección de carpintería.

Escuelas Talleres de Pacho: la granja.
Restaurante escolar de las escuelas de Tocaima.
Escola urbana de vacaciones de La Granja, Neiva.

Escola urbana de vacaciones de La Granja: el restaurante.
Escuela complementaria de varones: Neiva.

Escuela complementaria de varones: taller de herrería.
Escuela complementaria de varones: taller de zapatería.

Escuela complementaria de niñas, Neiva: taller de mimbre.
En una comida de invierno, el restaurante.

En una comida de invierno, en el patio del jardín.
Colonia escolar "Heliodoro Rojo" : Paute.
MAGDALENA
Escuela complementaria de señoritas. Santa Marta.

Aula de la Escuela complementaria de señoritas.
Escuela rural de niñas, Mamatoco (Municipio de Santa Marta).

Escuela rural de Bonda (Municipio de Santa Marta).
NARIÑO
Escuela Normal de Occidente: pabellón de habitaciones.

Escuela Normal de Occidente: economato.
Granja escolar de Ipiales.

Granja escolar de Ipiales: ovejas Leicester.
SANTANDER
Escuela Tipo de Varones "Dámaso Zapata": Bucaramanga.

Escuela de Varones del Parque de Bolívar: Bucaramanga.
Escuela de varones "Los Comuneros", Bucaramanga.
Escuela Modelo de niñas. Bucaramanga.

Restaurante escolar de la Escuela Tipo de niñas. Bucaramanga.
Escuela de niñas del Parque de los Niños. Bucaramanga.

Escuela de niñas La Concordia. Bucaramanga.
Escuela infantil. Barrancabermeja.

Trabajos manuales en una escuela de Rionegro, Santander.
SANTANDER DEL NORTE
Granja escolar “Gustavo Uribe”. Ocaña.

Otro aspecto de la granja escolar “Gustavo Uribe”.
Restaurante en una escuela de niñas: Ocaña.

Escuela de La Playa: granja escolar.
Restaurante escolar de La Playa: Zona de Ocaña.

Escuela urbana de Pamplona: un salón de clase.
Escuela urbana de Pamplona: clase de lectura.
VALLE
Granja-escuela de Buga.

Restaurante de la Granja-escuela. Buga.
Platanar de la Granja-escuela de Andalucía, Valle.

Restaurante escolar en Andalucía.
INTENDENCIA DEL AMAZONAS
Alumnos de las escuelas de Leticia.

Equipo de basquet-bol de la escuela de niñas de Leticia.
INTENDENCIA DEL META
Escuela de niños de Cabuyaro: una clase al aire libre

Escuela de niñas de Cabuyaro: trabajos manuales.
Escuela de niños de Acacias: cultivo de los frutos de la región.